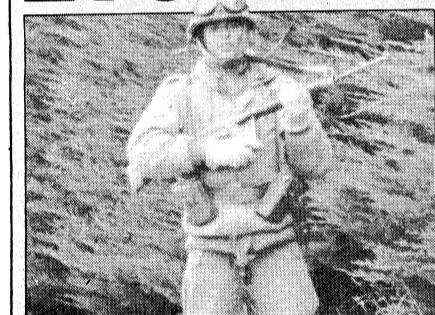




LA DEUDA EN LA HABANA

Los delegados radicales al encuentro convocado por el gobierno cubano para tratar el tema de la deuda externa latinoamericana tienen dificultades para aunar criterios con el emisario oficial argentino, Enrique García Vázquez. Los peronistas, en tanto, presentaron un proyecto de declaración que los sitúa a la izquierda de Fidel Castro. Notas de los enviados especiales Gabriel Grinberg y Julián Lemoine, y un panorama de Carlos Abalo (páginas 2-3-4).

MALVINAS: SECUELAS DE LA GUERRA



Abulia, problemas de sueño, intolerancia a los ruidos, impotencia sexual, temor a la locura, son algunos de los síntomas que comprobó un estudio de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires efectuado a ex combatientes de la guerra del Atlántico Sur. Por Carlos María Domínguez (páginas 20-21).

EUROCOMUNISMO: ¿FIN DE LA TERCERA VÍA?



Todo indica que la propuesta lanzada, diez años atrás, por los partidos comunistas de Italia, Francia y España se agotó en las controversias internas, los fracasos electorales y el inmovilismo. Sin embargo, la polémica que le dio origen está lejos de haber concluido. Por Maurizio Matteuzzi (páginas 33-34).

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES



CGT: EL GOLPE DE LOS Duros, por Luis Majul Pág. 5
JUICIOS: TESTIGOS DE IMPLENABLE MEMORIA, por Sergio Joselovsky Pág. 6-7
SIMPLEMENTE EL DESPRECIO, por Matilde Herrera Pág. 7
RE-LECTURAS, por Rogelio García Lupo Pág. 9

ECONOMIA
INQUIETUD POR LA RECESSION, por Daniel Raffo Pág. 12
ECONOMIA NICARAGÜENSE: LA OTRA BATALLA, por Néstor Restivo Pág. 13
LA INTERNACIONALIZACION DEL YEN, por Julián Lemoine Pág. 14



TRANSFORMACIONES
SISTEMAS EDUCATIVOS POR TV: EL RATING DE LA UNIVERSIDAD, por Adriana Puiggrós Pág. 16-18
EL FRANCOTIRADOR: VIGILIA, por Antonio Dal Masetto Pág. 19

CULTURA Y ESPECTACULOS

ANIVERSARIOS: CELEBRACION DEL BARROCO, por Federico Monjeau Pág. 25-27
NOCHES DE DOMINGO EN ATC, por Amadeo Lukas Pág. 28
BORGES CON SU MAL DE OJO ARRABALERO, por David Viñas. Pág. 29

INTERNACIONAL
BRASIL: SARNEY FRENTE A LOS AJUSTES por Newton Carlos. Pág. 35
UGANDA: LA HISTORIA SE REPITE, por William Puente Pág. 36
SUDAFRICA: LA VIOLENCIA INEXORABLE, por Dolores Valle Pág. 36

CONTRATAPA
A CUARENTA AÑOS DE LA TRAGEDIA: OTRA VEZ HIROSHIMA, por Tomás Eloy Martínez

CASO ITALO: DESFALCO POR 330 MILLONES DE DOLARES

ARCHIVO

CONDENARAN A MARTINEZ DE HOZ?

Mientras se aguarda la inminente entrega a la Cámara Baja del informe final de la Comisión Investigadora, se consolidan las evidencias de las intervenciones del ex ministro de Economía de la dictadura en la compra por parte del Estado de la Compañía Italo Argentina de Electricidad. (Pág. 11)

ARCHIVO
SECCION

A UN MES Y MEDIO DEL PLAN AUSTRAL

¿CHACIA DONDE VA EL AJUSTE?

Hasta ahora, el plan antiinflacionario parece haber sido aceptado por la mayor parte de la población. Quedará por ver si en el futuro inmediato se puede mantener contenido el precio del dólar paralelo o si éste sigue subiendo y si la inflación puede ser reprimida por mucho tiempo. El programa gubernamental también podría conducir a una depresión, pero su derrotero futuro seguramente estará influido por las reacciones de la sociedad, que se harán más notables a medida que el ajuste haga sentir sus consecuencias sobre los salarios y el empleo. La perspectiva de una reactivación parece por ahora más lejana, pero seguramente también será objeto de una reñida discusión política.

En el primer mes y medio de vigencia, el plan antiinflacionario logró un indudable impacto en las expectativas y consiguió reducir el ritmo visible de inflación y mantener y acrecentar el dinero del público en los bancos. De cualquier manera, subsisten las incógnitas con relación al futuro inmediato: ¿durante cuánto tiempo puede mantenerse un programa de este tipo, basado en un dólar oficial congelado gracias al ingreso de capitales especulativos y al mantenimiento de una tasa de interés de alrededor de ocho puntos mensuales? Por su parte, los empresarios comenzaron a presionar para que se levante la congelación de precios, porque opinan que ésta impone un corsé paralizante a la producción, y la Confederación General del Trabajo decidió encarar una medida de fuerza contra la política oficial, dado que la aplicación del programa se traduce en descensos en el salario real y desocupación.

Cuando este programa se puso en marcha, la mayor parte de la sociedad argentina lo apoyó. Esta es una verdad que no necesita demostración. Sin embargo, muchos analistas serios dieron rienda suelta a una actitud acrítica que omitió algunos aspectos del programa que, con el correr de los días, se empiezan a mostrar en todo su dramatismo: la caída del salario real, que podría haberse situado en el nivel más bajo del decenio, y la profundización de la recesión y el desempleo.

Estas cuestiones, así como el futuro modelo de país, no pueden subordinarse a una exitosa rebaja transitoria del ritmo de inflación, si bien hay que reconocer que ese ritmo de inflación había llegado a una magnitud tal que hacia imposible el desenvolvimiento del sistema económico. La traba impuesta por la elevada inflación exigía reformas de fondo y una modernización en la estructura productiva. El radicalismo optó por un ajuste que redujo la inflación a costa de un mayor endeudamiento y del mantenimiento de altas tasas de interés que prolongarán y profundizarán la recesión. Tal como se dijo en estas páginas, en favor del gobierno se puede decir que no había otra propuesta. Lo que interesa ahora es analizar la marcha del plan y elu-

cir la naturaleza del cambio en las tendencias inflacionarias.

El núcleo del plan antiinflacionario consiste en una caída del salario real que, como ya se dijo, podría ser del 30% con respecto a diciembre de 1984. Buena parte de la retracción salarial tuvo lugar después del congelamiento, aunque ya la tendencia venía manifestándose claramente en ese sentido desde el último trimestre de 1984, a tal punto que –para poner un ejemplo– sólo de febrero a junio el costo salarial descendió 17%, según la Fundación Mediterránea. Para el gobierno, la congelación salarial es inamovible. En cambio, no descarta una política más flexible con respecto a los precios, que dará lugar, finalmente, a una situación de libertad de precios. Los empresarios ya reclamaron por el congelamiento; pero no tienen una estrategia uniforme y clara ante las nuevas condiciones de la economía y, por lo tanto, tampoco adoptaron una política definida sobre los precios. Por el momento, los empresarios, cuya suerte está más ligada al mercado interno, están especialmente preocupados por la recesión y la rentabilidad. Al parecer, en términos generales y en la mayor parte de las ramas industriales, los precios no son los causantes de la menor rentabilidad, sino la rápida reducción de las ventas, que es del orden del 20 al 30% de mediados de junio a mediados de julio y que podría profundizarse en agosto, cuando ya no exista el poder adquisitivo adicional representado por el medic aguinaldo, que disimuló en julio la reducción operada en los salarios reales. Asimismo, la capacidad ociosa en la industria se sitúa en más del 30% como promedio general.

Con respecto a los precios, la inflación de julio sería del 5 al 4%, o menos. Para lograrlo, el Banco Central redujo el volumen de crédito, que también sirvió, junto con la elevación de las tasas de interés, para impedir la demanda de dólares en el mercado paralelo. Esta política no fue exitosa, y las autoridades monetarias no pudieron evitar que en el mercado apareciera un excedente monetario que facilitó el alza del dólar, situado a principios de julio en 0,99 de austral. La liquidez se prolongó durante todo el mes de julio, debido al ingreso de divisas provenientes de la exportación y a la caída de los depósitos

indexados. A fines de julio aumentaron las restricciones y se espera un agosto difícil, con muy poca liquidez y tasas de interés elevadas.

En el mercado institucionalizado, las tasas de interés se situaban en 6 y 6,5% mensual a fines de julio, a partir de la licitación de letras de la Tesorería con la que el Banco Central regula el mercado y contrarresta la demanda de dólares paralelos. La tasa de interés actúa así como opción a la compra de dólares. A principios del mes, la regulación fue débil, para no elevar excesivamente las tasas, y por ese motivo subió el dólar paralelo. Este último, que estuvo por debajo del dólar oficial en los primeros días de la reforma, luego siguió subiendo y la brecha cambiaria (diferencia entre el paralelo y el oficial) se situó en 8% a fines de junio y siguió subiendo hasta llegar a más del 20%, una diferencia habitual en la etapa anterior a la reforma.

Junto con el endurecimiento de la política monetaria se espera que se establezca un mayor control sobre el ingreso de capitales especulativos. Para eso se prepara la reintegración parcial de los depósitos a la vista y a plazo en dólares y se establece un sistema de captación de depósitos en moneda extranjera, con una inmovilización (efectivo mínimo) del 100%, aunque, en contrapartida, el Banco Central otorgará líneas de redescuento a los bancos para financiar exportaciones no tradicionales. Dado que a partir de la implantación del plan antiinflacionario no hay emisión por parte del Estado, el sector público se financiará con préstamos del exterior. Se previó que estos fondos no deberían sobrepasar el 2,5% del Producto Bruto Interno en el segundo semestre de 1985, pero hacia finales de julio ya se habían utilizado unos 460 millones de dólares, que representarían la cuarta parte de aquel límite.

Una vez lanzado y después de haber pasado un mes y medio de vida, el plan antiinflacionario ingresa en la etapa más incierta. ¿Hasta qué punto podrá mantenerse ahogada la presión inflacionaria latente? ¿Será posible que este plan de contención inflacionaria pueda ser coronado por la esperada reactivación, sin la cual todo sacrificio podría ser vano?

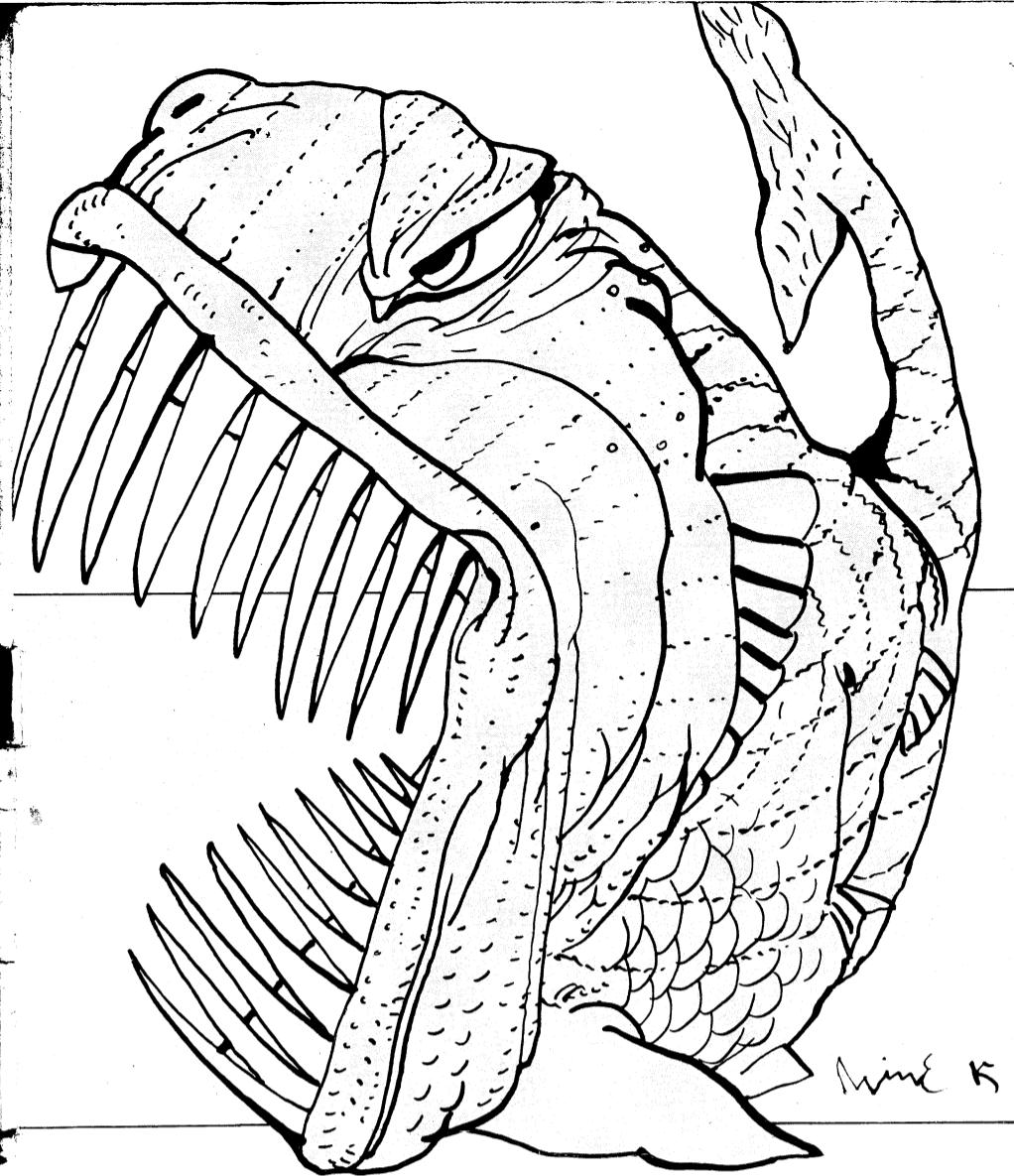
La astringencia monetaria se expresa en una aguda escasez de crédito. Para



hacer frente a esta situación, las empresas necesitan contar con autosuficiencia financiera. En el comercio, se procedió a liquidar existencias, acumuladas por las expectativas de alta inflación, con el objeto de realizar ganancias con las diferencias de precios. En cambio, en la industria las existencias eran bajas, por lo que la normal continuación de los negocios exige créditos, que, al no encontrarse disponibles o al estar disponibles a elevados costos, promueven una reducción de la producción y las ventas –que se combina con la menor demanda– y dan lugar a un escaso aprovechamiento de la capacidad productiva. Los altos costos financieros y el desaprovechamiento de la capacidad productiva elevan los costos y generan, en el mediano y largo plazos, una renovada presión inflacionaria. Al mismo tiempo, la reducción del mercado y la restricción crediticia acentúan la crisis de la banca privada.

Con un mercado en el que será más difícil elevar los precios, tienen que aparecer nuevas estrategias para incrementar la rentabilidad. En ese aspecto, es indudable que el programa antiinflacionario conduce a una mayor concentración de la producción y centralización de capitales. Muchas empresas quedarán en el camino y se incrementará la desocupación, mientras que las empresas que queden en el mercado tendrán que volverse más eficientes, incrementar la productividad y reducir los costos laborales al máximo.

En este sentido, puede decirse que si el plan supera el muy corto plazo puede conducir a una etapa de deflación o de desinflación, si se entiende por esto la disminución de los índices inflacionarios. ¿Por qué aparece como necesaria esta etapa de deflación y recesión? La producción capitalista conduce a la sobreproducción, en el sentido de que la capacidad del mercado es insuficiente para absorber lo que produciría el aparato productivo en las condiciones en que éste se encontraba antes de la crisis, y a las que llegó gracias al auxilio del crédito. En esas condiciones, muchas empresas pierden rentabilidad, otras desaparecen y la necesidad del crédito para subsistir convierte a la especulación financiera en un negocio más rentable que el de la producción. De esta manera,



al combinarse la sobreproducción o la sobreacumulación con una creciente demanda de crédito en un mercado estancado o en retroceso, sobreviene la crisis financiera, que expresa la ruptura del proceso de acumulación tal como se venía desenvolviendo antes de la crisis.

Si no existe una política uniforme del capital que conduzca a un ajuste de las condiciones de producción, o si este ajuste se demora por la expansión del crédito, llega un momento en que tiene que intervenir el Estado para *imponer una política de ajuste que conduzca a la depresión*. La política de ajuste es una regulación destinada a normalizar la acumulación. La sobreacumulación y la crisis financiera requieren un cambio social para ser revertidas, una redistribución del ingreso nacional en detrimento de los salarios. Este es el sentido de la política de ajuste.

La presente política antiinflacionaria constituye también un *banco de pruebas* en el sentido de que *introduce un ajuste profundo como política del Estado, que podría convertirse en modelo para otros países de América Latina*, en los cuales también el ajuste quedó a medio camino o no tuvo la fuerza suficiente. Esta política depresiva deflacionaria se desenvuelve en dos fases todavía entremezcladas: la de la crisis financiera y la fase inicial de la depresión. La ofensiva contra los salarios tiene por objeto limitar las quiebras y mantener a toda costa los servicios de la deuda externa, aunque este cometido se hace cada vez más difícil y cada día aparece cuestionado por sectores más amplios de la sociedad. Entretanto, las empresas buscan un umbral de resistencia, un nivel de producción que les permita volver a encadenar los ingresos y los gastos y reducir el endeudamiento por medio de la reducción de los costos y del nivel de actividad. Aunque no haya terminado el período de la crisis financiera, ya empezó el de la depresión, en el que se abre –también– una etapa de transformaciones en la organización del trabajo y de los trabajadores.

Como se ve, la segunda fase del plan, que promete una etapa de reactivación, sólo puede ser parcial, seguramente se contrapondrá con las necesidades del ajuste y de ninguna manera está garantizada en el corto plazo. Pero tanto la pro-

fundidad de la recesión como el carácter del retroceso salarial o de la reorganización del trabajo y la naturaleza de la reactivación no son automáticos. En realidad, no hay un mecanismo automático o un plan único para salir de la crisis. Es la lucha social la que invariamente pone sus límites y sus plazos, en combinación con las condiciones en que se desenvuelve la economía mundial.

No está claro todavía si este plan antiinflacionario se convertirá definitivamente en una política para inducir la deflación mediante la depresión. Esta decisión dependerá de la sociedad y de las luchas políticas. Por eso, la discusión del plan no puede reducirse a si se está de acuerdo o no, como un artículo de fe. Este ajuste, y lo prueba la recesión en marcha y la caída de los salarios, incluye pocos cambios estructurales en el funcionamiento de las instituciones y en las exigencias de acumulación de la burguesía tradicional. Las exigencias se concentran en los asalariados y las empresas más débiles. Esto es lo normal en una reorganización capitalista, pero, en todo caso, la mayoría de la sociedad puede exigir que dicha reorganización se efectúe combinando el criterio social más elevado con la máxima modernidad y eficacia, para que el sacrificio tenga un sentido para la mayoría. La discusión del carácter del ajuste, también incluye, por ese motivo, *el pago de los servicios de la deuda externa* (incluyendo una posible moratoria), el carácter de la reforma tributaria, el porvenir del sistema bancario y el control de su gestión y otras reformas profundas. El ajuste no tiene por qué estar limitado a los lineamientos de la propuesta oficial. Las próximas luchas alrededor de los salarios, los debates por venir sobre la reactivación y la deuda externa lo demostrarán. No hay un solo modelo de ajuste, y la experiencia estadounidense de los años treinta es un brillante ejemplo de ello. Lo que falta es que la sociedad y los partidos políticos lo comprendan cabalmente y se lancen a formular sus propuestas, lo que –claro está– posiblemente no concuerde con los deseos de los autores del plan o con las aspiraciones del club de acreedores externos.

CARLOS ABALO

ELECCIONES DEL 3 DE NOVIEMBRE **EL RADICALISMO LARGO PRIMERO**

Aventajando por varios cuerpos al justicialismo –que recién a fines de agosto piensa acordar sus candidaturas en los dos principales distritos del país–, el partido oficialista tiene prácticamente estructurado su comando electoral y recibió de Raúl Alfonsín las primeras indicaciones sobre los ejes políticos que deberán presidir el proselitismo radical.

La primera línea de choque estará conformada por los dos principales candidatos de la nómina: Leopoldo Moreau (provincia de Buenos Aires) y Marcelo Stubrin (Capital Federal), los titulares de ambos comités, Juan Manuel Casella y Jorge Gómez, los "hombres-fuertes" Edison Otero y Enrique Nosiglia (por los históricos bonaerenses y la Junta Coordinadora porteña) y los presidentes de la Cámara de Diputados y del bloque radical, Juan Carlos Pugliese y César Jaroslavsky respectivamente. El secretario de Información Pública, Juan Radonjic; el asesor en materia de Comunicaciones, David Ratto; el director de la agencia oficial de noticias Télam, Mario Monteverde y el vocero presidencial José Ignacio López, oficiarán por su parte a modo de consultores especializados del equipo político. Aportará enfoques publicitarios y de imagen, datos sobre los comportamientos psicosociales de la población y una constante evaluación del grado de definición electoral en los diversos segmentos sociales.

En los próximos tres meses el radicalismo manejará algunas ideas que se confrontarán con la realidad: 1) *"La UCR es el mejor reaseguro de la estabilidad democrática"*. Esto debido a que el resto de los partidos –empezando por el peronismo– sufren una aguda crisis interna o se hallan incapacitados para ofrecer propuestas alternativas dentro del sistema democrático; 2) *"El gobierno radical hizo posible, en veinte meses de democracia, el reclamo esencial de la sociedad argentina"*: el juicio a los comandantes del terrorismo de Estado, la subordinación de las Fuerzas Armadas al poder civil presidencial con el pase a retiro de más de cincuenta generales y un clima de libertad y tranquilidad pública que sirvió tanto para combatir las secuelas del autoritarismo como para cultivar el hábito del disenso en paz, sin violencias y 3) *"El radicalismo sintetiza intereses comunes mayoritarios y no sectoriales"*. Mientras el peronismo busca en el pasado su identidad perdida (un Frejuli sin Perón y con Herminio Iglesias), la UCR renueva sus cuadros dirigentes y supera la estrechez de la representación sectorial de los sectores medios para despertar expectativas aún en las capas más desposeídas de la población. La síntesis movimientista del nuevo radicalismo –creen en el oficialismo– consiste en darle permanencia a la tácita alianza policiasista delineada el 30 de octubre de 1983.

La "consolidación del gobierno de Alfonsín o la vuelta al pasado" será la nueva opción polarizante acuñada por el radicalismo. No dudan de que los resultados electorales de noviembre serán "plebiscitarios" y en esa búsqueda empeñarán hasta la propia figura de Alfonsín, en actos, giras por el interior y fundamentalmente, apariciones televisivas.

Si embargo, existen algunos frentes conflictivos que podrían ensombrecer en las próximas semanas la euforia radical. En primer lugar, el económico-social. Los síntomas recesivos no parecen ahuyentarse con meros anuncios de reactivación y los niveles alcanzados por la depresión salarial han obligado al gobierno a considerar incluso posibles aumentos; además está la proyección política del drástico ajuste antiinflacionario, el paro y moviliza-

ción dispuestos por la CGT para el 29 de agosto pondrán a prueba el consenso popular al shock Sourrouille, esgrimido por el oficialismo para justificar que "no había otra".

Otro tema crucial es el estado de ánimo imperante en las Fuerzas Armadas. Las recientes declaraciones del general (R) Jorge Arguindeguy, en el sentido de que el juicio a las ex juntas militares está provocando "malestar" en los niveles intermedios de las Fuerzas Armadas, actuó en los últimos días a modo de presión psicológica. Tras cartón, el ex presidente desarrollista Arturo Frondizi aprovechó para calificar de "show político" al juicio y se convirtió en vocero de los militares al asegurar que en las FFAA hay preocupación "porque se les está juzgando, porque consideran que se favorece a las fuerzas de izquierda y porque tienen sueldos muy bajos". Evidentes maniobras ideológicas para enrarecer el clima político en medio del cual la Cámara Federal deberá dictar sentencia a los ex comandantes, prácticamente en vísperas electorales, lo cierto es que institucionalmente las tres fuerzas han reivindicado su rol en la guerra sucia, reiterando en los hechos su adhesión a la Doctrina de la Seguridad Nacional que el gobierno radical prometió desterrar.

A tal punto afectó al radicalismo la postura suscripta por el jefe del Estado mayor general del Ejército, general Héctor Luis Ríos Ereñú, respecto de la represión ilegal, que el director de Derechos Humanos de la Cancillería y también asesor presidencial en la materia, Horacio Ravenna, debió presentar su renuncia al cargo el martes 30. Ravenna había condonado días antes el informe de Ríos Ereñú a la Cámara y sus declaraciones públicas fueron consideradas improcedentes porque comprometían la posición del radicalismo, el cual en este delicado problema se abstuvo de opinar para "no irritar a las Fuerzas Armadas".

Otro entuerto que deberá esclarecer el oficialismo es el referido a su actitud ante la sideral deuda externa de Argentina, obvio condicionante de todas las demás variables económicas. La contención inflacionaria puede ser un logro a capitalizar electoralmente –sostienen algunos observadores–, pero la puesta en marcha de un duro ajuste de alto costo social para pagar los intereses y la deuda no parece prenunciar adhesiones entusiastas.

Naturalmente, cada circunstancia política del próximo trimestre tendrá lectura electoral. La oposición sospecha que Alfonsín guarda varias cartas bajo la manga en todos estos temas: inflación, reactivación, juicios, deuda externa y Fuerzas Armadas. Indudablemente, cada acción gubernamental, de aquí en más, sopesará los costos y réditos electorales y aunque así no fuera, así serán interpretadas. Tan es así que el martes 30 el secretario de Hacienda Mario Brodersohn, luego de afirmar que se va a salir del congelamiento de precios sin aumentos o desabastecimiento posteriores, se vio en la obligación de aclarar que "todo esto lo estamos elaborando sin pensar en la contienda electoral".

Apoderado de ciertas banderas tradicionales de la derecha política argentina –privatizaciones, achicamiento del Estado, inversiones extranjeras–, el problema que se le plantea al radicalismo es cómo no abandonar la franja izquierda del electorado que en 1983 también engrosó en alguna medida el 52% de la victoria. Por ahora, más del cincuenta por ciento de los votos del próximo 3 de noviembre se hallarán en la categoría de los "desorientados", según indican ciertos sondeos de opinión.

JOSE ANTONIO DIAZ

ENCUENTRO DE LA HABANA SOBRE DEUDA EXTERNA PAGAR O NO PAGAR, THAT IS THE QUESTION

EL GRAN DEBATE LATINOAMERICANO

El encuentro sobre la deuda externa de América Latina y el Caribe que se está celebrando desde el pasado 30 de julio en La Habana, es una palpable muestra de una nueva hora para los latinoamericanos. En esta reunión participan más de 1.200 personas: gobernantes, dirigentes de partidos políticos, de sindicatos y organizaciones estudiantiles, intelectuales y distintas personalidades latinoamericanas. Es decir, una importante representatividad de la vida política y de la sociedad de toda América Latina, en un marco verdaderamente amplio, pluralista.

Hay gente de izquierda, de centro e incluso de derecha. Cabe destacar dos cuestiones aparentemente formales, pero que en el fondo no lo son tanto. Una de ellas es que todos los participantes que así lo deseen podrán hacer uso de la palabra en sesión plenaria, con la única limitación de atenerse a una exposición de doce minutos. La segunda cuestión es que Fidel Castro en su discurso de apertura habló unos breves minutos, explicando que todo el que quisiera hablar lo podía hacer sin ninguna restricción. Nada más. Fue una verdadera sorpresa, ya que todos los presentes esperaban una exposición larga, como las que acostumbra a efectuar Fidel. ¿Qué explicación tienen ambos hechos? La sesión plenaria implica la no formación de comisiones en las que, de hecho, mayorías y minorías mediante, sería más que difícil que las delegaciones de cada país se pusiesen de acuerdo entre sí para proponer una posición común en cuanto a las medidas a tomar sobre la deuda externa. Al actuar en sesión plenaria, sin limitaciones (hecho inédito en estos eventos), el encuentro se convierte en un ámbito de discusión para todos los latinoamericanos, sean de la tendencia que sean. En cuanto a la dinámica del encuentro, el que quiere se anota y luego habla. Incluso, si quiere, puede pedir que le impriman su posición (si tiene un texto extenso), para que sea repartido al día siguiente entre todos los asistentes. Hay que reconocer que Cuba da la oportunidad para que se cumpla un viejo dicho criollo: en la cancha se ven los pingos. Sucede que encima, no habrá una declaración final, sino que todos los discursos serán recopilados en un libro, para que las palabras no sean llevadas por el viento...

A su vez, que Castro haya renunciado a hablar sería explicable porque, justamente, no quiere presionar ideológicamente el encuentro. Ahora bien, ¿cuál es el rol de este foro? Políticamente, muestra una coincidencia colectiva de casi 300 millo-

nes de latinoamericanos, por encima de tipos de gobierno, clases, religión o tendencia partidaria: la deuda externa de América Latina necesita un replanteo global. Así, no va más.

Hay que liberar los recursos del pago de la deuda para destinarlo al crecimiento económico interno. Bajo este encuadre, Cuba revela una capacidad de convocatoria impensable hace un tiempo atrás: a un día y medio de comenzado el encuentro han hablado desde altas figuras del cristianismo latinoamericano hasta un dirigente masón. Nadie pensaría que el Consejo de Presidencia del encuentro, formado por unas 120 personas, sea el que es. Sentados juntos en el estrado se encuentran los ex presidentes Alfonso López Michelsen, de Colombia, y Walter Guevara Arce, de Bolivia; los premios Nobel Gabriel García Márquez y Adolfo Pérez Esquivel al lado de enviados de distintos gobiernos latinoamericanos y los máximos dirigentes de los partidos políticos de cada país, o comisionados como tales. Y resulta raro ver compartiendo el estrado, bajo una misma preocupación —la deuda externa—, al radical y enviado presidencial Enrique García Vázquez, el peronista Eduardo Setti, el intransigente Oscar Alende, el comunista Athos Fava, Luis Zamora del MAS y otros dirigentes políticos argentinos. Realmente, habría sido difícil verlos juntos en Argentina participando de una discusión.

La mayoría de los discursos transcurre en un tono moderado, aunque muy firme en cuanto a denunciar la deuda externa como la forma principal de la dependencia y para el mantenimiento de un status neocolonial en los países latinoamericanos. Por encima de matices y colores, más o menos explicitados los argumentos más a la izquierda o más a la derecha, se perfilan los siguientes ejes comunes: a) marcar a la contradicción Imperialismo-Nación como la principal; b) la denuncia del continuo deterioro de los términos del intercambio comercial; c) que de continuar la deuda externa, sucumbirán los regímenes democráticos en Latinoamérica.

Cuba, que hasta hace muy poco tiempo era mala palabra, ha vuelto de hecho, con este encuentro, a convertirse en un referente para toda América Latina. Es indudable que este importante hecho político implicará mejores condiciones de renegociación para los países deudores, ante el temor de la banca internacional de que se radicalicen las posiciones. De aquí en más, lo que está en discusión son las formas de dejar de pagar. ☐

(En La Habana) JULIAN LEMOINE

LOS PERONISTAS A LA IZQUIERDA DE FIDEL

Mientras los delegados de la Unión Cívica Radical tienen dificultades para fijar una posición conjunta con el enviado oficial del gobierno argentino, Enrique García Vázquez, la delegación del Partido Justicialista, presidida por Eduardo Setti, dio a conocer un explosivo proyecto de declaración para el encuentro sobre la deuda externa de América Latina y el Caribe, organizado en La Habana por el gobierno cubano.

Según comentaron algunos de los miembros de la delegación radical, García Vázquez habría partido de Buenos Aires sin poder discutir con el presidente Raúl Alfonsín la posición que asumiría como representante oficial, problema que recién habría resuelto el lunes por la noche al comunicarse telefónicamente con el titular del Poder Ejecutivo. Para un sector de los radicales presentes, el temor es que el delegado oficial de la Argentina reitere su ya conocida moderación respecto al problema del endeudamiento, temor que luego fue confirmado por García Vázquez al finalizar la sesión inaugural el pasado lunes 30, cuando señaló que "la actitud argentina es de pago".

El documento distribuido por el justicialismo comenzaba a discutirse al cierre de esta edición y se estimaba que tendría un importante impacto sobre la delegación argentina y el resto de los participantes de la reunión.

El peronismo exhorta a "promover la unidad nacional en los países del Tercer Mundo" para enfrentar la lucha que será "difícil e insidiosa", y promueve "la inmediata articulación de una red de solidaridad entre los países deudores de América Latina y el Tercer Mundo que garanticé a todos ellos, bajo cualquier evolución de los acontecimientos, el acceso a un mínimo indispensable de insumos estratégicos, referidos especialmente a alimentos, energía y tecnología, ampliando tales insumos hacia los necesarios para mantener la actividad del sistema productivo". También plantea la necesidad de impulsar "a niveles nacionales e internacionales el análisis de la forma en que podría funcionar un mercado internacional escindido de los países acreedores, y el impacto que tal funcionamiento tendría sobre la elevación del nivel de vida de los pueblos sumergidos del mundo sobre la base de planificaciones a largo plazo de los respectivos modelos nacionales económico-sociales y su concertación entre el conjunto de países".

Poco antes de dar a conocer el documento, Setti afirmó que en esta oportuni-

dad podría colocarse a la izquierda del comandante Fidel Castro, quien promovió esta reunión con un carácter amplio y pluralista para crear un foro donde se expongan los problemas del endeudamiento del Tercer Mundo. En todo caso, la propuesta del justicialismo, si bien importante y original, ya que ofrece una propuesta frente al interrogante de qué hacer en caso de plantearse el no pago de la deuda, tiene como principal objetivo abrir el debate en función de las elecciones parlamentarias del próximo 3 de noviembre en la Argentina.

En este sentido, los justicialistas aprovecharán esta tribuna para ofrecer una posición mucho más extrema y dura respecto a la que seguramente sostendrá el radicalismo, sobre la cual el miércoles 31 por la mañana estaba trabajando García Vázquez luego de tener dos charlas telefónicas con el presidente Alfonsín.

Esta paradoja de que el justicialismo se coloque, según el titular de la delegación, varios grados a la izquierda de la propuesta cubana de declarar una moratoria por veinte años indica uno de los ejes en que se concentrará la disputa electoral. Polémica en la que, según los radicales vinculados al senador Ricardo Laferriere, el oficialismo podría ofrecer una respuesta en el sentido de denunciar la limitación del pago de los servicios de la deuda a un determinado porcentaje de las exportaciones.

Pero las discusiones aquí no se han remitido sólo a los problemas de la deuda externa. La presencia de los dirigentes misioneros Fernando Vaca Narvaja, Ricardo Perdía y Julio César Urien, pocos días antes de iniciarse las deliberaciones del encuentro, pareció cuestionar la participación de algunos de los miembros de la delegación argentina. El problema se originó cuando se los encontró almorcizando en el hotel con distintos dirigentes políticos, lo que hizo suponer que habían sido invitados a la reunión. Todo quedó aclarado luego de una nota presentada por los coroneles (R) García, Ballester y Perlinger del CEMIDA, quienes plantearon sus objeciones a los organizadores del encuentro sobre la presencia de los misioneros en la reunión. No hubo aclaración oficial, pero si se confirmó que a los misioneros no se les había cursado invitación alguna. Lo que se sugirió en fuentes de la delegación argentina es que aprovecharon la presencia de una serie de dirigentes políticos para establecer contactos dificultados por la distancia. ☐

(En La Habana) GABRIEL GRINBERG

TESTIGOS DE IMPLACABLE MEMORIA

La Cámara Federal recibió una serie de testimonios demoledores. Los nueve procesados ya no podrán alegar desconocimiento de "los excesos de la represión". A este ritmo, será difícil para ellos levantar la vista si los jueces deciden dar un nuevo paso: declaraciones indagatorias públicas.

Osvaldo Acosta (izquierda)
y el coronel Jorge Luis García.



DYN

El débil hilo que separaba la vida de la muerte en la ESMA fue una escueta definición que el abogado Osvaldo Acosta insistió en ofrecer al tribunal que escuchaba su testimonio de sobreviviente: "He oido a las defensas hablar profusamente sobre la colaboración. Quiero aclarar que colaboracionistas eran los ciudadanos franceses que ayudaron a los nazis. En la ESMA la colaboración fue forzada; era la obligación de convertirse en servidumbre. La otra opción era la muerte".

En agosto de 1979, la señora Thelma Jara de Cabezas fue obligada a concurrir a una confitería de la avenida Libertador y calle Pampa. Cuatro autos salieron de la ESMA hacia esa dirección. En uno de ellos viajaban solamente dos secuestrados: la señora Jara de Cabezas y "el ruso" Golstjein –otro desaparecido–, que simularía ser su sobrino. La mujer ya sabía que sería entrevistada por un periodista de la revista **Para Ti**. Un rato antes la habían llevado a comprar ropa al barrio de Once y de ahí a una peluquería para que luciera "decentemente". Al rato de estar sentados en la confitería y mientras los integrantes del Grupo de Tareas se mantenían infor-

mados de lo que allí se hablaba mediante un micrófono que pendía de la camisa del "Ruso", ingresaron el periodista Alberto Escola y un fotógrafo de la Editorial Atlántida (ver recuadro). La entrevista duró algo menos de una hora y poco de lo que la secuestrada fue obligada a decir se respetó al momento de publicar la entrevista. Los marinos de la ESMA ya habían establecido, de un modo que aún se ignora, las pautas del reportaje. El camino que la señora Jara de Cabezas transitó luchando en organismos de derechos humanos para saber sobre su desaparecido hijo Gustavo, de diecisiete años, se convirtió en la nota en los sufrimientos de una madre víctima e instrumento del grupo Montoneros, empeñado en desestimigar a la Argentina desde el exterior. De paso, la entrevista –que se anunciaba como realizada en Montevideo– servía para neutralizar una solicitud en que la mujer aparecía como secuestrada. "Cuando el periodista, que estaba obsesionado porque yo hablara mal de los organismos de derechos humanos, me preguntó si creía en Dios, le contesté que sí. Y además le dije que creía en la justicia divina. Pero ni siquiera respetó eso al momento de escribir", dijo con la

voz entrecortada ante los seis camaristas. El periodista resultó ser más papista que el Papa: escribió con excesiva pulcritud lo que indicaron los secuestradores que debía responder la cautiva.

Si bien en este caso se ventiló el más flagrante ejemplo de prensa y difusión de la dictadura que llevó adelante la **Editorial Atlántida**, dirigida por el señor Aníbal Vigil, otro trámite judicial pasó inadvertido para la opinión pública. En el Juzgado de Instrucción del doctor Carlos Oliveri se inició el 31 de mayo de 1984 la causa 39.426, mediante denuncia interpuesta por el señor Eduardo Varela Cid y el abogado Alberto Fernández, en la que el imputado es Aníbal Vigil en su carácter de director de la revista femenina **Para Ti**. Se le imputa la presunta participación necesaria en el delito de privación ilegítima de la libertad (artículos 45 y 141 del Código Penal) en perjuicio de Thelma Dorothy Jara de Cabezas, detenida y desaparecida el 30 de abril de 1979 en Buenos Aires y liberada la primera semana de diciembre de ese año. El núcleo de la imputación se centra en que la publicación del reportaje aludido desacreditó las acciones emprendidas para dar con el paradero de la secuestrada,

colaborando así con la continuación del delito permanente de privación de libertad. En el curso de la investigación, el doctor Luis Niño, secretario de juzgado, recibió una variadísima gama de amenazas de muerte para hacerlo desistir de la investigación. Coincidientemente, el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas intentó abalanzarse sobre la causa alegando cuestiones de competencia militar.

El gráfico Carlos Alberto García se refirió a otro medio de prensa al servicio de la ESMA: el diario **Convicción**. "Desde la ESMA –dijo– me llevaban todos los días a trabajar a los talleres del diario. Llené una solicitud y hasta me pagaban un sueldo que la ESMA me retuvo hasta los días en que comenzaron a liberarme. En dos o tres oportunidades vi al almirante Massera en el diario **Convicción**. Después me pidieron que fuera al Edificio Libertad a falsificar cédulas de identidad, pasaportes y credenciales policiales."

DE SECUESTRADO A JUEZ

El abogado Osvaldo Acosta fue detenido en el mes de mayo de 1978 y pasó torturado por los centros clandestinos "El

NUEVA DENUNCIA CONTRA EL PROCESO

El pasado lunes 29 formulé, junto con el doctor Jorge Baños, una denuncia que desborda los "pactos preexistentes", ya que pone globalmente en la picota la usurpación del poder político con propósitos delictivos.

El escrito fue presentado poco después del mediodía ante el Juzgado Federal N° 1, a cargo del doctor Juan E. Fegoli, e ingresó al registro de la Secretaría N° 3, bajo el número C-126/85. Consta de 26 fojas y no se limita a poner de manifiesto el concierto delictivo de tres o más personas, condición indispensable para acreditar la existencia de una "asociación ilícita" o "banda" (art. 210 del Código Penal), sino que le imputa a sus organizadores, jefes y principales administradores la comisión de otros delitos, tales como "subversión económica" y "traición a la Patria".

Pero el meollo del planteo pasa por demostrar que bajo el pomposo nombre de "Pro-

ceso de Reorganización Nacional", se esconde una *asociación ilícita calificada*, de carácter subversivo. A tal fin, está primordialmente dirigido nuestro esfuerzo. Concurren para hacer más verosímil nuestra pretensión las pruebas reunidas en el juicio a los ex comandantes, el informe de la CONADEP, los dictámenes e investigaciones de la Fiscalía a cargo del Dr. Ricardo Molinas, las investigaciones de comisiones parlamentarias, como en el caso de la Ital, y un conjunto de indicios y presunciones que superan holgadamente los requisitos señalados por el Dr. Miguel G. Pons como suficientes para dar por acreditada la existencia de una banda delictiva, aunque de distinto "color" ideológico.

Entre los jefes u organizadores de la banda se denuncia a los miembros de las sucesivas juntas militares, a sus presidentes "de facto" y al equipo económico encabezado por el procesado ex ministro José A. Martínez de Hoz;

todo ello sin perjuicio de la eventual inclusión, dentro de esta nómina, de otros ministros, funcionarios y magistrados del Proceso. Una nómina de cien eventuales miembros de la banda completa esta primera lista de imputados.

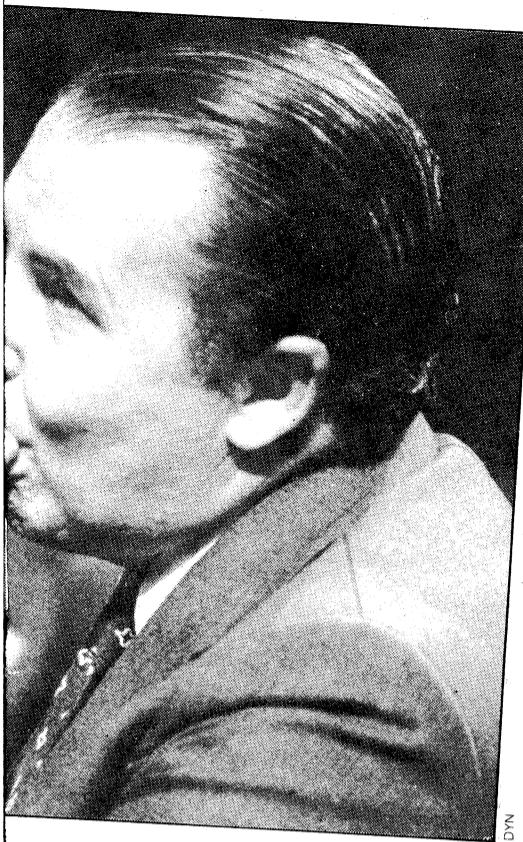
La denuncia analiza detalladamente una serie de tópicos que abarcan casi toda la gama de delitos tipificados por el Código Penal, deteniéndose en el nacimiento de la "asociación ilícita", en sus características distintivas, en su organización formal como Proceso y en sus métodos clandestinos de represión, hasta conformar un *Estado Terrorista*, para considerar a renglón seguido su criminal política económica, la corrupción puesta de manifiesto a través de hechos que configuran "subversión económica", amén de otros ilícitos y de la práctica del despojo y del saqueo como corolario de la doctrina del "botín de guerra", para pasar finalmente al delito de "traición".

El texto de esta presentación será publica-

do en el próximo número de la revista **Humor**, junto con una convocatoria de adhesión a la denuncia. Encabezaban esta nómina de adherentes el titular del CELS, Dr. Emilio F. Mignone, los diputados nacionales Santiago López (UCR), Raúl Rabanaque Caballero (PI) y Augusto Conte (PDC), además de Néstor Vicente.

Una vez superados los primeros escollos procesales, es probable que la denuncia desemboque en otro juicio público, similar al seguido contra los ex comandantes. Este hecho dificultará, a mi entender, la sanción de cualquier amnistía para los genocidas y ladrones, sea ésta abierta o encubierta. La campaña de recolección de firmas también producirá un fuerte impacto, más político que jurídico, en esta lucha por la verdad y la justicia.

JAIME EMMA



familia Villaflor por considerarlos irrecuperables (ver recuadro). Desde las asambleas de oficiales para determinar quién sería "trasladado", hasta el testimonio de la madre de Fernando Brodsky que pudo acceder hasta el almirante Massera y su hijo Eduardo, a través del justicialista Angel Federico Robledo. Ella se quedó meditando en voz alta ante los jueces sobre si había sido poco la escultura que ella misma realizó —y que bautizó "La mano de Dios"— para entregarla a Massera a través de su hijo: "Ni siquiera me dio las gracias", dijo. El horror y el surrealismo también conjugaron en otros testimonios: el periodista Félix Granovsky se tiró desde un segundo piso cuando vio a su mujer retorciéndose en la planta baja como consecuencia de haberse arrojado minutos antes. "No pude resistir el terror que provocó un hacha que los captores usaron para derribar la puerta de mi casa. Primero asomó el filo, al instante la vi más inmensa y detrás de ella la cara de quienes me querían matar", dijo la mujer ante los asombados jueces.

LOS MILITARES Y LA CONSTITUCIÓN

El coronel José Luis García, secretario del Centro de Militares para la Democracia (CEMIDA), se apresuró a aclararle al defensor del almirante Lambruschini: "Este no es el lugar apropiado para dar una cátedra (...) pero de todos modos lo haré con gusto". El defensor Goldaracena no tuvo mejor idea que solicitar al tribunal que el testigo respondiera sobre si enseña o no, y de qué modo lo hace, la Doctrina de Seguridad Nacional.

"En la Escuela de Defensa Nacional, donde yo enseño como profesor, se viene repudiando esa doctrina por lo menos desde 1974. La misma que quizás haya sido el verdadero desastre de nuestras Fuerzas Armadas."

Goldaracena pidió precisiones: "En el concepto general se entiende como Doctrina de Seguridad Nacional aquella que pone las exigencias de la defensa nacional de un país, no a los intereses que surgen de sus propias necesidades políticas, sino al servicio de un conflicto ajeno al sentir nacional. Cuando la defensa nacional se pone al servicio de un conflicto generado por potencias extranacionales, se convierte en una doctrina".

"Y la insurgencia y contrainsurgencia?", insistió el defensor.

"Esos son agregados que hubo en la República Argentina y que nada tienen que ver con las leyes y reglamentos militares vigentes impuestos por el Congreso Nacional. La famosa doctrina de guerra revolucionaria y contrarrevolucionaria fue importada a la Argentina primero por una misión francesa que vino a asesorar al Ejército Argentino con la derrota de Indochina y Argelia a cuestas. Nosotros importamos ese asesoramiento, que luego fue perfeccionado por asesores de los Estados Unidos de América."

El fiscal Moreno Ocampo le solicitó que hablara sobre las responsabilidades de los comandantes durante la represión. "Nadie —dijo— puede eximir al comandante de su responsabilidad. En última instancia, su responsabilidad será la de no fiscalizar qué hacían sus subalternos. Eso es de práctica histórica y forma parte de las tradiciones más entrañables del Ejército Argentino. No sé cómo puede estar en tela de juicio semejante cosa..."

El defensor de Lambruschini pidió detalles, ante los dichos del coronel, sobre la bibliografía que se utiliza en la Escuela de Defensa Nacional. El profesor García le recomendó un texto: "En la Escuela de Defensa Nacional, donde afortunadamente la libertad académica es la más amplia posible, todos los textos tienen cabida y todos se usan como referencia. Sin embargo, el texto principal es la Constitución Argentina..."

SERGIO JOSELOVSKY

Banco", "El Olimpo", la ESMA y luego a una comisaría de Quilmes. Acosta aportó al tribunal su testimonio sobre la visita del general Galtieri a la ESMA, preguntando a los detenidos "su grado, para saludar de militar a militar" y del otrora terrorista Guglielminetti y el general Suárez Mason visitando el "chupadero" quilmeño.

Además, agregó un ingrediente inverosímil: "Hacia el mes de octubre, el grupo de 'El Olimpo' se enfrentó con un reducido grupo de montoneros refugiados en una casa. Cuando los hombres del grupo de tareas se aprestaban a ingresar, comenzaron a volar y caer lentamente al piso muchos dólares. Cada oficial se esforzaba por guardar rápidamente en sus bolsillos la mayor cantidad posible. Recuerdo que llevaron a un montonero muy herido a quien comenzaron a torturar, no para que dijera quién era y delatará nombres de compañeros, sino para que aclarase cuántos dólares habían arrojado. Dijo que 150.000. En ese instante dejaron de torturar y comenzaron a pelearse entre ellos llegando a desenfundar las armas: sólo habían recolectado 20.000 y cada oficial sospechaba del resto. Para evitar que interviniéramos los abogados de Campo de Mayo, el prefecto Cortés me convirtió en juez instructor. Yo era el secuestrado que juzgaba a sus captores. Interrogaba a cada uno de ellos pero por razones obvias los registraba por sus apodos. Uno decía que no sabía nada, otro que en ese momento estaba detrás de un auto, o que estaba cuerpo a tierra, o que no había visto ningún dólar. Paradójicamente, yo tenía órdenes precisas de sobreseer a todos. Bueno, entonces llegó a la conclusión de que el montonero era un mentiroso y de que siempre hubo 20.000 dólares. Me hicieron firmar el sumario y estampar mi sellito de abogado con el número de matrícula. Todos quedaron contentos y como premio me regalaron chocolatinas".

De las 5.513 personas que desfilaron hasta el veinticinco de julio por las banderas habilitadas para el público en general, sólo quienes fueron la última semana escucharon datos de elevada precisión sobre el proceso de "recuperación" instaurado en la ESMA. Desde las visitas del general Galtieri hasta las fiestas de Navidad organizadas en el casino de oficiales y con la asistencia de toda la plana mayor de la institución. Desde las llamadas al teléfono 701-4418 para reportarse quienes comenzaban a gozar de libertad vigilada, hasta el "traslado" (ejecución) de toda la

SIMPLEMENTE EL DESPRECIO

El testimonio de una familia, demostró una vez más en la sala de audiencias de la Cámara Federal, que pese al dolor que han sufrido las víctimas de la dictadura, el amor, la ternura y la dignidad se imponen al horror y al inútil empeño de los represores por degradar a sus opositores.

"Nunca volví a la casa, me hacía mucho daño." La señora Raquel de Hassan se seca unas lágrimas, mientras le responde al juez Guillermo Ledesma. La casa era donde vivían su hijo José Luis Hassan junto con su esposa Josefina Villaflor y su hijita María Celeste, de dos años y medio.

El 3 de agosto de 1979 varios hombres armados irrumpieron violentamente en el domicilio del matrimonio Hassan y se llevaron a la familia.

Horas más tarde, hombres con armas largas hicieron descender del automóvil en que viajaban a Raymundo Villaflor, su compañera Elsa Martínez y sus dos hijas. La pareja fue introducida a golpes en dos autos diferentes. Las pequeñas entregadas a una mujer que pasaba por allí y fue testigo del hecho. Le ordenaron llevarlas al domicilio de los padres de Villaflor. "La mujer llegó aterrorizada, llorando, nos dejó las nenas", contará más tarde el abuelo.

Al día siguiente, un hombre llegó a casa de los padres de Josefina Villaflor y devolvió a la pequeña Celeste. "El día 4 —contará al juez Rolando Villaflor— llamó mi hermanita. Lloraba. Dijo que iba a mandar a María Celeste. A la nena la trajo el capitán Yon."

El 22 de enero de 1980, Josefina Villaflor y Elsa Martínez, son llevadas de visita a casa de los padres de Josefina. Las acompaña "Marcelo", que entrega una carta de José Luis Hassan para su familia y otra para su hija.

El juez preguntó a la señora Hassan si había traído las cartas de su hijo. "Sí." "Entréguelas al secretario", fue la fórmula, y luego "el tribunal ha de retener el documento." Quienes estaban cerca de la madre de José Luis, creyeron que iba a gritar; se contuvieron y estalló en sollozos. El juez Ledesma pudo terminar de decir "...o si prefiere, se harán photocopies y le devolveremos los originales". "Sí, señor, sí", sollozaba la señora, "es lo único que me queda de mi hijo".

"Para Celeste: Querida, cómo te va, cómo estás. Todos los días, cuando me despierto pienso en vos. Le pido a nuestro amigo el pajarito que me diga cómo estás. Estamos trabajando para que un día podamos estar los tres juntos. Te llevaremos en el corazón. Tu papá que te adora."

El 1 de febrero de 1980, José Luis visita a sus padres. "Yo estaba tan desesperada por verlo —cuenta su madre—, que después de su llamado pasé todo el día esperándolo en la puerta de calle. Lo trajo Marcelo, a quien no le hizo nada de gracia que yo lo viera. Después pude reconocerlo en una fotografía, se llama Miguel Angel Cavallo."

Rolando Eliseo Villaflor marcó de entrada el cariz de su testimonio, contestando a las generales de la ley: "Pariente no soy. En cuanto amigo, nadie puede ser amigo de quienes practicaron el genocidio. Enemigo —hizo un silencio—, simplemente mi desprecio. Eso no va a inhibir mi verdad".

Cuando el juez le preguntó si faltaba algo en casa de su hermano secuestrado contestó: "Faltaban ellos, faltaba la ropa, robaron los muebles, parecía haber caído una bomba atómica."

Preguntado por los trámites efectuados para requerir informes sobre sus hermanos, Rolando Villaflor relata sus diligencias

y se exalta. "¡Hubiera ido a tocar el timbre a la casa del diablo o de Dios para encontrarlos! Por moverme y tratar de saber de ellos, un día me subieron a un coche y me dieron una paliza fenomenal. Me decían que ellos me llevarían al lugar donde estaban mis hermanos. ¿Y usted sabe? Era tanto el deseo que tenía de verlos que todavía en medio de los golpes tenía esperanzas de que me los mostraran. Nunca pensamos que se iba a llegar a lo que se llegó." Estuvo tres meses en cama por los golpes recibidos.

El defensor Goldaracena le preguntó a Rolando si su hermano tenía antecedentes policiales. "Tanto mis hermanos como yo somos peronistas. Mi hermano estuvo preso después de 1955 por el CONINTES, por delegado de fábrica."

"El testigo, ¿tuvo algún proceso?", arremete otra vez Goldaracena.

"En septiembre de 1976. Proceso por tenencia de armas y munición de guerra. Despues de chuparme tres años de cárcel, no se pudo comprobar nada."

"¿Con anterioridad?", se empeña el defensor del almirante Armando Lambruschini. La sala está en obligado silencio. La mayoría del público con los labios apretados para no dejar escapar esa protesta que oprieme desde adentro. Es la voz de Rolando Villaflor la que se eleva y da su respuesta, casi gritando: "Triple homicidio con lesiones graves y gravísimas en riña por una discusión en la pizzería La Real (ver EL PERIODISTA N° 46). Sobre todo. Nosotros somos peronistas, activistas. A ver si podemos vivir con dignidad. Como ahora, en democracia. Yo quería preguntarle al señor." El juez corta sus palabras, "no está aquí para preguntar sino para contestar". Villaflor, con una rapidez que el tribunal no puede silenciar, se dirige a Goldaracena. "Digo entonces que si el señor pertenece a los GT, por las preguntas que hace." "¡Conteste como testigo!", ordena el juez. Ya ningún defensor quiere hacer más preguntas.

El padre de Villaflor, Aníbal Clemente, tiene ochenta años. Expone su testimonio con triste serenidad. Narra las dos visitas de su hija y su nuera. "El hijo nunca vino —dice—. Vinieron las dos chicas, mi hija y la compañera de mi hijo. Mi nuera no hablaba. Mi hija no hablaba. Parecían bobas, eso parecían. Estaban acompañadas por ese Marcelo." La segunda vez, las mujeres fueron dejadas solas con la familia. "Mi hija me relató todo esa vez. Que le daban palizas, que le daban máquina. Le vi las marcas de la tortura a mi hija. Solamente en la espalda le vi, de frente no. Porque es una hija, ¿entiende?"

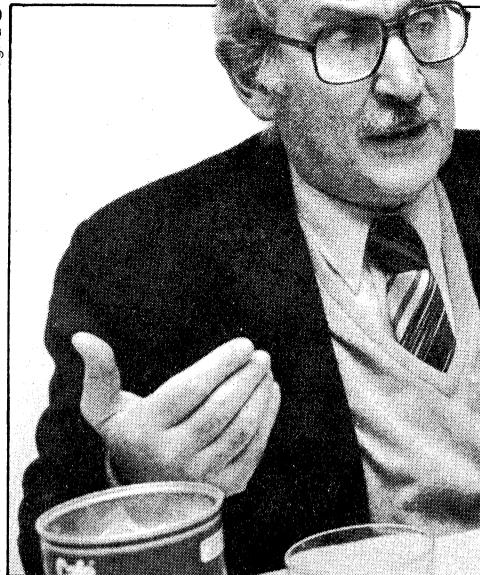
Ante la pregunta del juez sobre su actividad política: "¿Actividad? Peronistas, señor, peronistas".

Nunca más se supo nada de José Luis Hassan, Josefina Villaflor y Elsa Martínez. Todos fueron vistos por testigos en la ESMA.

También estaba allí Raymundo Villaflor, que no quiso entregar su muerte a sus represores. Todo torturado con electricidad, sabe que beber líquido después de haber sido picaneado es mortal. Después de dos días seguidos de tortura, con que poco a poco lo llevaban a la muerte, en el descanso entre una sesión y otra, Villaflor se abalanzó sobre un inodoro y bebió el único líquido a su alcance.

"Tuvo un paro cardíaco mientras le dábamos máquina", mintieron los torturadores a su compañera.

MATILDE HERRERA



LA IZQUIERDA Y EL FRENTE NADA, POR AHORA



Nadra: —En primer lugar es la clase obrera la que debe estar a la cabeza del frente. Mientras ella no esté bien organizada y dirigida democráticamente por representantes auténticos, naturalmente tendremos una pata floja de la mesa, o del frente. Segundo, el campesinado; tercero, las capas medias, que incluyen a todos: pequeña burguesía, pequeños comerciantes, pequeños industriales, profesionales, hombres de la cultura y el arte, profesores. Del frente podrían participar también otros sectores del comercio y de la industria que tengan interés nacional en esta etapa y que choquen de alguna manera con el imperialismo. Ahora, estas clases ¿dónde están?: en los partidos populares. No todo partido representa una fuerza revolucionaria. Por ejemplo, yo creo que la base mayoritaria (obreros, trabajadores) está también en el voto radical. No hablo del señor De la Rúa, ni de ningún dirigente. Hablo de la franja de votantes o de afiliados de base. Tan es así que se ven declaraciones de algunos radicales contra la deuda externa, contra el plan económico. Hay ciertos desacuerdos que demuestran que algo del radicalismo puede ser ganado. Después viene el Partido Intransigente, los socialistas, los demócratas cristianos, el MAS y el PIN.

Gullo: —Nuestra propuesta es la de transformar la sociedad, nuestro objetivo es redefinir un proyecto revolucionario. Así como para nuestro movimiento llevamos adelante una política de transformación real, con participación de todos los compañeros que expresen lo que es hoy una base social transformadora, así también llevamos esa propuesta, por extensión, al conjunto de los sectores del campo nacional y popular. Con respecto al frente político, no hay posibilidad de conformarlo en la medida en que no transformemos nuestro movimiento. En la medida en que seamos capaces de ir generando las condiciones del cambio del movimiento peronista, podremos reorientar y reagrupar a todos los sectores del campo popular (...). Yo creo que la DC es nuestro aliado natural más firme. También podría hablar del PSP. Concretamente tenemos que lograr una síntesis en lo que hace al movimiento obrero, los sectores que denominamos como clase media y todos aquellos grupos del empresariado que hoy visualicen la necesidad de un proyecto de Nación que signifique transformación y revolución.

Zamora: —La derechización del gobierno, transformado en defensor de los monopolios nacionales y multinacionales, y la derechización del aparato justicialista han creado un vacío político enorme en el país, fundamentalmente en el movimiento obrero. Nuestra propuesta es sencilla; dentro de ese análisis político, el MAS no es una alternativa para millones, nuestro llamado a las fuerzas de izquierda y al peronismo obrero es a constituir un frente que signifique una alternativa para esos trabajadores desilusionados de la dirigencia tradicional.

Spilimbergo: —Nosotros estamos per-

suadidos de que cada vez que el pueblo argentino logró alterar de un modo importante la relación de fuerzas con la oligarquía, fue cuando logró una conjunción mayoritaria, es decir una conjunción de Frente Nacional. Eso fue Yrigoyen en el 16 y Perón en el 46 y en el 73. También sabemos que las estructuras básicas de la dependencia quedaron intactas. Nosotros estamos en contra de lo que se podría llamar un frente de izquierda, aunque las fórmulas son siempre empobrecedoras. Porque dentro de la crisis que afecta al conjunto de las fuerzas sociales y políticas argentinas, y que señala una enorme cantidad de contradicciones, también está involucrada la propia izquierda. (...). Consideramos que el modelo de una propuesta tiene que ser la reconstitución y las banderas actualizadas de un frente nacional; cuando éste se rompe, avanza la derecha y toma el poder por las armas, o puede a veces tomarlo por las elecciones, en base a la confusión que esto genera. Creemos que ese frente nacional no es intrínsecamente un frente de izquierda o socialista, es inmensamente más abarcador en sus perspectivas, aun cuando cualquier combinación puede llamarse frente nacional.

Lázara: —Nosotros decimos que un frente necesita imperiosamente la presencia protagónica de los trabajadores argentinos y de los sectores que están enfrentados con la presión que ejerce hoy la dependencia. La formulación de un frente aparece como un proyecto multiplicador; también hay que comprender que el radicalismo ha significado el intento de un proyecto transformador, que en todo caso ha tenido una crisis para resolver y que la ha resuelto en una dirección determinada. También hay que entender que en el seno de la UCR, particularmente en sus sectores juveniles, se encuentran actitudes políticas en contra del FMI, que defienden la

democracia, la libertad, la necesidad de democratizar las FFAA y desmantelar el aparato represivo. Banderas todas que nosotros compartimos. Poner condiciones excluyentes a la presencia de un solo sector me parece injusto con respecto a los términos políticos de la situación argentina.

EL PROGRAMA POSIBLE

Nadra: —La propuesta es así: democracia auténtica con justicia social, que implica trabajo, ocupación, salario digno, vivienda, salud, educación. Desmantelamiento del aparato represivo. No hay que dejar ni el polvo de los terroristas que hay en el país, porque esos son la base del futuro golpe de Estado. Moratoria por diez años de la deuda externa. No pagar un centavo al imperialismo y con ese dinero, más la banca nacionalizada, más el crédito, más el comercio exterior, más los impuestos a los que tienen grandes ganancias, reconstruir una Argentina con un plan que implique reactivación económica de todo el país con ocupación plena, elevación de los salarios y, por último, la reforma agraria.

Zamora: —Creemos en la posibilidad de ese frente programático consecuentemente antiimperialista y antioligárquico, que ponga a la orden del día la ruptura con el FMI, la supresión del pago de la deuda, la nacionalización de los resortes de la economía, hoy en manos de las empresas multinacionales o los terratenientes, llámense banca, comercio exterior, industrias o tierras. Estamos abiertos a discutir si tiene que ser moratoria o pago de un porcentaje de nuestras exportaciones. No es nuestra postura, pero un frente es para debatir distintas posiciones y llegar a acuerdos mínimos. Si pensamos que debe ser un frente de oposición al gobierno y de apoyo a todas las luchas obreras y populares que se han dado ya y que se van a duplicar

Lázara: —Proponemos un frente para asegurar la democracia, garantizar la justicia social y lograr la independencia de la Nación frente a las presiones del imperialismo. En la lucha contra la dictadura todos dijimos que su responsabilidad estaba no en la ideología de un militar que decidió tomar el poder, sino en la existencia de factores económicos de privilegio, que imponían los golpes de Estado. Es imprescindible eliminar esos factores, éste es el proyecto del frente: liquidar la oligarquía, el capital financiero, los grandes monopolios y terminar con esta historia de los viernes del FMI que nos dictan qué hacer.

Spilimbergo: —La destrucción del poder de la oligarquía terrateniente, las nacionalizaciones básicas... La deuda externa debe ser desconocida porque ha sido implementada de un modo alevoso a través de mecanismos no económicos. A través de una moratoria o del desconocimiento de esa deuda, la cuestión es no pagar. Porque el imperialismo dirá que la deuda es legítima aunque salte a la vista que es fraudulenta. Hay que enfrentarlos. Y ya que estamos bajo la presidencia de

Alfonsín, eso no es una cuestión puramente económica sino ética. Es la decisión del país de existir, y de su dirección política de saber que eso es posible. Entendemos que un proyecto de esta naturaleza debe estructurarse y acá podemos tener divergencias en lo que formulísticamente llamaríamos la tercera posición latinoamericana y no alineada, y pensamos que un frente nacional, para avanzar, tiene que garantizar de algún modo el predominio o la seguridad de este eje fundamental.

LAS DIFICULTADES

Nadra: —En este momento, la primera dificultad es el peronismo, la segunda el radicalismo y la tercera el PI, que podría ser, junto con el peronismo, una de las grandes fuerzas convocantes. Si el PI hiciera un llamado al frente, sería el primer paso hacia la gran convergencia del futuro que disputaría el poder en el '87 y seguro en el '89. Y lo digo públicamente, aunque se multipliquen por diez los diputados intransigentes ¿creen que podrán resolver el problema de la transformación económica y social por más buena voluntad que tengan? Están cometiendo un gran error dejándolos sin frente.

Zamora: —Las dificultades son los dirigentes peronistas combativos que no se deciden a romper con el aparato por varias razones: falta de coraje político, falta de audacia. Hoy el dirigente justicialista combativo piensa que es más táctico romper después de noviembre, cuando se produzca la segunda derrota del peronismo y no antes. Me parece una pequeñez política. Justamente a partir de la comprensión de que esa es una herramienta inservible y que va a la disgregación, se hace necesario ser los primeros, la vanguardia en señalarlo y en buscar la construcción de una nueva herramienta. Creemos que con la conducción actual del partido justicialista no hay ninguna posibilidad de frente, ni tenemos interés en hacerlo.

Lázara: —Acá hay problemas que revisar, ambiciones personales, dificultad para medir el camino y elegir a los aliados. Hay sectores que sostienen que sin el peronismo no se puede hacer un frente, creo que eso es inexacto; el frente no se puede hacer sin el pueblo. El peronismo del '85 no es el de 1973, que aseguraba un proyecto de liberación nacional. Creo también que median muchos problemas: la debilidad histórica de la izquierda, y un complejo sobre esa debilidad. Acá hay que entender que las elecciones de octubre del '83, el proceso que condujo al Beagle, los fenómenos que se producen dentro del justicialismo, la situación dentro de la izquierda y del radicalismo, expresan que dentro del campo popular hay una reformulación, que no es el mismo país que era antes, y que todavía no hemos encontrado ni los ejes instrumentales ni convocantes para resolver este problema.

EL PERONISMO

Nadra: —Nosotros estaríamos dispuestos a construir un frente electoral sin el peronismo si tiene las fuerzas suficientes que impliquen una base seria.

Zamora: —El no obtener acuerdos de inmediato, decididos a romper con el viejo aparato, no quiere decir que las fuerzas de izquierda no puedan confluir ya. Mostramos ejemplos concretos. En Tierra del Fuego hemos hecho una alianza con un sector del PSA e iremos a las elecciones con ellos; en Mendoza es probable que vayamos junto a los compañeros del PC, y en el Chaco estamos buscando un acuerdo con el Partido de Vanguardia Popular, un sector peronista que ha roto con el aparato tradicional.

Spilimbergo: —Yo no daré una respuesta terminante. Depende de las fuerzas vivientes y representativas del peronismo, que es masivamente democrático, nacional y antiimperialista. Entonces no desearemos segregaciones prematuras que separan a sectores de ese peronismo viviente del resto.

MARIA SEOANE

DESAGIO CASTRENSE

Fue una típica operación psicológica destinada a confundir a la opinión pública. La idea era “demostrar” que los ex miembros de las juntas militares presos en la U-22 cuentan con el aval de las instituciones que comandaron. Pero el globo se pinchó.

Según el matutino **Clarín**, el 9 de julio pasado un centenar de oficiales de las Fuerzas Armadas en actividad se presentaron en la Unidad Penal 22, Juez Quiroga, para saludar a los ex comandantes en jefe por la fecha patria.

Los organismos humanitarios emitieron declaraciones de repudio, el diputado Rabanaque Caballero presentó un proyecto de pedido de informes, el periodismo intentó comunicarse en vano con las autoridades del Servicio Penitenciario Federal. Al cabo de 48 horas se informó que no habían sido 100 sino 35. Entonces se propagó una especie más inquietante: eran representantes de sus respectivas promociones.

EL PERIODISTA puede afirmar ahora que nada de ello es cierto. Se trató de una operación psicológica tendiente a demostrar que los reos de robo, falsoedad de documento público, tormentos, privaciones ilegítimas de la libertad y homicidios, contaban con el respaldo de las instituciones que comandaron.

Esa es la estrategia sagaz que sus defensores siguen desde que comenzó el juicio en la Cámara Federal. Están más atentos a las repercusiones políticas de cada uno de sus pasos que a los aspectos procesales. Lo que no resulta tan simple de entender es la pasividad oficial ante tales operaciones psicológicas.

A esta publicación le llevó casi un mes establecer que no fueron 100 ni 35 sino menos de una docena los militares en actividad que el 9 de julio asociaron el concepto de independencia con los apellidos Videla, Viola, Massera o Lambruschini. Mientras no se demuestre lo contrario, es lícito pensar que el gobierno se enteró un poco antes. ¿Por qué lo guardó en secreto en vez de divulgarlo a los cuatro vientos?

Además de familiares y amigos civiles, visitaron ese día la U-22 ex ministros y funcionarios militares, como los generales Juan Sasiañ y José Villarreal; compañeros de aventuras políticas como el vicealmirante Eduardo Fracassi; o parentes, como el general Juan Pita. Todos retirados.

Entre el puñado de oficiales en actividad

no hubo almirantes, generales ni brigadiers. Tampoco estuvieron representados todos los grados del escalafón. Únicamente acudieron tres coroneles, dos tenientes coroneles, dos capitanes y un teniente de Ejército, un capitán de navío y uno de fragata de la Armada. Si había compañeros de promoción de los anfitriones, como el capitán de navío Carlos Emilio Menozzi (egresó junto con Massera en la promoción 73). ¿Qué valor político puede tener la conversación entre dos jubilados que evocan recuerdos de adolescencia?

Incluso entre los visitantes que siguen en actividad hay casos que se explican por el vínculo personal. Por ejemplo, el coronel Humberto O. Patrizio, fue jefe de la Agrupación Seguridad e Inteligencia de Videla en la Presidencia de 1976 a 1978. El teniente Héctor San Martín lleva un glorioso apellido, pero eso no autoriza a contar por cien.

Además, no fueron visitas en grupo a todos los detenidos. Sólo Massera y Lambruschini recibieron a las mismas personas. Los que saludaron a Videla no son los mismos que estrecharon la mano de Viola. Y Agosti estuvo apenas con un general: el retiradísimo Alberto Ramón Schollaert.

El afecto de Schollaert por los ex comandantes es de antigua data. En 1976, como jefe del Regimiento de Infantería 6, otorgó como premio de una competencia deportiva el trofeo “Teniente general Jorge Rafael Videla”. Acompañó aquel simpático gesto hacia su comandante con una arenga contra el liberalismo y todo lo ajeno a “nuestro acervo hispano”. Este oficial, a quien sus camaradas nunca apodaron *El Gallego*, intentó repetir el mismo discurso en 1982 ante los soldados que regresaron de las Malvinas, y se convirtió en el primer general de la historia abucheado y silbado por su tropa.

La ventaja de un régimen constitucional es que la prensa independiente puede defenderlo de sus enemigos, aún en contra de su enigmática voluntad. Por eso hoy EL PERIODISTA se ocupa del desagio castrense.

H.V.



Re-lecturas



OLITICA NACIONAL
Escribe
ROGELIO
GARCIA LUPO

prusiano alcanzó mucha fuerza del hecho de que los deberes militares de sus oficiales coincidían con sus propios intereses vitales como individuos y como clase”. La sociedad de la época, dominada por los terratenientes, había encontrado el instrumento apropiado para su sometimiento desde que Federico Guillermo I le entregó las armas a los herederos, reunió la fuerza con el poder económico.

El kaiser Guillermo elevó aún más el prestigio social de la casta prusiana. Después de reconocer que con seis meses de instrucción un soldado había aprendido todo lo que el ejército podía enseñarle, se empecinó en dejarlos tres años bajo banderas, para ponerlos en condiciones de luchar sin vacilar contra cualquier enemigo. “*Esto incluía al enemigo interno, su propio amado pueblo*”, agrega el autor. Una vez dijo a las tropas que esperaba “que tiraran contra sus propias familias si así se les ordenaba”.

¿Cómo pudo von Baudissin ofender a los militares argentinos presentes?

Fue cuando “nos explicó cómo aquel ejército prusiano ha desaparecido para dar lugar a una comparsa uniformada que prepara a sus oficiales y suboficiales en universidades militares para su posterior reincisión en la vida civil”. Por este motivo, deduce el coronel, von Baudissin es “despreciado por gran parte de sus pares de la República Federal Alemana”. Y concluye exaltando la actuación de los “*valerosos hombres que combatieron en Malvinas*”, tanto como para avergonzar a von Baudissin, quien solamente combatió en la Segunda Guerra Mundial.

La circulación postal de la carta del coronel argentino, y los comentarios que seguramente está provocando, justifican la relectura de la historia para tratar de entender por qué tantos militares argentinos tienen la tendencia a identificarse con el ejército prusiano, hasta el extremo de enmendarle tranquilamente la plana a un *junker* verdadero.

Federico Guillermo I fue quien empeñó el reclutamiento de los hijos de los aristócratas terratenientes, llamados *junkers*, incorporándolos al cuadro de oficiales. Su hijo, Federico II, eliminó a quienes no fueran aristócratas, elevando de esta forma el prestigio social del ejército. La casta prusiana conectó con sus antepasados, los caballeros teutónicos, y a causa del prestigio social actualizado, los *junkers* “retuvieron un espíritu de desdén y muchas veces de enemistad hacia la población civil”, según un autor moderno.

El mismo escribe que “Federico culminó la separación de ejército y Nación, separando a sus oficiales del resto del ejército, otro paso para alejarlos de la sociedad humana normal, y hacia la producción de robots humanos, pues se necesitaban robots para mantener sometida a la población”.

Pero la explicación de su poderío debe buscarse, prosigue, en que “el ejército

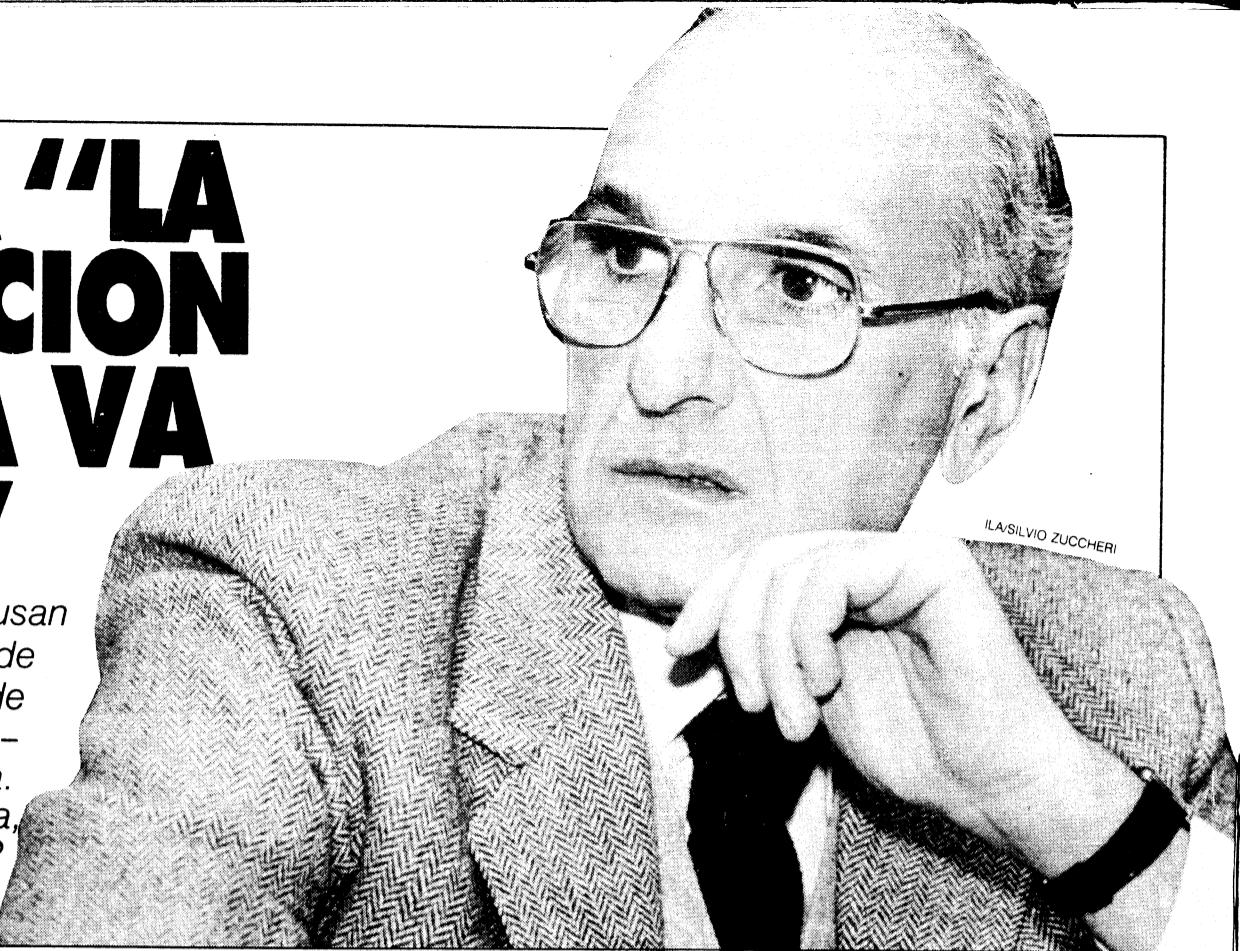
vuelvo a la pregunta del principio: el coronel argentino que repudia a von Baudissin porque ha renegado del modelo prusiano, ¿qué se figura ser él mismo? Tal vez un solitario *junker* de las pampas, cargado de nostalgia porque en Alemania las mieles han sido reemplazadas hace ya tanto tiempo por la industria pesada, o alterado porque la cría del caballo criollo retrocede ante la soja. O, por qué no, un orgullo herido, un linaje escondido que ansía relacionarse con un abolengo de verdad y sufre con el recuerdo del abuelo, un buen almacenero gallego o un tranvía italiano.

En cualquier caso, una cabeza tan poco prudente como para discutirle cuestiones de prusianos al conde von Baudissin.

Sólo quiero recomendarle la lectura de un libro, del que he tomado todas las referencias y conclusiones sobre el ejército prusiano: el volumen 509 de la *Biblioteca del Oficial del Círculo Militar Argentino*. En una época, algunos oficiales también tuvieron la costumbre de leer, como von Baudissin, el prusiano que desilusionó a sus colegas de Buenos Aires.

FERNANDO MATERA, "LA NORMALIZACIÓN EN MEDICINA VA EN SERIO"

Los nostálgicos del Proceso en la UBA lo acusan de marxista, pero el titular de la Facultad de Medicina responde que sus planes son los de la Organización Mundial de la Salud, los mismos que se aplican en Francia e Inglaterra. ¿Qué representa en realidad el doctor Matera, que tanto inquieta a la derecha retardataria?



ILA/SILVIO ZUCCHERI

En el reportaje al decano de Ciencias Exactas y Naturales, Gregorio Klimovsky, que se publicó en el número 43 de EL PERIODISTA, el titular de esa casa de estudios ponderó, entre otras cosas, la verdadera "revolución" que en esta facultad se estaba haciendo en el área de Salud Mental. Doctor, ¿de qué se trata?

—La idea es armar una estrategia para comenzar a hacer prevención de enferme-

dades mentales. Queremos incorporar esta disciplina a lo largo de toda la carrera para que desde su primer año el estudiante maneje adecuadamente las necesidades emocionales de los seres humanos. Pero, al mismo tiempo, que lo hagan con sus propias necesidades emocionales, teniendo en cuenta las situaciones críticas que deberán enfrentar como profesionales: un adecuado manejo de la relación médico-paciente; percibir las consecuencias que genera una enfermedad grave y

la cercanía de la muerte; los casos de enfermos crónicos. A todas estas cosas, la actual estructura curricular no le dio demasiada importancia. Debemos desviarnos de todos los mecanismos perversos para cambiar el eje hacia la verdadera función médica. Estamos en una sociedad de consumo y hay muchas cosas para vender, tales como medicamentos y aparatos sofisticados que, si bien son necesarios para el trabajo, en algún momento determinado desplazan el verdadero objetivo del médico.

—Usted habla de mecanismos perversos, ¿hay más?

—Sí. Cuando el estudiante llega a la facultad se encuentra con una enseñanza memorística, enciclopedista, que lo obliga a estudiar cosas que no le interesan con una metodología alejada de la que tiene la ciencia y la investigación. El médico resuelve permanentemente problemas y es por eso que debe tener un método para resolverlos. Acá se incorpora en forma pasiva la información para rendirla luego en un examen; es lo que yo llamo información de tránsito, porque no se metaboliza, se vomita en un examen. Este es un planteo que yo hago extensivo a todo el sistema educativo. Hay que replantear todo para que el estudio esté vinculado con la metodología del pensamiento, como una forma de empezar a jerarquizar las verdaderas necesidades que tiene nuestro país. Si no es así, sin método para pensar y descubrir, es posible que la colonización cultural siga predominando en la formación de toda la sociedad y no podamos crear una estrategia para el desarrollo. El gran conflicto que tenemos es que estamos en un período de subdesarrollo y no podemos crecer. La toma de conciencia de cuáles son nuestras auténticas necesidades es una forma fundamental para comenzar a resolver nuestros problemas.

—Continuando con las reformas pedagógicas, ¿las experiencias curriculares girarán 180 grados?

—Deberá ser así. Actualmente, la experiencia curricular del alumno hace que éste curse materias separadas sin ningún tipo de conexión con otras. Como si la anatomía no tuviese nada que ver con la función. Se cree que el graduado, por un acto de alquimia, debe reunir todos los conocimientos adquiridos en el instante mismo de ver un paciente delante de él.

El estudiante que sale de la facultad no sabe poner una inyección, un suero. Por eso hay que hacer residencias. Si un muchacho que sale de la facultad de Medicina, en las actuales condiciones, ve un paciente delante suyo, se paraliza en el acto.

Aquí no se entrena en el hacer sino en el saber.

Pero esto se relaciona con otro tema. Aquí, tradicionalmente, se creó una estructura académica dirigida unipersonalmente con el nombre de cátedras y la funcionalidad de feudos. Esa gran figura autoritaria nosotras la queremos reemplazar por los departamentos, por verdaderos foros adonde todos los profesores puedan discutir todos los programas de estudio. La actual estructura de poder, que data desde fines del siglo XIX, desde el punto de vista conceptual sigue en la misma forma. Se trata de unas cincuenta cátedras donde se maneja toda la facultad de Medicina. Buscamos estructuras donde se comparta el poder, donde distintas vertientes del pensamiento puedan incorporarse y los problemas de la comunidad sean discutidos por varias disciplinas para crear experiencias curriculares donde el alumno encuentre modelos auténticos.

—Alguien dijo que usted es un Cristo que viene a echar a los mercaderes del templo, que representa a la izquierda, que es marxista...

—Claro, siempre se dice eso. Pero no es así, yo no traigo a Marx ni a Lenin, sino a programas aprobados por la Organización Mundial de la Salud. Hay que tener en cuenta que las cátedras dan prestigio y que traen aparejadas posiciones sociales y económicas. Reflejan el modelo del médico con consultorio privado y que sale de ahí sólo para atender en un sanatorio privado. Pero estos "reflejos" se producen porque la normalización en Medicina va en serio. Los concursos de la época del Proceso los revisamos en serio. Nunca más un núcleo de pocos profesores regirá el destino de todos los docentes. Por eso cuando esto se discute en el Consejo Académico, ellos se apartan y se acercan al diario **La Nación** para decir, por ejemplo, que yo soy el cuco de la izquierda. Pero fíjese qué curioso: esta reforma se usa en Inglaterra desde hace setenta años y en Francia desde el gobierno de De Gaulle.

—Doctor, ¿quién es que se oponen dentro de la facultad?

—Los docentes que salieron de los concursos 82 y 83 y los jurados que allí participaron, son los que han explicitado su resistencia a los cambios planteados.

—¿Ha pelligrado su puesto durante el conflicto que aquí se ha desatado?

—Cuando se cuestiona una estructura de tantos años, de tanto poder, es lógico pensar que un simple decano puede sucumbar. ☦

SERGIO JOSELOVSKY

Splendid es el lugar



La Recoleta

LR4 RADIO SPLENDID. Emisora Privada



990 KHz



95.9 MHz

EL CASO ITALO Y OTROS CUANDO EL ESTADO TIRA MANTECA AL TECHO*

De los tres posibles hechos ilícitos en los que podría estar implicado el ex ministro de Economía de la dictadura, José A. Martínez de Hoz, seguramente será el de YPF el más difícil de aclarar. Un reciente incendio arrasó con los archivos de la empresa en donde se encontraba la documentación probatoria de cómo ese ente había sido endeudado en forma ficticia para provocar su ahogo financiero. A pesar de las reiteradas desmentidas oficiales acerca de que el incendio no tuvo su origen en un atentado, otras fuentes aseveran que en el informe de los bomberos se menciona que fueron encontrados restos de diversos productos químicos en el mismo lugar del incendio.

En el caso de la Compañía Italo Argentina de Electricidad (CIADE), en cambio, hay pruebas más que suficientes de la existencia de fraude contra el Estado. Así se lo afirma en las reiteradas denuncias ya presentadas por la Comisión Investigadora contra el ex titular del Palacio de Hacienda y su secretario de Programación Económica, Guillermo Walter Klein. La Comisión Investigadora todavía no dio su informe final en la Cámara baja.

Sin embargo, y a pesar de que en el borrador de ese informe final se deja clara constancia de que Martínez de Hoz "tuvo varias intervenciones personales y directas en el trámite de traspaso, lo cual lo hace imputable de haber incurrido en el ilícito tipificado por el artículo 265 del Código Penal" (incompatibilidad de actividades con la figura del funcionario público), el hombre fuerte de la dictadura militar sigue libre, sin que siquiera se le haya dictaminado la prisión preventiva.

A instancias del justicialista Julio César Araoz y por la vía de un proyecto de resolución, se constituyó la comisión investigadora de la operación de compra de la Italo, que tenía un plazo de seis meses (venció en febrero de este año) para presentar un informe detallado de los pormenores de una maniobra que desde hacía mucho oía a podrido.

En esos seis meses hubo espectaculares allanamientos que estuvieron al borde de provocar un conflicto de poderes entre la Justicia y el Parlamento, por el carácter de las potestades de la comisión investigadora; un supuesto atentado contra el diputado justicialista Héctor Basualdo, que nunca terminó de comprobarse, el incidente protagonizado por el mismo legislador por la supuesta entrega de cintas grabadas a dos periodistas y –lo que es más importante– la presencia de la plana mayor del staff de la primera Junta de la dictadura para prestar declaración ante los miembros de la comisión en el Parlamento.

Esos fueron los hitos más importantes de un proceso que –quizá– tuvo amplia difusión periodística pero que, así como fue inicialmente promocionado, luego se desinfló y más tarde se perdió en el laberinto de la Justicia argentina.

A modo de ejemplo, vale la pena recordar una de las imágenes de esos seis meses para hacer posteriores conexiones sobre el poder que todavía conservan personajes como el ex ministro de Economía. Martínez de Hoz está sentado en el centro del hemiciclo de la comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara de Diputados, en el mismo lugar en el que seis años atrás se formalizó el contrato de compra de la Italo. Frente a él, tiene a los seis integrantes de la comisión investigadora que, a diferencia del ex ministro, ya no conservan puestos sus sacos, tienen las

El ex ministro de Economía, José Alfredo Martínez de Hoz, se encuentra involucrado en tres affaires en los que se sintetiza la magnitud del desfalco cometido contra el país durante los años de la dictadura militar: el caso YPF, en el que se estima que hubo maniobras dolosas por más de 5.000 millones de dólares; el caso Austral, en el que la cifra podría llegar a 3.500 millones de dólares, y la operación de compra por parte del Estado de la CIADE, que le costó a los argentinos la fruslería de 330 millones de dólares.

corbatas desencajadas y los escritorios repletos de pilas de carpetas y ceniceros llenos de cigarrillos apagados.

Todos están asombrados por la tranquilidad con la que el descendiente de una de las familias más tradicionales del país contesta cada una de las preguntas. Cuando la reunión estaba por finalizar, Martínez de Hoz se atrevió a pedir "permiso para ausentarme" del país y participar de "una importante reunión de economistas" en París. Los diputados no dijeron nada. Parecía que no habían escuchado el requerimiento y sólo se ocupaban en retirar sus sacos de los respaldos de las sillas, acomodar el nudo de sus corbatas y salir sin decir palabra. Pero Martínez de Hoz no se inmutó. Insistió en que "sería importante para la Argentina que pueda estar en esa reunión" a la que iban a asistir hombres de la "talla" de Henry Kissinger y Nelson Rockefeller. Finalmente, el titular de la comisión, Guillermo Tello Rosas, dijo no y, sin más, se dio media vuelta y se fue.

El no de Tello Rosas fue sí para la Justicia. Al terminar el interrogatorio, Martínez de Hoz fue trasladado rápidamente para ser indagado por el juez Néstor Blondi, que debió alojar al ex ministro en una unidad carcelaria. Pero a las catorce horas y en un día sábado, el mismo magistrado habilitó el juzgado, en un trámite absolutamente anormal, por la celeridad con la que se efectuó, y luego de terminar con la indagatoria, lo dejó en libertad. Gracias a Blondi y al juez Rafael del Castillo, Martínez de Hoz pudo asistir no a una, sino a dos reuniones importantes.

El ex ministro estuvo en París, luego en España (probablemente para ejercitarse en deporte favorito: la caza) y finalmente en Washington, en un cónclave de asesores del Fondo Monetario Internacional que se realizó pocos días antes de que llegara a esa ciudad el entonces ministro de Economía argentino, Bernardo Grinspun. ¡Vaya si era importante!

No es el objeto de esta nota quedarse en la simple anécdota. Sí en cambio refrescar la memoria acerca del proceder de la justicia, que prestó también más atención al pedido de amparo presentado por Klein por supuestas "irregularidades" en los allanamientos perpetrados contra su estudio jurídico, que a las causas que se le siguen por falso testimonio y ocultamiento y usufructo de documentación pública. Sobre estos temas, la jueza Amelia Berraz de Vidal poco y nada hizo hasta el momento, a pesar de que las denuncias datan de fines de 1984.

El 4 de octubre de 1984, la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires otorgó a la CIADE la concesión para prestar el servicio público de electricidad en la Capital Federal y parte del Gran Buenos Aires. Esta vieja concesión preveía un plazo de cincuenta años de vigencia y contemplaba, mediante el empleo de una tasa de amortización del 2% anual, la reversión, el cabo

del lapso contractual, de los bienes resultantes de la inversión de la empresa.

Muchos fueron los litigios que se sucedieron entre la empresa y la ciudad durante esos cincuenta años. Por último, en 1961, la compañía y el Estado celebraron un nuevo contrato de concesión, aprobado por el decreto 5571, en el que se desconoce la reversión de los bienes.

Las relaciones entre el Estado y la empresa no dejaron de ser tensas. En febrero de 1976, el gobierno de Isabel Perón emitió el decreto 648, que declara la manifiesta "irregularidad y la ineficiencia e inexistencia de la concesión de 1961", lo que, en criollo, significaba que el Estado argentino no iba a pagar un solo peso por los bienes deteriorados de la empresa, y que ésta tenía que devolverlos tal como lo estipulaba el contrato original de 1912.

Conviene fijar la mirada en los tiempos y en los personajes de esta historia: Isabel Perón firmó el decreto el 18 de febrero de 1976, en momentos en que era director de la Italo nada más ni nada menos que José Alfredo Martínez de Hoz, quien, por lo visto, se iba a quedar sin trabajo, porque el decreto también disponía "la designación de un interventor a los fines de la correcta prestación del servicio público".

Pero el interventor nunca llegó a asumir. El 24 de marzo de ese mismo año se produjo el golpe de Estado y, siete días más tarde, se le ofreció a Martínez de Hoz el cargo de ministro de Economía, que aceptó después que, pudorosamente, renunció a sus puestos de dirección empresarial.

De estos hechos ¿se puede inferir que la Italo fue una especie de Sarajevo que determinó la suerte del entonces gobierno constitucional? Afirmarlo puede parecer una aventura, pero...

La dictadura no se atrevía a desconocer lisa y llanamente el decreto 648 y a comprar la empresa. En primer lugar, porque –tal como lo enfatizaron algunos de los asesores– iba a ser difícil explicar que se compraba una empresa que el Estado argentino ya había dicho que iba a expropiar sin oblar un solo centavo. Y, en segundo lugar, porque era contradictorio estatizar la Italo cuando se enarbola la bandera de la "subsidiariedad del Estado".

¿Cuál fue entonces la trampita? se sancionó primero el decreto 233, que incluye a la CIADE dentro de las empresas con conflicto; luego, la ley 21.299, que suspende todas las acciones legales formuladas contra las empresas mencionadas dentro del decreto 233, y finalmente la resolución número 92, que designa las comisiones asesoras para estudiar cada uno de los casos conflictivos. ¡Toda una telaraña legal destinada a obviar –sin desconocer– el decreto de un gobierno constitucional!

De ahí en más, Martínez de Hoz, a pesar de la excusación formal para intervenir en la operación, presionaría permanentemente sobre esas comisiones asesoras. Sin embargo, éstas, a pesar suyo, seguían

considerando contraproducente la compra de la empresa. Por eso decide finalmente saltar e impulsar la compra, lo que da motivo a la primera acusación en su contra de *incompatibilidad* formulada por la comisión investigadora.

Pero hay más. Del precio original de 35 millones de dólares –que como mucho podría llegar a la cifra de 64 millones de dólares, a instancias del negociador de la dictadura, Alejandro Caride–, se arriba al monto de 330 millones de dólares. Esta cifra, que es la que se pagó por la Italo, se desglosa de la siguiente manera:

a) 92,3 millones de dólares establecidos en la cláusula cuarta inciso primero, como *precio a pagar en francos suizos al cambio de 1,98 francos por cada dólar* (cabe señalar que en los contratos originales se establecía que las operaciones entre la Italo y el Estado argentino sólo podían hacerse en pesos o en dólares y que, en aquel momento, la posición entre el franco suizo y el dólar era extremadamente favorable a la primera moneda);
 b) 147.287.909 dólares, importe de las deudas de la CIADE de las que el Estado se hizo cargo, conforme al inciso segundo de la misma cláusula cuarta del contrato de compra;

c) 18.768.404 dólares, monto de una deuda flotante que el Estado tomó a su cargo;

d) 76.145.471 dólares, importe de deudas de la CIADE que el Estado avaló y que finalmente pagó;

e) 8.000.000 de dólares, monto correspondiente a intereses devengados por la CIADE a favor del Estado y que fueron condonados;

f) una suma de dólares no determinada con precisión y que corresponde a la exención de todo impuesto, pactado en el contrato de compra.

La estafa no sólo se quedó en el precio pagado por la empresa sino, tal como se menciona en la denuncia formulada en fecha reciente por la comisión, el delegado interventor designado por Martínez de Hoz –almirante Fitte– "recibió genéricamente las instalaciones y bienes adquiridos, sin determinar previamente de qué instalaciones y bienes se trataba y, obviamente, sus valores". Esto significa que "el Estado recibió sin previo inventario y comprobación aquellos bienes que la CIADE quiso entregar, a punto tal que no se sabe ni puede saberse –tampoco se supo– qué bienes entregó en realidad la CIADE y qué bienes y por qué valores recibió el Estado".

Esta historia muestra que no sólo deben ser juzgados los militares de la represión, sino también los personajes como Martínez de Hoz. Sin menoscabar las atrocidades cometidas, no se puede dejar de considerar que fue Martínez de Hoz el que pidió a las Fuerzas Armadas orden y fuerza para poner en marcha su plan económico. Y si los militares pusieron "la fuerza y las malas intenciones", fue para que "los otros impongan la inteligencia y las tentaciones".

MARIO KRASNOB

* La expresión "tirando manteca al techo" se popularizó como sinónimo de derroche desmedido de los años veinte, cuando un grupo de oligarcas argentinos, para celebrar la última noche de vida de un famoso cabaret parisino, embadurnó los techos y las paredes con kilos de manteca comprada en un comercio próximo.

LOS CAPITANES DE EMPRESA Y LAS CUPULAS INDUSTRIALES INQUIETUD POR LA RECESSION

Aunque el gobierno tiene diferencias con la UIA, trata de mejorar su relación con ella para administrar mejor la presente etapa recesiva. Los desacuerdos incluyen la cuestión de la representatividad empresaria y la amenaza por la recesión, que el gobierno juzga pasajera.

por los empresarios cordobeses indicando que son más de 6.000 los trabajadores afectados por la depresión industrial.

El doctor Alfonsín se mostró receptivo, pero expresó su confianza en el carácter reversible de la situación. Por eso lo invitó a integrarse a la conferencia económico-social que el gobierno pergeñó para encontrar soluciones compartidas a la crisis. Favelevic no se negó. "La UIA nunca rehusa el diálogo", enfatizó, pero inmediatamente pasó a discutir la representación. Puestos en un pie de igualdad con la Confederación General de la Industria (CGI), rama de la rehabilitada Confederación General Económica (CGE), puntualizó que los hombres de la avenida Leandro N. Alem "no pueden asistir". La variante de otorgar tres puestos a la UIA y repartir el resto entre la CGI y el Consejo Argentino de la Industria (CAI) hasta completar las cinco vacantes, habría nacido en esa conversación. La obstinada resistencia de la secretaría de la Presidencia a admitir la fórmula postergó después la salida del de-

creto, que todavía aguarda la firma del presidente Alfonsín.

La reaparición del titular de la UIA en la primera fila del diálogo del gobierno con los empresarios no tuvo otro efecto que recomponer la conformación de la selecta platea. En los últimos meses, las tertulias organizadas en Olivos congregaron a otras figuras que el espíritu bélico de la economía de guerra permitió denominar *capitanes de empresa*. Jaime Núñez (Bagle), Víctor Orsi (SADE), Manuel Roig (Bunge y Born), Carlos Tramutola (Dálmine-Siderca), Oscar Vicente (Pérez-Companc), Alejandro Bulgheroni (Bridas), Manuel Madanes (Fate-Aluar), Julio Hoffman (BGH) y Javier Gamboa (Alpargatas) fueron algunos de los nombres que integraron las nóminas de invitados introducidos por Federico Robledo, asesor del Presidente; Carlos Lacarca, secretario de Industria o Juan Vital Sourrouille, ministro de Economía. El acercamiento comenzó a gestarse en marzo, cuando se preparaba la visita del doctor Alfonsín a los Estados Unidos. Estas relaciones se siguieron cultivando en las agitadas jornadas de abril, previas a la denuncia de la conspiración desestabilizadora, y se mantuvieron lozanas hasta el 14 de junio, cuando una cena reservada, servida en la residencia presidencial, coronó el anuncio del plan antiinflacionario, que allí cosechó las primeras adhesiones.

En realidad, esta élite no es capaz por sí sola de provocar cambios fundamentales en el comportamiento empresario, y algunos *capitanes* son apenas ejecutivos de empresas cuyos centros de decisión están muy lejos del país. De cualquier modo, sus reiteradas asistencias a las convocatorias gubernamentales sirvieron para perfilarlos como una opción al contacto con las cúpulas de las corporaciones demasiado comprometidas en reclamos sectoriales. También sirvieron para desatar alianzas, como el "Grupo de los 11", que se proyectó como un potencial frente opositor a la política oficial. Ahora los *capitanes* parecen ensayar un *mutis por el foro*, pero no se retiran de la escena. Sus contactos con el ministro Sourrouille y sus colaboradores siguen siendo frecuentes. Incluso continúan las conversaciones con el presidente Alfonsín, aunque no se las rodea de la misma publicidad. El cambio de estilo obedece a razones obvias. Se pretende fortalecer la imagen de las cabezas consagradas por el gremialismo empresarial para que puedan participar, sin mengua de su representatividad, en la mesa tendida por el poder oficial. En la otra orilla del tablero estarán los dirigentes de la Confederación General del Trabajo (CGT), y en el medio existe el deseo de un entendimiento entre las partes para amortiguar los inevitables sacudones del plan económico aun por quienes sienten desde sus fábricas la fuerza arrolladora del ajuste. De lo contrario, no quedaría otro remedio que reconocer la necesidad de reemplazar las banderas, y en lugar de luchar ciegamente contra el monstruo inflacionario, se debería considerar seriamente la posibilidad de recuperar la salud productiva. Pero esto impondría un planteo diferente y el centro del debate volvería a quedar ocupado por la deuda externa. Entonces los lineamientos tomarían formas distintas y tal vez los *capitanes de empresa* llegarían a enrolarse en otros ejércitos.

DANIEL RAFFO

CUADRO I

Evolución de precios y salarios (Índice diciembre '84 = 100)

Mes	Precios al consumidor	Precios/salarios	Salarios En %
Diciembre '84	100	100	—
Enero '85	125,1	120,84	3,5
Febrero	151,0	137,76	9,6
Marzo	191,0	173,23	10,3
Abril	247,4	214,54	15,3
Mayo	309,4	271,5	14,0
Junio	403,8	332,86	21,3
Julio (*)	432,1	332,86	29,8

Fuente: Estimación propia s/datos del INDEC.

(*) Estimado con una hipótesis de inflación "residual" del 7 % y un aumento salarial cero

EL PUNTO DE CONGELAMIENTO MENORES SALARIOS PARA PAGAR LA DEUDA

"Los salarios nunca más serán la variable de ajuste de la economía." "Los sueldos permanecerán congelados cuanto sea necesario." Entre una y otra frase median 19 meses. La primera, corresponde a los primeros discursos presidenciales, allá por diciembre de 1983. La segunda, al último memorando de entendimiento remitido al Fondo Monetario Internacional, el lunes pasado. Como se sabe, las retribuciones a los asalariados quedaron congeladas el 14 de junio, en oportunidad de ponerse en marcha el plan Austral.

Al margen del debate sobre la conveniencia técnica de esta medida, es útil analizar en qué momento se produce ese congelamiento y cómo operó respecto a la distribución del ingreso. Es la única forma de analizar correctamente la justicia del programa desde el punto de vista social.

Como puede observarse en el cuadro I, el poder adquisitivo de los salarios registró un deterioro del 21,3% en el primer semestre del año, medido como el porcentaje de aumento necesario para nivelar el incremento de los precios al consumidor. Si el análisis se extiende hasta el corriente mes, la caída asciende a casi el 30% respecto de las remuneraciones percibidas en diciembre de 1984. En el cuadro II se incluye la serie histórica de la evolución del salario medio del obrero industrial, calculado por la CEPAL. Según esa medición y la estimación propia realizada para el primer semestre de 1985, el nivel de remuneraciones actual es el más bajo del último decenio.

Las cifras hablan por sí solas. Un último comentario. Mucho se ha dicho y escrito sobre el destino de esa transferencia de ingresos operada desde el sector asalariado.

Un cálculo elemental arrojaría los siguientes resultados. Estimando un PBI anual de 75.000 millones de dólares, se puede suponer —grosamente, sin estacionalidades— un PBI semestral del orden de los 37.500 millones de dólares. Con una hipótesis de participación del sector asalariado del 30% del PBI, aquella arrojaría una magnitud de aproximadamente 11.250 millones de dólares en el semestre. Finalmente, aplicando la pérdida de capacidad adquisitiva (disminución de la participación y, por ende, de transferencia de ingresos) estimada en el cuadro I, del 21,3%, se llega a la dramática conclusión de que dicha transferencia orilló los 2.400 millones de dólares. Esa cifra es significativamente similar a los intereses de la deuda externa pagados por Argentina en el mismo período.

ALBERTO GUILIS

CUADRO II

Salario medio obrero industrial (Índice base 1980 = 100)

Año	Índice
1975	118,8
1976	80,1
1977	80,9
1978	80,3
1979	90,6
1980	100,0
1981	92,6
1982	80,6
1983	81,7
1984	85,9
* 1985 (1er. sem.)	69,0

Fuente: Cepal (salarios, precios y empleo en la Argentina).

* Estimación propia s/datos del INDEC.



BALANCE ECONOMICO DE LA REVOLUCION NICARAGÜENSE LA OTRA BATALLA

A pesar de la guerra, el boicot económico de Estados Unidos, la caída en los precios de las materias primas y la deuda externa, la economía mixta de Nicaragua tuvo una evolución decorosa a partir de 1980, sólo interrumpida por las lluvias de 1982, que arruinaron las exportaciones. En 1984 el crecimiento global fue muy modesto, pero siguieron mejorando notablemente las condiciones sociales, especialmente la salud y la educación.

La economía de guerra no es ningún eufemismo en Nicaragua. Cuando triunfó la revolución, el 19 de julio de 1979, los sandinistas debieron hacerse cargo de un país materialmente destruido: ese año, el producto bruto interno (PBI) del país cayó más del 26%; se habían gastado 480 millones de dólares y otros 1.500 habían fugado hacia alguno de los paraísos de la especulación internacional, aunque lo más grave eran por cierto los 35.000 muertos, 100.000 heridos y 40.000 niños huérfanos que había dejado la lucha por la liberación de la dictadura de Anastasio Somoza.

Ahora, a seis años de asumir el poder, la guerra sigue condicionando la vida de los tres millones de nicaragüenses. El 50% del presupuesto se destina a gastos de defensa y seguridad. "De cada cien zapatos fabricados en el país, cuarenta son botas militares; de cada cien libras de maíz que se consumen, treinta van para los frentes de batalla", decía hace pocos meses el presidente Daniel Ortega.

La emergencia y la austeridad provocadas por esta situación atraviesan la realidad socioeconómica nicaragüense en todos sus frentes, y el cuadro se agrava ahora por el boicot comercial al que la somete Estados Unidos. Aun así, la economía nacional ha presentado en estos seis primeros años una evolución decorosa, tenaz si se la mide en términos de redistribución del ingreso y logros sociales. Sólo en 1982 el PBI fue negativo: las lluvias arruinaron el 70% de las exportaciones y se convirtieron en la peor tragedia desde el terremoto de 1972.

Pero la escalada militar en la región y el boicot del gobierno de Ronald Reagan complican el panorama. "No hay en el mundo área más vital para la seguridad norteamericana que Centroamérica. Si perdimos (sic) la región no podremos prevalecer en ningún lado", expresó Reagan al parlamento estadounidense en abril de 1983, y desde entonces aceleró, con suerte diversa en el Poder Legislativo, el acoso a la revolución para evitar su efecto-demostración. El gobierno sandinista lleva gastados en defensa 386 millones de dólares.

En el plano económico, primero fue una reducción a la cuota de importación de Estados Unidos de azúcar nicaragüense, luego una intervención en el Banco Mundial para tratar la entrega de un crédito y, hace un par de meses, el anuncio del boicot. El intercambio comercial de Nicaragua con Estados Unidos ocupa del 17 al 20% de su comercio exterior. En 1984, exportó a ese país por 40 millones de dólares, e importó por 150 millones, fundamentalmente en insumos para la actividad agropecuaria, la base de su desarrollo, pues el sector primario ocupa el 73% del PBI.

Hace unos días, el vicepresidente Sergio Ramírez pasó por Argentina en una gira que comprende todos los países democráticos de América Latina para tratar sobre las posibilidades de suplir los insumos que requiere Nicaragua para activar su débil potencial agroindustrial. Hasta

ahora, la colaboración más concreta corrió por cuenta del Sistema Económico Latinoamericano (SELA). Argentina está estudiando un crédito por 9,5 millones de dólares.

El sector privado nicaragüense es el más castigado por el boicot, ya que aunque se ha mostrado reticente a invertir en algunas áreas, participa del 60% del PBI, por lo que las consecuencias repercuten en toda la economía mixta que impulsa Managua, tanto por una decisión política cuanto por la necesidad de alentar la inversión privada y sumar sectores de la burguesía para la unidad nacional amenazada desde el exterior. Sólo se han nacionalizado la banca y el seguro, el comercio exterior, la escasa minería y los establecimientos que pertenecían a la familia Somoza y a la Guardia Nacional.

Otras trabas para la mejora del perfil económico, de carácter no coyuntural, son las permanentes caídas en los precios de sus materias primas de exportación, los desequilibrios financieros internos y externos y la carga de una deuda externa que orilla los 4.000 millones de dólares y termina de ser renegociada con la banca privada. Ortega acaba de decir en los festejos por los seis años de la revolución que la deuda del Tercer Mundo es impagable, pero en una decisión de esta naturaleza Nicaragua no puede ni quiere estar sola.

Es en la reforma agraria (redistribución de la tierra y expansión de las cosechas), en el crecimiento de la actividad productiva y del empleo y en los indicadores sociales donde se manifiestan los mayores logros de la revolución.

Sin desmembrar las unidades productivas, se han otorgado más de 1,5 millones de hectáreas entre los campesinos (en especial, nucleados en cooperativas) y, hasta 1983, el área sembrada había aumentado 20%, sobre todo en algodón y café.

En la acción social, la mortalidad infantil se ha reducido a índices inferiores a los de

Argentina y se han erradicado varias enfermedades (la salud es gratuita en Nicaragua), en tanto el analfabetismo bajó del 50 (en 1979) al 12%. La CEPAL señala que mejora la distribución del ingreso, que existe un efectivo control de precios en alimentos y que hay subsidios y reestructuraciones de deudas a los pequeños productores.

En seis años, la Nicaragua que desató victoriosa de una de las dictaduras más despreciables de América Latina ofrece un balance con luces y sombras y con un condicionante esencial como es la defensa de su soberanía. La cuestión nacional, vale decir, la contradicción de objetivos entre una nación autodeterminada y un imperio, deviene entonces un componente crucial en esta etapa de la revolución, en que el pueblo nicaragüense agudizó el antíperialismo que ya era notable en la lucha insurreccional antes de 1979 debido



a la complicidad de Estados Unidos con Somoza. Este aspecto es cada vez más palpable en la región donde los intereses norteamericanos son esencialmente estratégicos. Dado que sólo un 2% del producto latinoamericano se origina en Centroamérica, no habrá solución estable como no sea estructural y expansiva, para una región castigada por siglos.

Pero la cuestión nacional no es la única, como lo señala el historiador Carlos Vilas. El camino de la revolución sandinista pasa también y simultáneamente por el desarrollo para superar el atraso, la conducción de ese proceso por las clases populares para evitar el retorno de la explotación y la cuestión democrática. En este punto las elecciones (las primeras en varias décadas) han sido determinantes, y legitimaron hace ocho meses el triunfo sandinista y la creación de una Asamblea Constituyente; pero lo que cuenta es, en última instancia, la democratización de la riqueza y la justicia social. ☐

NESTOR RESTIVO

CUADRO I

Tenencia de la tierra por áreas de propiedad. 1979 y 1983. En miles de manzanas (mz)

Área de propiedad	Extensión			
	1979	%	1983	%
1) Productores individuales				
Más de 500 mz	2.920	41	880	12
201 a 500 mz	980	14	730	10
51 a 200 mz	2.100	30	2.100	30
10 a 50 mz	910	13	1.000	14
Menos de 10 mz	170	2	284	4
2) Cooperativas de producción				
3) Áreas de Propiedad del Pueblo				
Total	7.080	100	7.080	100

CUADRO II

Evolución del área sembrada de algodón por sector de propiedad. 1980/81 – 1983/84. (Estructura porcentual en miles de manzanas).

	1980/81	1981/82	1982/83	1983/84
Pequeña producción individual y cooperativa	9	12	15	25
Grandes productores	74	69	60	47
Área de Propiedad del Pueblo	17	19	25	28
Total	100	100	100	100

Fuente: Ministerio de Desarrollo Agropecuario y Reforma Agraria y Banco Nacional de Desarrollo de Nicaragua (en *La revolución sandinista*, de Carlos Vilas).

CUADRO III

Evolución del Producto Bruto Interno. 1978 a 1984 (en por ciento sobre el año anterior).

1978	-7,8
1979	-26,4
1980	10,0
1981	5,3
1982	-1,2
1983	5,3
1984	0,5

Fuente: ONU - CEPAL (Comisión Económica para América Latina).

BUENOS DATOS

LOS CLASIFICADOS Y DESTACADOS DE

PERIODISTA

AUDIO - VIDEO

TECNICO ELECTRONICO. Reparación de radios, equipos de audio, grabadores, toda marca. 432-2600.

VIDEO RALPH

Filmaciones en Video

Teatro - Terapias Documentales Sociales - Empresarias Presentaciones en Congresos

772-8521

COMPUTACION

PROGRAMADOR BASIC. Con muy buena experiencia en PC. Disponible medio dia (de tarde). Programas por encargo. 361-8914 desp. de 14 hs.

ENSEÑANZA

ANALISIS MATEMATICO Y MATEMATICA - FISICA - QUIMICA. Secundario y ciclo básico universitario. 88-3882.

CURSOS DE PSICOTERAPIA DINAMICA

(Cuatrimestral)

Seminarios de Primeros Auxilios Psicológicos Seminarios de Investigación

"EL TALLER" ESCUELA DE PSICOTERAPIA

Coordina: ALFREDO MOFFAT

Informes:
93-6407 y 88-3882

FOTO - CINE

COMPRA - VENTA - CANJE paga más Boston. Florida 142 Local 51.

FOTOGRAFIAS. Retratos. Reuniones. Reproducciones. Fiestas Infantiles. Fotografía Artística: precios especiales para estudiantes de teatro y danzas. 88-9509, de 17 a 22 hs.

FOTOGRAFIA. Reuniones sociales, colegios, desfiles, reproducciones, retratos. QUIQUE: 657-3908 y 654-7817.

ESCUELA DE FOTOGRAFIA CREATIVA

DIRECCION
ANDY GOLDSTEIN

Carrera de nivel terciario

Cursos de iniciación para adolescentes y adultos

Iniciación: 5 de agosto

LAS HERAS 3741 - Loc. 16
801-2782

IMPRESOS

GRAFICA GOTLIB

Participaciones de Casamiento

15 años

Bautismo - Comunión

Catálogos actualizados. Variedad y buen gusto.

Impresos comerciales y para Profesionales

ALMANAQUES 1986 y CALENDARIOS de Bolsillos

Solicite corredor con catálogos - Presupuestos sin compromiso

52-8009
TRIUNVIRATO 4258

IDIOMAS

INGLES - PROFESOR NATIVO. Clases individuales o en grupos, en empresas o a domicilio. 362-5400.

PAROLE. Francés para adultos y adolescentes. Cursos de extensión cultural, viajes, becas, de orientación profesional (Psicoanálisis, Informática, Medicina). Informes: 821-9101.

SKILLS. Una manera nueva de aprender. Grupos pequeños. Conversación, Videocassette. Todos los niveles y cursos para docentes. Adultos - Adolescentes - Niños. SKILLS, Centro de Estudio de Idiomas. Armenia 2416 (ex-Acevedo). 72-0841 - 14 a 20 hs.

MOBILIARIOS

MAMPARAS L'HERMETIQUE Y MUEBLES PARA BAÑO. Grifería, CARPINTERIA A MEDIDA, puertas plegables. Casa DIAMA, Triunvirato 4458, loc. 14. 625-4085 y 52-1274.

MUEBLES Y MAMPARAS DE BAÑO VANITORYS (Standard y a medida). Mampara, instalada, desde A 72,90 (1,5 x 1,5 m) CONFORT LAMBARÉ, Rivadavia 6153, Cap. 632-9383.

CAÑA CASA

Amoblamos tu casa, oficina, jardín...

Trabajos sobre diseños
3 cuotas sin interés
Tarjetas de Crédito

BARTOLOMÉ MITRE 2468
48-8539

Ventas por mayor y menor

MUSICA

CLASES DE PIANO. Iniciación musical. Improvisación. Educación rítmico-auditoria. JOSE AQUINO: 72-1930.

LECTURA - ESCRITURA MUSICAL. Cursos grupales para coreutas, instrumentistas, estudiantes e ingresantes a Conservatorio. Prof. H. BLANCO: 362-5791 de 11 a 17 hs.

LIBERE SUS MUSAS. "Tono" BAEZ enseña Guitarra, Canto y Charango. Lectura y escritura musical en 4 meses, método HINDELMITH. Música brasiliense, fonética en perfecto portugués. 88-4303.

NIÑOS

ESTUDIO ELISEO REY
TALLER DIANA DREYFUS.

Biodinámica Emotiva y Actividades Plásticas desde los 4 años. Dos lenguajes para crecer rescatando nuestras emociones, creando y desarrollando la forma de manifestarnos. Ecuador 455. 86-5808.

PROFESIONALES

ARQUITECTURA INTEGRAL. Remodelaciones. Proyectos de su local o vivienda. Arquitectas Asociadas: 70-0709 y 99-3252.

ARQUITECTA. Proyectos, Remodelaciones, Decoraciones, combinando confort con imaginación. Arq. MARIA CRISTINA GARCIA. 86-5996 y 658-8758, de 12 a 20 hs.

ESTUDIO CONTABLE DEMARCHI - GONZALEZ. Asuntos Contables, Impuestos y Laborales. Perú 359, of. 208, Cap. Fed. 33-1834 y 361-5440.

ABOGADOS

SUSPENSIONES - DESPIDOS ACCIDENTES DE TRABAJO

Consultas laborales sin cargo

Doctores

PITA - MIÑAN ZAPATA
Del FRANCO

Av. BELGRANO 3565, Cap.
89-1790

SALUD

GRUPOS MIXTOS con fines terapéuticos coordinados por profesionales. Informes: 26-5967, de 8 a 12 y 14 a 18 hs.

CENTRO DE PSICOHIGIENE Y PSICOLOGIA SOCIAL. (Investigación y estudios en psicoanálisis aplicado). Psicoterapia: adultos, adolescentes, niños, pareja y familia. Tel: 46-3375, 254-5687.

CENTRO MEDICO BATESON. Una solución a sus problemas. PSICOTERAPIAS BREVES. Individual, pareja, familiar, grupal. Pueyrredón 524, 1º B, 88-8609.

TERAPÉUTICA DE CEFALEAS CRONICAS Y ENFERMEDADES SICOSOMATICAS. Con técnicas de autorregulación sico-fisiológicas (biofeedback). Dr. Hugo Schuller. 798-4872 CENTRO DE MEDICINA HOLISTICA. Entre Ríos 967, Martinez.

GRUPOS TERAPEUTICOS Y RECREATIVOS PARA 3^a EDAD ACTIVA

El Títere como medio para el desarrollo de las posibilidades expresivas.

Para mayor información
58-6281

SERVICIOS PARA EL HOGAR

ALFOMBRAS. Todas las marcas. Provisión y Mantenimiento - Lavado. 632-1865 y 631-1438.

CARPINTERO. Revestimientos en madera o corlok. Restauraciones. Lustra. Tallado. Reparac. a domicilio. Muebles a medida y sobre diseño. Mensajes: 28-4739 y 89-7061.

PULIDO - PLASTIFICADO. Pisos de madera. Material y calidad de trabajo para exigentes. 58-0502.

SERVICIOS PERSONALES

DEPILACION. Cera natural. Atención personalizada. L.M. Drago 474, P.B. "A". Turnos: 855-5417. 208-3558

PEDICURA. Belleza y tratamiento integral del Pie. Atención a domicilio. Solicitar turno. Pacheco 2371, 2º "B" (Villa Urquiza), Cap. Sra. VILMA. Horario de atención: de 16,30 a 20 hs.

SERVICIOS UTILES

SE ATIENDEN LLAMADOS. Profesionales, comerciantes, etc. Agenda de turnos (Médicos, Psicólogos). Por Agosto, tarifa especial a lectores de EL PERIODISTA. Consulte: 26-5967.

COPIAS A MAQUINA IBM 82-C (con correctora), castellano-inglés. Monografías. Tesis. Balances, etc. Desgrabación de cassette. Prolíjidad y experiencia. 701-0615.

TRADUCTORA LITERARIA FRANCESA. Comerciales, técnicas, literarias, correspondencia. 785-9799, 9 a 18 hs.

TALLERES PLASTICOS

Producción: VISUAL PUBLICIDAD
J. A. BONACINA - A. DE VINCENZO

Informes: 826-9800/9173/9324, de 8 a 20 hs.

Receptorías de avisos: Tucumán 764, Loc. 17. Cap. J. B. Justo 5075, Cap.

DIBUJO Y PINTURA. Taller de MIÑA STEMPLESZTEJN. Clases de distintos niveles. Grupos de Adultos - Adolescentes. Informes: 40-9187 y 48-7839. Sarmiento 2081, 4º p. "84" 3er. cuerpo. Solicitar entrevista.

PLASTICA, CERAMICA, ARTESANIA.

Niños, adolescentes, adultos. Desarrollo de la libre expresión y de la personalidad. Caldas 1928, dep. 1, Cap. 52-6334. Prof. MIRTA PUGLIESE.

TALLER DE EXPRESION PLASTICA.

Grupos de niños, jóvenes y adultos. Pintura, Dibujo, Arcilla-Cerámica (Máscaras), Modelado, Investigación de materiales. Informes: 84-0994 y 86-9498. Coordinan: SUSANA MAR-MOR y MARCELO SALA

ESTUDIO DE TEATRO. Iniciación y formación actoral. Adultos, jóvenes y adolescentes. Dirección: RODOLFO BADARACCO y CLAUDIO GOTBETER. Larrea 580, Cap.

TALLER DE TEATRO DE LA PLAZA

Nuevos cursos
Iniciación y formación
actoral

RICARDO BARTIS
ANDRES BARRAGAN

Seminarios creativos para actores o alumnos avanzados RICARDO BARTIS Clases de Tai-chi-chuan ADRIANA MIRELMAN

Técnicas de trabajo corporal SUSANA YASSAN
Expresión corporal para niños KITTY TROCCOLI
Secretaría: L. a V. de 17 a 21 hs. 824-6719

MANSILLA 3808
(esq. Salguero)

RESTAURANTES

MAYANTAL

RESTAURANT Una opción diferente

COMIDAS TIPICAS AFRICANAS, RUSAS, HINDUES, JUDIAS, CHINAS, FRANCESAS, INCAICAS, CENTRO-EUROPEAS.

Un cálido ambiente con música selecta y salón climatizado.

Almuerzo y Cena MONTEVIDEO 556, Cap.

biodinámica emotiva eliseo rey

Trabajo corporal con la emoción, con objetivos educativos, terapéuticos y artísticos, para Adultos y Chicos.

Grupos mixtos (Nivel I, II y III)
Grupo de Mujeres
Grupo de Varones

86-5808
ECUADOR 455

CAFE LA CIGARRA

Una casa y una guitarra para compartir entre amigos

Miércoles a Sábados desde 19 hs.
Domingos desde 15 hs.

CARLOS CALVO 372
362-0820

de EDUARDO PAVLOVSKY

TELARAÑAS

Dirección: RICARDO BARTIS

"Elogiable trabajo, rotundo, potente y riguroso". CLARIN

"Atmósferas realmente alucinantes, sorprendente solvencia en todos los rubros". LA RAZON

"TELARAÑAS se ve con regocijo. Excelentes interpretaciones". TIEMPO ARG.

"Rigurosa puesta en escena de un texto actual y despiadado". EL PERIODISTA

"Brillante puesta en escena y actuaciones excelentes. Un espectáculo conmovedor". EL PORTEÑO

Viernes y Sábados 22 hs.
Domingo 20,30 hs.

TEATRO DEL VIEJO PALERMO

MEDRANO 1261

BUENOS DATOS es una página destinada a servir de canal de comunicación entre quienes tienen algo importante que ofrecer — su profesión, su oficio, sus conocimientos, su labor, sus servicios y productos, etc. — y miles de lectores que puedan encontrar en estas líneas **BUENOS DATOS** que les interesen.

Producción: VISUAL PUBLICIDAD

J. A. BONACINA - A. DE VINCENZO

Informes: 826-9800/9173/9324, de 8 a 20 hs.

Receptorías de avisos: Tucumán 764, Loc. 17. Cap. J. B. Justo 5075, Cap.

J. B. Justo 5075, Cap.



TRANSFORMACIONES

SISTEMAS EDUCATIVOS POR TELEVISIÓN

EL RATING DE LA UNIVERSIDAD

El atraso tecnológico en que se encuentra nuestro aparato de educación y la necesidad de posibilitar el acceso al estudio de sectores más numerosos que los albergables en recintos escolares, llevan a enfocar con especial atención los ambiciosos proyectos en experimentación, evaluando la eficacia alcanzada por modelos de educación a distancia en países capitalistas y socialistas.

El sistema educativo argentino registra un atraso profundo en relación con los avances de los sistemas y con las tecnologías educativas que se utilizan tanto en países capitalistas y socialistas avanzados, como respecto a los cambios que en la última década se han introducido en varios países latinoamericanos.

Las causas de ese atraso tienen relación con la situación de estancamiento del país, con las políticas económicas que atacan la actividad productiva y el desarrollo industrial nacional y con el deterioro consecuente de la infraestructura tecnológica argentina. Pero no son las únicas causas. También debe analizarse cuidadosamente el papel que juega la mentalidad temerosa de una burguesía que ha basado su existencia y reproducción en la resistencia a todo tipo de cambio y dado la espalda a los nuevos aires que recorren incluso los países capitalistas. Aferrada a un sistema escolar basado en la coerción, una burocracia de funcionarios adaptables a todo régimen político prefiere también la aburrida repetición de esquemas educativos no solamente pasados de mo-

da, sino ya inútiles para el logro de los más elementales objetivos educacionales. Es necesario recalcar que la modernización del sistema educativo no es un acto subversivo ni ataca la estabilidad del sistema capitalista, aunque generalmente las mínimas intenciones de reforma son percibidas por algunos sectores como atentados contra el equilibrio social. Desde el punto de vista de las clases dominantes es inconcebible que no hayan atendido a tiempo el llamado de la tecnocracia, llegando a obstruir su propio deseo de poder.

Recién durante la gestión de Bruera, ministro de Educación de la dictadura militar, se gestó un proyecto de amplios alcances que tenía por objetivo corregir la situación que acabamos de anunciar. El sistema programado debía garantizar el pleno control de los procesos educativos, por parte del Estado, evitando toda interferencia de los maestros o los padres.

Los proyectos argentinos de control pedagógico de los años ochenta son la versión más derechista de la filosofía de la educación norteamericana de fines de los setenta. Fue en esa época cuando asesores del presidente Carter, como Philip



Sala de edición del IRICE, Instituto Rosario de Investigaciones en Ciencias de la Educación.

Coombs, propusieron la creación de un "mercado mundial de la educación", centro productor y difusor de programas educativos. Zbigniew Brzezinski, yendo más lejos, insistió en la implantación de un "modelo educativo universal" y el filósofo de la educación y autor del libro **La educación como poder**, Teodoro Brameld, cree que la civilización norteamericana debe transformarse en universal, como única salvación posible para un mundo en crisis. La ITT, la Xerox, la Westinghouse, la General Electric, fueron algunas de las empresas transnacionales que para esa época ya producían tecnología educativa en gran escala. Su necesidad de ampliar los mercados coincidía con el expansionismo ideológico de los norteamericanos.

La expansión tecnológica en el campo de la educación contiene, sin embargo, algunas contradicciones. Su versión fascista ofrece el panorama aterrador de la utopía de Orwell en su **1984**, o del Estado panóptico criticado por Foucault. Para Coombe, vinculado al **economicismo pedagógico** norteamericano, se trata de hacer eficientes los sistemas educativos, lo grande réditos de las inversiones efectuadas: de reducir el personal docente y por lo tanto los conflictos derivados de su accionar y de homogeneizar las formas de producción de cultura, para estimular el desarrollo. Para Noel McGinn, profesor de educación de Harvard, la utilización de las tecnologías de comunicación deberá basarse en las comunidades, implantarse sistemas accesibles en su programación y uso por docentes y estudiantes y preverse una transferencia real de tecnología a los países del Tercer Mundo.

BBC, URSS, ARGENTINA

Una correcta lectura del problema de la tecnología educativa, obliga a superar la concepción simplista que la identifica necesariamente con "penetración imperialista", y examinarlo como un aspecto de la necesidad de transformar los sistemas educativos, abriendo sus rejas y rompiendo su discurso ritualista y desligado de la práctica social. Modelos de educación a distancia y educación abierta se han desarrollado en forma exitosa, proporcionando posibilidades de educación a una masa mucho más ancha que aquella que puede concurrir a los recintos escolares. Durante los últimos años se han realizado proyectos en países latinoamericanos que posibilitaron la utilización de la tecnología educativa para procesos cuyos protagonistas fueron sectores populares, y mucha de la experiencia acumulada por universidades, tanto de países capitalistas altamente

desarrollados, como de países subdesarrollados y dependientes, puede ser aprendida, adaptada y utilizada en la Argentina, en el marco de una política educativa democrática y nacional.

Como respuesta al movimiento estudiantil de 1968, casi todos los países europeos y grandes universidades norteamericanas modernizaron sus universidades. En parte, se buscaba lograr la desconcentración de la población estudiantil y el control de la enseñanza, pero también modificar un sistema perimido y dirigido a una estrecha franja de la población. La ciudad de Milton Keynes, 70 km al norte de Londres, es el primer "campus universitario" sin estudiantes, que produce material instruccional y equipos para experimentación, elabora programas de radio y televisión en coordinación con la BBC y dirige escuelas de verano y 260 centros de estudio en todo el país. La Fren Universitat de Alemania Federal, la Everyman's University de Israel, el sistema University Without Walls de EEUU, la Universidad de Mid-America, son algunos de los sistemas abiertos más conocidos.

El sistema de educación a distancia de la URSS comenzó en 1930, con el objetivo de formar los especialistas que se requerían en alto número para la industria y la colectivización de la agricultura. En 1940 llegó a tener cerca de 253.600 estudiantes, o sea el 31,3% del total de alumnos de enseñanza superior. En la actualidad este sistema combina la correspondencia con radio y televisión, produce manuales y material de enseñanza en gran escala y dispone de centros didácticos instalados en todo el país. En los países socialistas, la educación abierta contiene también puntos de discrepancia entre los políticos y pedagogos, que se articulan profundamente con las contradicciones internas de la sociedad y su sistema político. Las dos direcciones fundamentales son: construir sistemas abiertos centralizados, eficientes y altamente controlables, llegando incluso a impulsar concepciones conductistas que posibilitan la programación de objetivos de control puntual de la enseñanza con una producción centralizada de materiales y programas, o bien impulsar diversas formas de autodirección, autoaprendizaje y autogestión educativas, apoyadas por la moderna tecnología educativa.

En América Latina existe ya una vasta experiencia en educación abierta y a distancia. Costa Rica, Venezuela y México han desarrollado estos sistemas en todos los niveles de la enseñanza y en programas de capacitación rural y alfabetización. En el área rural el uso de la tecnología educativa data desde la fundación de Ra-

PRACTICAS EN EL IRICE LA EXPERIENCIA ROSARINA

La doctora Iris Larero es la directora interna desde febrero de este año, del Instituto Rosario de Investigaciones en Ciencias de la Educación (IRICE), que surge en 1977 como resultado de un convenio celebrado entre las autoridades de la Universidad Nacional de Rosario –puestas por el "Proceso"– y el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas, Educativas y Técnicas (CONICET), del cual depende dicho instituto, que está enclavado en la zona sur de la ciudad, bordeando el río Paraná, en lo que será –en el futuro– la ciudad universitaria. Cuenta con una planta de dos pisos, muy modernos desde el punto de vista edilicio; con un equipamiento técnico avanzado, si se lo compara con otros institutos de investigación de Rosario o del país; además posee un circuito cerrado de televisión (único en este tipo de áreas), una sección de computación que presta servicios a otras instituciones, una imprenta y un sistema de fotocopiado.

"Una cosa es la educación elitista, para pequeños grupos –define la doctora Larero–, pero otra cosa es una educación para grandes grupos. A partir del proceso de democratización del país, la educación tiende a ser cada vez más masiva. El ingreso irrestricto es una manifestación de ello. En la UNR se incorporan este año 14.000 nuevos alumnos, con lo que la población estudiantil supera, en la actualidad, los 35.000. Entonces, la tecnología educativa tiende a atender los requerimientos tanto de esa masa de estudiantes ingresantes, como a la formación de recursos humanos para el docente; darles asistencia y apoyatura de un valor inigualable."

EL CIRCUITO CERRADO DE TELEVISION

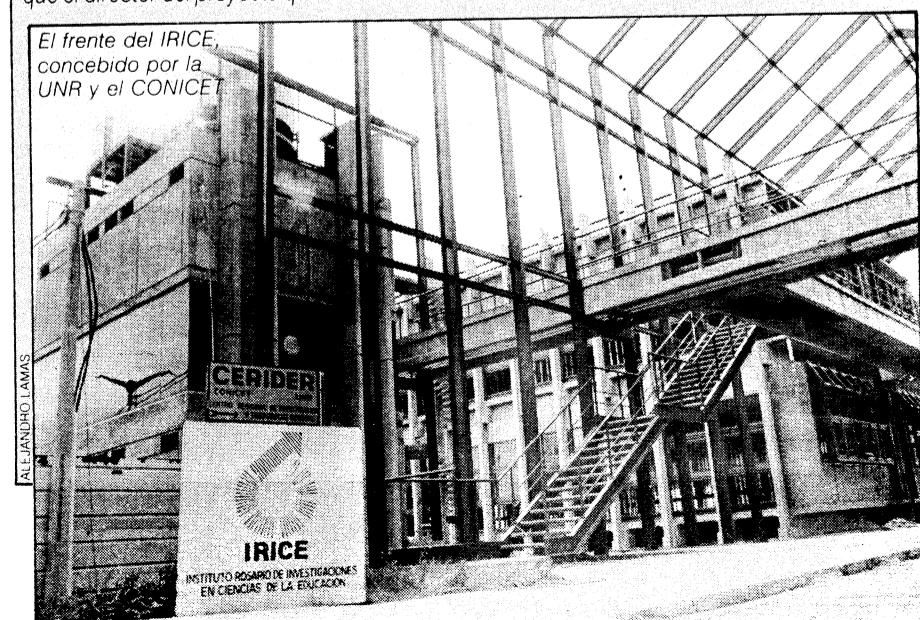
Luis Miotto es técnico de apoyo –además de ser jefe de Producción de Canal 3. Su función es apoyar todo lo que sea un proyecto. El circuito cerrado de televisión se encuentra en el piso superior; allí también está la sección de computación, además de varias aulas con un televisor cada una. Todos los proyectos que llegan a esta área son coordinados por el IRICE o por la UNR. En las aulas se dictan clases que luego son grabadas, en otras se proyectan para asistentes que evalúan las investigaciones. Dice Miotto: "Tenemos un sistema de post-producción donde todo lo grabado se puede llegar a compaginar para darle la forma que el director del proyecto quiera: un resulta-

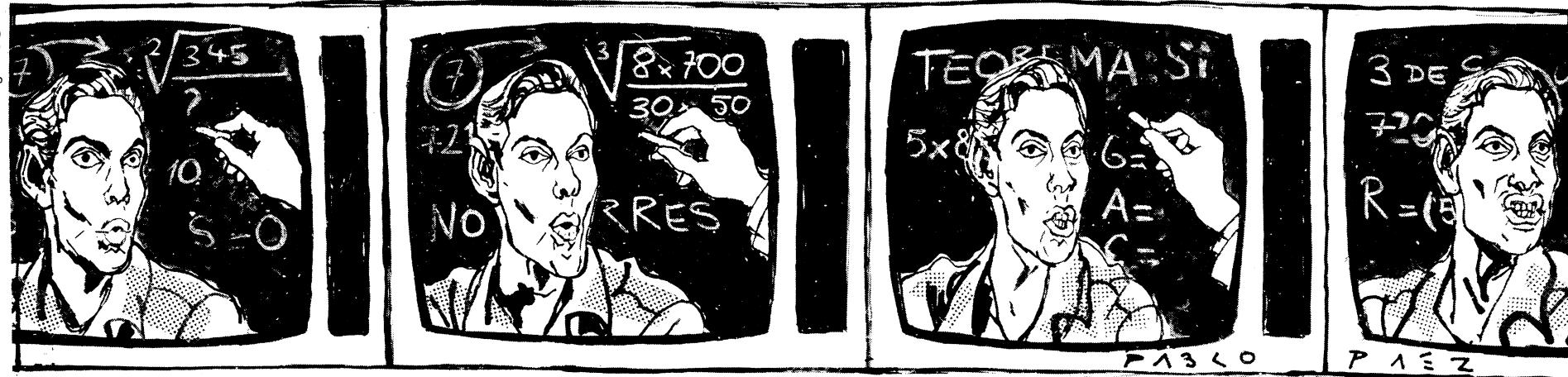
do final. Si un proyecto está canalizado hacia los alumnos, termina en un video-cassette que luego, en la facultad correspondiente, será difundido en forma de clase, o con un profesor que antes hará un prólogo. También puede ser originado para seminarios, para formación de docentes, donde un pequeño grupo toma contacto con sistemas nuevos de orientación.

"Por suerte, contamos con un circuito cerrado de televisión difícil de encontrar en otros institutos o universidades del país; tiene las facilidades mínimas para grabar. Si se necesita hacer un 'video-clase' que requiere una 'post-producción', necesitamos un par de máquinas editoras; si tenemos que grabar una clase, necesitamos 3 o 4 cámaras que tomen los elementos necesarios; se precisan monitores; un buen equipo de sonido. Luce muy bonito este estudio pero tiene lo necesario. Todo el IRICE tiene características funcionales, modernas."

La doctora Larero agrega: "Estuve con un grupo de profesores asistiendo a la proyección de una clase, grabada en un video, sobre las formas del dictado y el comportamiento tanto del profesor como del alumno. Luego invitamos a cursos de escuelas: el profesor daba una clase sobre lo que se iba a observar y después venía una evaluación. También se han grabado algunos seminarios de profesores extranjeros y algunos cortos para difundir qué era el IRICE. Se han realizado cortos para el Instituto de la Minoridad sobre el mal trato de los padres hacia sus hijos y con la apoyatura de la cátedra de 'Familia' de la facultad de Derecho. Queremos que la comunidad se entere de estos problemas; es más, pensamos seguir difundiéndolos otros temas, como drogadicción. Utilizaremos este servicio con fines educativos y no circunscripto a una investigación o a un instituto, sino ligado, ampliamente, con el compromiso que tiene la universidad con la sociedad. También se cuenta con un equipo audiovisual que presta servicios a grupos de investigación para sus seminarios como apoyatura. Otra cosa importante son las grabaciones que hemos hecho de 'Derecho Constitucional', con la posibilidad de grabar ocho o nueve clases más. Otro proyecto consiste en la grabación de un seminario de Comunicación Social, para la formación de docentes y para capacitarlos en la elaboración de documentales."

(En Rosario) HORACIO VARGAS





dio Sutatensa en Colombia, allá por 1947. Actualmente existen varias radios rurales estatales e incluso televisoras, como es el caso de la Televisión Republicana de México (TRM). Pero la cuestión acerca del carácter político de los sistemas abiertos sigue sin resolverse.

LA TECNOLOGIA EDUCATIVA EN LA UNIVERSIDAD ARGENTINA

Actualmente existen varias experiencias de introducción de medios tecnológicos en las universidades argentinas y un proyecto en marcha para instalar modern-

Sociólogo Jorge Balán, de la UBA: no olvidar el contexto precario.

nos equipos de televisión educativa y usar los canales estatales para apoyar la enseñanza recíntual en la Universidad de Buenos Aires. Se plantea también una discusión sobre los beneficios o inconvenientes políticos del establecimiento de algún sistema de educación abierta o a distancia.

Otras universidades argentinas, como la de Mar del Plata, han avanzado en la programación de sistemas abiertos basados en tecnologías de bajos costos y posibilidades de producción en la propia universidad.

La implementación de sistemas de educación abierta o a distancia, no garantiza por sí misma la democratización del sistema educativo y conlleva riesgos importantes. Pero abre posibilidades para la democratización, en tanto el sistema escolar tradicional sólo en plazos muy largos y como parte de procesos de profundo cambio social puede superar su resistencia al cambio. En todo caso, el campo de los modernos sistemas educativos se abre como un nuevo espacio de confrontación entre ideologías pedagógicas antagónicas. Por otra parte, la modernización no necesariamente debe significar la eliminación del maestro y la dependencia total de tecnologías educativas, pero tampoco puede prescindirse de ellas.

Resulta conveniente señalar algunas condiciones para disminuir la situación de dependencia en los programas de introducción de modernas tecnologías en la educación. Algunas de ellas son:

- En lugar de usar tecnologías educativas muy intensivas en capital, elegir otras más sencillas, que tienen posibilidades de ser sustituidas en el país en un plazo razonable.
- En lugar de comprar equipos a una sola fuente de expendio, abrir el espectro de vendedores para que, pese a las dificultades de combinación de los sistemas producidos en los diferentes países, se evite la dependencia de un solo vendedor.
- Tener en cuenta que generalmente el aprendizaje relativo al uso de la tecnología importada, absorbe los recursos, tiempo y esfuerzo de los especialistas locales. Es necesario considerar como parte indispensable de la inversión el desarrollo de una capacidad nacional para la producción de tecnología educativa, logrando una verdadera apropiación de los procesos.
- Una parte importante de esos procesos debe ser aprendida por docentes y alumnos para evitar que el nuevo saber quede depositado solamente en pequeños equipos técnicos, con las consecuencias políticas y las dificultades de exten-

sión y democratización del sistema que se derivan.

• Proyectar el desarrollo en gran escala de tecnologías educativas de posible uso comunitario y la instalación de sistemas que posibiliten el aprendizaje grupal, la regionalización de la educación y el control local.

• Prever múltiples formas de retroalimentación del sistema desde la base docente y estudiantil, para dar cabida a los elementos culturales e ideológicos que caracterizan a los diferentes sectores de la población del país y para establecer una comunicación horizontal entre los pedagogos y técnicos, diseñadores de los programas y los docentes y alumnos que los utilizan.

Estos son solamente algunos de los elementos que es necesario tener en cuenta para la discusión sobre el tema. No dudamos de la necesidad de alentar desde los grandes proyectos de modernización del sistema educativo, incluida la enseñanza superior, hasta las experiencias que realizan escuelas y cátedras. El temor a la modernización puede llegar a ser tan reaccionario como una modernización hipercentralizada. ☐

ADRIANA PUIGGROS

CICLO BASICO "EL AUDIOVISUAL FUNCIONA"

— La experiencia nuestra no debe evaluarse fuera del contexto dado por una universidad muy precaria y un alumnado tan numeroso que transforma a las clases teóricas en verdaderas clases masivas. En el caso de la materia que yo dicto, Introducción al conocimiento de la sociedad y el Estado, se nombraron varias cátedras, pero por ser de cursado obligatorio el número de inscriptos fue muy grande, alrededor de 3.000 en nuestro caso particular. Tomar un curso con tal asistencia implica la necesidad de innovaciones, por lo que discutimos desde un principio —recordemos que fuimos nombrados en febrero—, la posibilidad del uso de medios audiovisuales. A mí me atraía la idea, pues conozco bien cómo operan programas de enseñanza universitaria por televisión, especialmente en los Estados Unidos e Inglaterra, y me parece que cuando se trata de llegar a un número grande de alumnos los métodos indirectos funcionan.

— ¿Cómo se instrumenta la propuesta en esta etapa del CBC?

— En nuestro caso teníamos que combinar dos cosas. Por un lado el contacto directo con los estudiantes a través de las comisiones de trabajos prácticos, divididas en grupos de cincuenta alumnos, y por otra parte la utilización de medios técnicos en los teóricos. Se graban audiovisuales, tratando de evitar la exposición simple del docente en el film, pues esto resultaría poco atractivo. Se incluye en cambio extractos de películas, fotografías, entrevistas y algunos documentales.

— ¿Cuál es el nivel actual de desarrollo de esta experiencia?

— En el caso de la cátedra de Torcuato Di Tella, que dicta la misma materia, esto ya comenzó a aplicarse en el primer

trimestre, sobre la base de un excelente equipo técnico y un muy buen programa de curso. Nosotros fuimos nombrados un poco más tarde y dado que en un mes era imposible comenzar con la ejecución del proyecto, resolvimos suplir los teóricos de otra manera y preparar luego los audiovisuales. Nuestra idea es grabar diez clases de una hora y media cada una, donde se combine mi presencia con material filmado.

— ¿Podemos hablar en este caso de "educación a distancia"?

— No estrictamente. La mayoría de los métodos indirectos están pensados para que el alumno encienda el televisor en su casa a determinada hora y se encuentre con una clase. Resulta muy distinto recibir el curso en su propia casa, con cierta tranquilidad y con la infinitud de recursos propios de un estudio profesional, que reunir trescientas personas para escuchar a un señor hablando. Por más interesante que sea el tema, si el material no está bien pensado los alumnos se distraen y la experiencia fracasa. Por eso hay que insistir en que en este caso particular, donde la recepción no se da en los hogares, como en la "educación a distancia", sino en un aula, debe darse cierto dinamismo al trabajo y el docente debe estar dispuesto a responder en "vivo" las preguntas que genere la proyección del film.

— Aquí lo mejor que podemos lograr es una solución subóptima, dado el escaso tiempo y la falta de materiales y recursos económicos. Otro problema es la educación a distancia cuando es parte de un programa especial. Tal es el caso de la Universidad Abierta de los ingleses, que lleva la educación universitaria a quienes sólo pueden acceder a ella. Los métodos educacionales de este estilo son ideales para una universidad diseñada como un sistema que no es el de la enseñanza clásica, sino el de una universidad o una escuela por televisión que, manejada con seriedad, permite llegar a gran parte de la población, dada la profusión del aparato televisivo.

RUBEN LEVENBERG

Ya en el mes de febrero se tuvo conocimiento de la existencia de dos proyectos referidos a la aplicación de medios indirectos de educación en la Universidad de Buenos Aires.

Una de aquellas iniciativas, provenientes del rectorado, consiste en la implementación de un sistema de educación a distancia en la UBA, para la cual se buscó apoyo financiero en el exterior, especialmente en algunas fundaciones norteamericanas ante las cuales el doctor Delich realizó gestiones.

Mientras tanto, en el Ciclo Básico Común (CBC) se está desarrollando un trabajo que podría llamarse complementario, o al menos no contradictorio con el anterior, cuyo objetivo inicial es la utilización de circuitos cerrados de televisión y otros medios técnicos para resolver un problema concreto, la masividad de las clases.

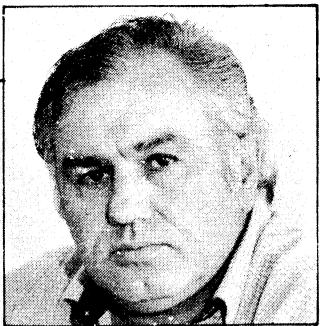
Luego de una primera experiencia, la de Torcuato Di Tella, otras cuatro cátedras adoptaron la decisión de trabajar con estos recursos, entre ellas la encabezada por el sociólogo Jorge Balán, un investigador de 44 años que ha ejercido la docencia universitaria en México, Brasil, Estados Unidos e Inglaterra, actualmente a cargo del Centro de Estudios de Estado y Sociedad (CEDES). Dijo Balán a EL PERIODISTA:



Asistente social de la parroquia Santa Cruz grabando testimonios de vecinos en el barrio San Cristóbal, Capital.

SERGIO PINCHANSKY

EL FRANCOTIRADOR



Escribe
ANTONIO
DAL MASETTO

Vigilia

En algún momento de la noche, a las cuatro, a las cinco de la mañana, el hombre decide sentarse en la oscuridad de su departamento y sentirse bien. La propuesta le suena pretenciosa, pero acaba de pensarlo aproximadamente en esos términos. Lujo, licencias, delirios de quien dispone sobradamente de tiempo y de insomnio. Una determinación de este tipo puede significar muchas cosas y también nada. Por lo pronto, lo que el hombre ha creído descubrir es el especial atractivo de instalarse, solo y despojado, en ese espacio vacío, en esa tierra de nadie que precede a toda madrugada. Sin distracciones posibles, la luz apagada, la radio callada, sin otros aliados que su cuerpo, su concentración y su posible serenidad, se dispone a enfrentar lo que simultáneamente siente como una prueba y como un juego.

Ni siquiera apela, para su vigilia, a los beneficios de la imaginación. Con esa ayuda, esta breve aventura podría volverse más cómoda, más placentera y sus posibilidades serían casi infinitas. Pero el hombre no quiere nada. Rechaza todo. Se ha sentado más o menos cómodamente en una silla, intenta vaciar su cabeza y se pone a esperar. Ahuyenta todo pensamiento. Se esfuerza por eliminar todo recuerdo, toda preocupación, todo deseo o proyección hacia las horas o días futuros. Su fantasía ha resuelto alimentarse únicamente de aquello que le pueda brindar la noche. Y la noche está ahí, adentro y afuera de esos muros, amplia, espesa, cargada, impenetrable. El hombre la espía como un conspirador. El hombre se ha puesto a escuchar el silencio.

En su actitud no existen complejidades intelectuales. Tampoco poéticas intenciones de penetrar y develar algún misterio. Sólo quiere estar ahí, observarse y, de una manera absolutamente simple, abandonarse a la quietud de la hora. Y es así como poco a poco el silencio comienza a poblar. Desde la vastedad de la noche, sube hasta su departamento una infinidad de ruidos diminutos, un trabajo tejido como de insectos en movimiento. El hombre se entrega. Su aceptación es puro bienestar. Descubre señales más precisas. Un gotear, un zumbido que llega vaya a saber de donde y viborea en la oscuridad igual que un elemento visible, un golpe seco, un rumor sordo y subterráneo, como de cascada, que se va amortiguando mansamente. Otros llamados, otros indicios, cosas y cosas.

Pero nada de eso altera el silencio. Al contrario, lo alimenta. Cada una de esas manifestaciones forma parte del silencio, ayuda a identificarlo. El hombre no sólo

MEDIOS

PARTICIPACION SIN ANESTESIA

"Corresponsales barriales", experiencia inédita en programas de radio.

Una nueva experiencia de participación popular tiene lugar en **Radio Belgrano**: la crónica barrial. El 18 de julio comenzó a salir al aire un proyecto gestado a lo largo de varios meses que cuenta con el respaldo profesional del Colegio de Graduados en Sociología de la Capital Federal.

"La idea —comenta Eduardo Aliverti, conductor del programa **Sin Anestesia**— surgió de una experiencia peruana que me contó Ariel Dorfman, y como todos los que hacemos el programa estamos convencidos de que ningún proyecto de medios es concebible si no se estructura sobre la participación popular, la idea nos pareció brillante. Varias veces sugerimos algunas propuestas concretas, que incluso llegaron a algún diputado, en cuyo cajón estaban durmiendo. Entre esas propuestas figuraba la necesidad de contar con corresponsales en los barrios."

La experiencia de los cronistas barriales que comenzó en la localidad de Glew y en el barrio de San Cristóbal tuvo varias etapas de elaboración. Un grupo de sociólogos —Liliana Findling, Sofía Perelstein, Alejandro Giusti y Miguel Angel Forte— se encargó de pilotear el trabajo de campo y elaborar la metodología que permitió detectar las instituciones más representativas de cada zona. Con base en un cuestionario modelo, los estudiantes avanzados y los graduados recorrieron sociedades de fomento, consejos vecinales, locales de partidos políticos, parroquias, cooperadoras escolares, centros de inquilinos y otras instituciones representativas del barrio. Una vez procesados los datos obtenidos en cuestionarios y entrevistas, se seleccionaron entre las instituciones las que oficialmente serían los agentes receptores y transmisores de las inquietudes del barrio. **Sin Anestesia** cumple en esto una función de enlace: publicita la dirección de las instituciones, emite lo que los vecinos graban en esos lugares, y eleva las denuncias y propuestas a quien corresponda.

Los primeros resultados fueron auspiciosos y permitieron confirmar que existe

una gran expectativa popular por tener vehículos y canales de participación que repercutan en las autoridades. En Glew la iniciativa generó un grado alto de movilización: volanteadas, altoparlantes y mesitas en las calles invitaron a los vecinos a participar con denuncias y propuestas. Y ellos concurrieron masivamente.

A Glew y San Cristóbal seguirán Rafael Calzada y Montserrat. Luego serán otros los barrios y la experiencia se irá extendiendo para incentivar el protagonismo de la gente común. La idea —según sus realizadores— apunta no sólo a abrir el micrófono para que tenga voz pública el individuo anónimo, sino también a revalorizar el papel de las organizaciones de base brindándoles un medio de difusión permanente para canalizar sus problemas, inquietudes y propuestas. *"Intentamos evitar el paternalismo radiofónico de los que creen que por disponer de un micrófono tienen el derecho de pontificar autoritariamente al oyente, convencerlo de que no sabe nada, y divorciarlo de la realidad"*, acota Aliverti.

A partir de la puesta en el aire de la primera experiencia crecieron progresivamente las solicitudes de organizaciones para participar, y también los ofrecimientos de estudiantes de sociología que quieren sumarse a la tarea.

Aunque es prematuro evaluar resultados, la experiencia introduce una modalidad poco frecuente en los medios de difusión de estos tiempos, y pone en primer plano una vieja discusión —que siempre quedó en retórica— sobre la verdadera función de los medios. ¿Deben servir a la comunicación o meramente a la difusión? ¿Quiénes deben ser sus protagonistas?

El derecho a informar y a ser informados implica la participación de todos los sectores de la comunidad. Ahora se abre un espacio para escuchar voces nuevas, que traerán denuncias pero también aportarán propuestas. ♦♦♦

CLAUDIA SELSER
Informe: ADRIAN ARENALES



SALUD

INVIERNO Y DEPRESION

Según estudios norteamericanos la disminución de la luz durante la estación fría concurriría a generar desequilibrios emotivos.

Los síntomas son siempre los mismos: depresión, ansiedad, irritabilidad, insomnio durante las horas de la noche y consiguiente somnolencia durante el día, disminución del apetito sexual e incremento de la apetencia por los carbohidratos o azúcares. En los casos más graves, esta sintomatología empieza a presentarse en otoño, se agrava en invierno y desaparece en primavera. ¿Su causa? Según ciertas investigaciones, no sería otra que la progresiva disminución de la luminosidad solar, típica de la estación más fría.

El mal ha existido, probablemente, desde siempre, pero sólo ahora empieza a ser estudiado y comprendido. Los norteamericanos lo llaman SAD, *Seasonal Affective Disorder*: perturbación emotiva de naturaleza estacional. Su causa podría ser un "error" en la producción de una hormona, la melatonina, que normalmente es secretada durante la noche por la epífisis, o glándula pineal. Esta hormona está considerada también como una de las sustancias responsables de la correcta sucesión de las etapas de sueño y vigilia.

Según George Brainard, neurofisiólogo del Jefferson Medical College de Filadelfia, "cada individuo reacciona de distinto modo pero, de cualquier manera, la falta de luz posee efectos similares sobre todos, naturalmente que en relación con su calidad y cantidad". Este científico opina que el hombre conserva ciclos estacionales ancestrales, que la evolución de la especie no ha sido capaz de borrar por completo. El ser humano no entra en letargo, como muchos otros animales, entre otras cosas porque toda su cultura y su organización social le han impuesto ritmos de sueño, alimentación y reproducción uniformes; con todo, esos ciclos aún no habrían sido debidamente asimilados por el inconsciente.

Algunas investigaciones recientes parecerían confirmar esta hipótesis. Alfred Lewy, de la facultad de medicina de la Universidad de Oregon, ha curado a 34 enfermos de SAD con una fototerapia que consiste en la emisión de luz artificial por

medio de potentes lámparas. En treinta casos se han observado mejorías notables, lo que representa un éxito del 88%. Otro norteamericano, Norman Rosenthal, del Instituto para las Enfermedades Mentales, obtuvo resultados análogos invitando a sus pacientes a permanecer frente a lámparas construidas de modo de simular la luz del sol. Las "sesiones" tienen lugar por la mañana y la noche, y duran sólo unos cuantos días. La distancia aconsejada es de un metro, aproximadamente, y al parecer los colores son muy importantes: según el neurofisiólogo Brainard, durante la tarde es preferible usar lámparas con mayor emisión de radiaciones rojo-violetas.

Por lo que se sabe, el principal responsable del SAD es la melatonina. Por razones todavía no muy claras, el ciclo productivo de esta hormona de la epífisis funciona bien durante los meses más luminosos, pero se descompone al llegar el penumbroso invierno. La melatonina, suerte de tranquilizante natural, tarda en difundirse a través del organismo durante la noche; al llegar el día, no es suficientemente reabsorbida y provoca, en algunos casos, estados de verdadero letargo. "Todos los pacientes que han sido sometidos a la fototerapia –observa Lewy– presentaban una drástica reducción de melatonina."

Pero la "terapia de la luz" no es para todos, indiscriminadamente. "La luz puede ayudar –afirma Brainard– pero a condición de que se la emplee como una medicina: graduada con sumo cuidado, y aplicada únicamente en los casos más graves de depresión". Su empleo indiscriminado podría resultar contraproducente, sobre todo en el caso de diabéticos y obesos, en los cuales la depresión invernal, cuando existe, es un desequilibrio secundario en relación con su principal enfermedad, la que no puede ciertamente ser combatida sólo mediante el recurso de exponerse a la luz de centenares de lámparas de alta potencia.

CLAUDIO GATTI

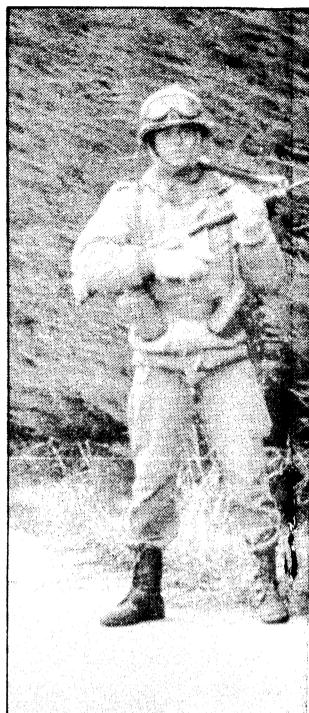
© Panorama y EL PERIODISTA

PSICOLOGIA

SECUELAS DE LA GUERRA

Conclusiones de la APBA tras su trabajo con 220 ex combatientes de Malvinas.

Los más jóvenes (18 años promedio) desde Vietnam (19), o la segunda guerra mundial (26).



1982. Las recuperaciones fueron más frecuentes entre aquellos que no sufrieron la muerte de ningún compañero de grupo.

Las secuelas que la guerra de Malvinas dejó en la salud mental de los ex combatientes es aún una de las llagas no asumidas socialmente. La Asociación de Psicólogos de Buenos Aires (APBA), con una convocatoria que realizó el 14 de abril de 1982, se propuso cubrir un servicio asistencial de urgencia hasta tanto el Estado pudiera organizar los mecanismos que le permitieran hacerse cargo de la atención. Esa instrumentación no fue concretada y los buenos oficios de la APBA quedaron como una de las pocas experiencias institucionales, realizadas entre limitaciones y acechanzas.

Al llamado concurrieron 220 voluntarios que realizaron psicoterapias limitadas de dos entrevistas semanales, durante tres meses, con opción a tres más. La existencia de un contexto represivo en el país sumó dificultades al trabajo del equipo, desde la indiferencia oficial y la falta de difusión pública, hasta la necesidad de ignorar los nombres de los pacientes tratados por los terapeutas, a fin de evitar eventuales problemas con las autoridades. Las preguntas de admisión se limitaron a la unidad en que realizaron el servicio militar y su destino durante la guerra.

LA EXPERIENCIA CLINICA

Entre los trastornos más frecuentes que presentaron los ex combatientes se verificaron: abulia, problemas de sueño, intolerancia a los ruidos, dificultades en la reincisión social, problemas de concentración, impotencia sexual, temor a la locura o extrañamiento, imposibilidad de ubicar los hechos recordados en el tiempo, rebeldía frente a figuras parentales, gran dificultad para hablar de las experiencias vividas. La mayoría de los pacientes expresaron que les habían robado la adolescencia y que eso los diferenciaba de sus amigos. También manifestaron desengaño y pérdida de confianza en la sociedad.

El equipo de profesionales tipificó los síntomas patológicos como propios de una "neurosis traumática de guerra", discriminándola de la "neurosis de transferencia" habitual. Mientras que en esta última existe una predisposición a la neurosis, eventualmente desencadenada por un elemento cualitativo, presentándose los síntomas de la enfermedad como deseos no satisfechos que adquieren formas encubiertas, en la "neurosis traumática de guerra" no hay tal predisposición a la neurosis, siendo desencadenantes de la patología elementos cuantitativos, es decir, una masiva agresión hacia la persona. Los síntomas se agravan en la población adolescente, en virtud de los conflictos que

suelen caracterizar esta etapa del crecimiento. A este respecto cobra importancia el hecho de que la edad promedio de los combatientes durante la segunda guerra mundial fue de 26 años, en Vietnam la edad media fue de 19 años y en Malvinas fue de 18 años.

Durante la segunda guerra mundial los aliados incorporaron ciertas normas a fin de paliar los efectos traumáticos de la guerra, y los norteamericanos particularmente se encargaron de sistematizarlas. Estas son: convencimiento ideológico - confianza en los jefes (delegación del super yo) - equipamiento adecuado - cohesión grupal - información sobre el papel que desempeña el batallón dentro del escenario de guerra. La mayoría de nuestros combatientes en Malvinas expresaron haber tenido vivencias de desamparo e indefensión frente al enemigo. Muchos sintieron que habían estado peleando en tierras extranjeras y manifestaron haber padecido no sólo la desprotección sino también el sadismo de sus propios jefes.

En la mayoría de los tratamientos desaparecieron los síntomas claramente atribuibles a la guerra, quedando los originales en problemáticas típicamente adolescentes. No obstante, las recuperaciones fueron más frecuentes en muchachos que pertenecieron a grupos donde todos los compañeros salvaron sus vidas, que en aquellos que vieron morir a sus amigos, los que mostraron un fuerte sentimiento de culpa por haber sobrevivido. La licenciada Marta Inberg expuso el caso de un ex combatiente que se presentó indicando que tenía "depresión de posguerra". El tratamiento derivó del tema de la guerra a los conflictos que le había generado su servicio militar en los meses previos. Al finalizar su terapia el joven desechó la propuesta de hacer psicoanálisis. Una entrevista de seguimiento practicada un año después indicó que continuaba con la mayoría de sus problemas sin resolver. Durante un tiempo se había acercado al Grupo de Ex Combatientes pero finalmente comenzó a militar en un partido político, convencido de que esa tarea no lo diferenciaba de los demás, sino que lo comprometía de un modo más profundo con la comunidad. Había conseguido trabajo en un organismo estatal, pero señaló que le provocaba una gran angustia, ya que "el coronel del regimiento se parecía al contador de la oficina" (sic).

Por su parte, la licenciada María Julia García expuso el caso de un ex combatiente no tratado, de 21 años de edad, estudiante universitario y empleado, que padecía continuas pesadillas en las cuales lo perseguían para matarlo. Decía te-



IL. SILVIO ZUCCHERI

ner impregnado el ruido de los bombardeos en sus oídos y que con frecuencia divagaba sobre el sentido de la violencia, surgiéndole en ese estado, deseos de empuñar un arma y matar o de suicidarse.

GRUPOS DE REFLEXION

Los profesionales de la APBA organizaron también, a fines de 1982, grupos de reflexión comunitaria en los barrios, con el fin de que la gente elaborara en conjunto las situaciones padecidas durante la guerra de Malvinas. Muchas familias cuyos miembros protagonizaron la segunda guerra mundial registraron alteraciones profundas durante el conflicto austral, mientras que otros participantes expresaron sus miedos a la presencia de ex combatientes mutilados, culpas y angustias de diverso tipo. Un síntoma significativo fue que ninguno de los ex combatientes se presentó a las reuniones. Habiendo rechazado una invitación, algunos ex soldados comenzaron a organizarse por su propia cuenta, dando lugar al nacimiento del Grupo de Ex Combatientes de Malvinas, el que una vez estructurado comenzó a sostener relaciones con los psicólogos de la APBA.

Las licenciadas indicaron que hubo una falencia total en la respuesta colectiva de la sociedad. A mediados de 1983 finalizaron los tratamientos encarados, entendiéndose que, pasada la urgencia, no debía reemplazarse una función que competía al Estado nacional. No se constituyó ningún centro de atención para los ex combatientes y la ley votada en el Congreso aún no fue reglamentada. El grupo de psicólogos trabajó por su propia cuenta generando una red asistencial que prácticamente no fue utilizada, ya que la casi nula difusión del servicio prestado limitó la atención a un número muy reducido de ex combatientes.

Asimismo fue denunciada la ineptitud del Ministerio de Defensa del gobierno democrático para enfrentar los problemas psicológicos originados en Malvinas. "El Ministerio contrató y envió un psiquiatra a Norteamérica –expresó la licenciada García– para estudiar las secuelas psicológicas en los ex combatientes de Vietnam. Luego de unos cuantos meses este profesional regresó con la novedad de que existía una patología que ellos llamaban 'neurosis traumática de guerra', un concepto que nosotros habíamos caracterizado en base a bibliografía existente en el país, y con el que trabajamos desde el inicio mismo de nuestra experiencia." ♦♦♦

CARLOS MARÍA DOMÍNGUEZ

Cómo debería ser un Noticiero de Televisión.

- ✓ Antes que nada, aunque parezca obvio, un noticiero debe informar.
- ✓ Debe ser un vehículo para que la gente piense en lo que vió y escuchó.
- ✓ Que tenga información, que le permita opinar libremente.
- ✓ Que sea televisivo. Es decir que la conjunción de imagen y sonido lo diferencie de la radio.
- ✓ Que no sea superficial, que profundice la información, insertándola en la realidad.
- ✓ Que toque todos los temas sin subestimar al televíidente.
- ✓ Que sea interesante, con ritmo y agilidad.
- ✓ Un noticiero no es un show, sino un servicio. La única estrella es la información.
- ✓ No debe ser protocolar.
- ✓ Nadie debe gritar.
- ✓ Los reportajes deben ser para agregar información, no para promocionar.
- ✓ Los periodistas deben preguntar sabiendo sobre el tema, anticipadamente.
- ✓ No debe faltar: • crónica del día • Información sobre temas de fondo • Bloques de información cortas y relacionadas.
- ✓ Y como en los países más avanzados, todo, en media hora.



Año I - N° 47 - 26 de julio
al 1 de agosto de 1985

HUMOR

Director
ANDRES CASCIO

Jefes de Redacción
CARLOS ALFIERI, CARLOS GABETTA

Secretario de Redacción
OSCAR R. GONZALEZ

Prosecretario de Redacción
NORBERTO COLOMINAS

Jefes de Sección
CARLOS ABALO (ECONOMIA), MABEL ITZCOVICH (INTERNACIONAL), HORACIO DEL PRADO (TRANSFORMACIONES), RODOLFO RABANAL (CULTURA Y ESPECTACULOS), LUIS SICILIA (POLITICA NACIONAL)

Redacción

HORACIO VERBITSKY y JULIAN LEMOINE (redactores especiales), GABRIEL GRINBERG, SERGIO JOSELOVSKY, LUIS MAJUL, VICENTE MULEIRO, GERMAN H. RODRIGUEZ, MARIA SEOANE, DOLORES VALLE, ANTONIO ZUCCO

Asistente de la Dirección
NORA BONIS

Jefe de Arte
SERGIO PEREZ FERNANDEZ

Coordinación General
HUGO MATTIVI

Columnistas

ALVARO ABOS, OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, JORGE DAGUERRE, ANTONIO DAL MASETO, EDUARDO GALEANO, ROGELIO GARCIA LUPO, ROBERTO JACOBY, TOMAS ELOY MARTINEZ, RODOLFO MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBACH, PIACENTINI, RICARDO PIGLIA, FRANCIS PISANI, RAUL RABANAQUE CABALLERO, LEON ROZITCHNER, BEATRIZ SARLO, GREGORIO SELSER, SANTIAGO VARELA, DAVID VIÑAS

Colaboradores (en este número)

GABRIELA BORGNA, ADRIANA BRUNO, JOSE ANTONIO DIAZ, CARLOS MARIA DOMINGUEZ, EZEQUIEL FERNANDEZ MORES, OSVALDO GALLONE, CLAUDIO GATTI, MATILDE HERRERA, JULIO HUASI, NORA LIA JABIF, ANGEL JOZAMI, EDUARDO JOZAMI, AMADEO LUKAS, MEIJ, ADRIANA PUIGGROS, SILVIO RAPORT, MARCELO ZLOTOGWIAZDA

Colaboradores (Exterior)

IRVING ALCARAZ (LA PAZ), ANDRES ALSINA (ESTOCOLMO), ANA BASUALDO (BARCELONA), NEWTON CARLOS (RIO DE JANEIRO), GINO LOFREDO (WASHINGTON), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (ROMA), MARUJA BARRIG (LIMA), IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE), CARLOS BRADAC (MADRID)

Archivo

LILIA FERREYRA

Servicios Exteriores

MARTA VASALLO (coordinación), CARLOS CATTOPPI, AURORA CHIARAMONTE, NELIDA FERNANDEZ, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON, RENATA ROCCO-CUZZI, ADA SOLARI (traducciones)

Diagramación

FABIAN DI MATTEO, SUSANA ROCCHOCZ, ALEJANDRA ROUX

Coordinación Gráfica
JUAN ZAHLAT

Corrección

AURORA CHIARAMONTE, GRISELIA IGLESIAS, ADA SOLARI, HAYDEE VALERO

Secretaría

MERCEDES BARRICARTE

Recepción

LINDA KLEIN Y PATRICIA SUAREZ

Servicios Informativos

AFRIQUEASIE, ANALISIS, AGENCIA ALA, DYN, LA REPUBLICA, LE MONDE DIPLOMATIQUE, INTER PRESS SERVICE, L'UNITA, IL MANIFESTO, PANORAMA, RINASCITA

Servicio Fotográfico

AGENCIA ILA (TITO LA PENNA, EDUARDO BOTTARO, SILVIO ZUCCHERI), ASSOCIATED PRESS

Dibujantes

LANGER, MILANESE, NINE, PABLO PAEZ, PALOMARES, DANIEL PAZ, PENI, HERMENEGILDO SABAT, SCAFATI, VIUTI

Publicidad

CAROLA DE LA FUENTE
OSCAR DEUTSCH

Director Comercial
RICARDO PORTAL

Director de Ventas y Circulación
RUBEN S. ALPELLANI

Gerente Administrativo
JORGE A. ORFILA

Asesor Legal
EDUARDO A. MIRANDA

Intendente

JOSE MARTINEZ

Fotocomposición y Laboratorio
PHOTO LETTERING S.A.

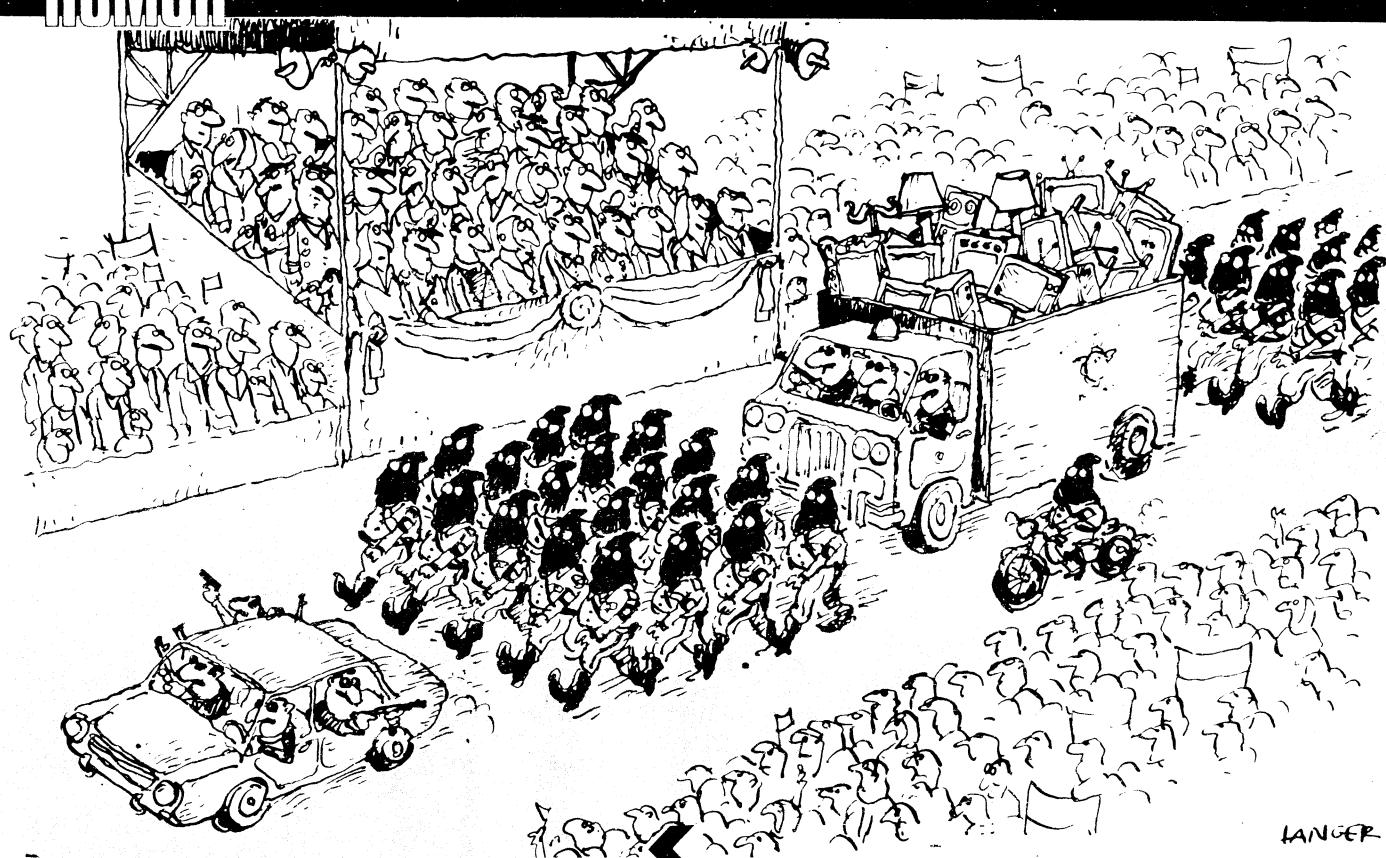
Impresión

FABRIL FINANCIERA S.A.

REPUBLICA ARGENTINA

Costo de la suscripción por correo vía aérea. **Países limítrofes:** 12 ediciones u\$S 25 — 24 ediciones u\$S 45 — **Otros países:** 12 ediciones u\$S 40 — 24 ediciones u\$S 75 —. Remitir cheques o giros a nombre de: Ediciones de La Urraca SA - Salta 2264 4º piso - Of. 5 - Buenos Aires - 1074 - Rep. Argentina Revista semanal "El Periodista de Buenos Aires" — Editada por Ediciones de la Urraca S.A. - Salta 258 - Domicilio de la publicación: Alsina 1214, 3º Piso, Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: N° 282.930. Marca Registrada: en trámite. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Sadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Director Responsable: Andrés Cascioli.

Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.



PENI-PALOMARES ➤ MEA CULPA



PENI AND
Palomares

HAGAN OLAS

AL LECTOR

Algunas de las cartas que se publican en esta sección debieron ser sintetizadas. Para lograr que ellas aparezcan textualmente, no deberán exceder de una carilla. Es recomendable, además, que sean escritas a máquina.

NO GAMBIETEAR A LA MEMORIA

Hace ya más de diez años que nos fuimos del país porque no queríamos vernos comprometidos con la espiral de violencia que se estaba desatando, por no estar de acuerdo con la política del gobierno de Isabel, y para preservar nuestras vidas.

Habíamos sido educados políticamente en un proceso histórico en el que el uso de la violencia era la única respuesta válida ante la proscripción compulsiva de las mayrías, los privilegios imperantes y la entrega descarada de la economía nacional. La Revolución Libertadora marcó el comienzo de nuestra adolescencia. Levantamientos militares, masacres de civiles indefensos, insurrecciones populares, sabotajes, el más absoluto descrédito de los valores cívicos democráticos fueron jalando la práctica política de la generación que creció detrás del golpe del 55. Allí inscribimos nuestros primeros pasos políticos y en 1962 enterramos nuestra primera confianza en un proceso democrático, cuando fue derrocado Frondizi por haber posibilitado el triunfo peronista. Llegamos a la conclusión de que el único camino que nos quedaba era la organización revolucionaria del peronismo que lograra la toma del poder por la violencia. Así fue como participamos en las primeras experiencias de "guerrilla urbana" que se dieron en nuestro país entre 1962 y 1964.

La práctica armada nos costó varios años de cárcel, pero a la vez nos llevó a una profunda reflexión sobre esa forma de confrontar ideas, sobre ese método para acercarse al poder, y en pleno auge de la lucha armada, previo a las elecciones del 73, hacíamos una crítica al accionar de los grupos "foquistas".

Restablecida la soberanía popular mediante las primeras elecciones sin proscripciones desde 1955 y reconquistado el gobierno por el peronismo nos pareció francamente demencial tanto la continuación de la práctica armada por ciertos grupos con devaneos vanguardistas, como la represión ilegal que desarrollaba el gobierno de Isabel bajo la inspiración y tutela de López Rega.

No bastaron los miles de kilómetros que pusimos de por medio con la violencia imperante en el país, puesto que ésta nos alcanzó con un ramalazo cuando en julio de 1977 fuimos detenidos en España a pedido de la policía francesa, acusados de complicidad con el secuestro del presidente de la Fiat Argentina en tiempos de Lanusse e Isabel, Lucchino Revelli-Beaumont, hecho ocurrido en París a principios de dicho año.

Si teníamos críticas al uso de la violencia en Argentina, mucho más las teníamos a la proyección de ella en Europa, y así lo hicimos constar ante el tribunal español que negó nuestra extradición por considerar los hechos como de naturaleza política.

El pasado mes de febrero se celebró en París el juicio a Horacio Rossi -militante de la vieja guardia de la resistencia peronista- por su participación en este secuestro.

Fue el primero de los acusados que se juzgó en Francia, puesto que hasta ese momento todos los implicados estaban condenados "en ausencia" a cadena perpetua.

En cinco largas jornadas el tribunal escuchó los testimonios de varios sobrevivientes de la ESMA, de militantes políticos argentinos y de dirigentes de diversas organizaciones de derechos humanos europeas; además se leyeron innumerables pedidos de indulgencia llegados desde distintos países. Durante el juicio quedó probado que el acusado como máximo responsable y organizador de los hechos, Jorge N. Caffatti -impulsor de la Tendencia Revolucionaria del Peronismo y fundador del Peronismo de Base de Bs. As.- estuvo secuestrado en dependencias de la ESMA en 1978 y que fue asesinado por no prestarse a una "operación" de inteligencia" ideada por los Servicios Navales. Dicha operación consistía en que públicamente Caffatti declarase que el secuestro había tenido una motivación totalmente común. Una vez aceptado esto en conferencia de prensa, se le respetaría la vida y sería entregado a las autoridades francesas. Esta maniobra tenía un doble objetivo: por un lado desprestigiar al exilio argentino, a sus militantes, y por el otro mejorar las relaciones con los franceses, que estaban bastante deterioradas por el secuestro de las monjas.

El jurado reconoció el carácter político del suceso, convino que estuvo vinculado a la lucha contra la dictadura y que tuvo por objetivo denunciar a la misma. Considerando todo esto como atenuante, condenó a Rossi a ocho años de prisión.

Primero el de Madrid y luego el de París, se convirtieron en juicios a la dictadura y en última instancia lo que se ventiló fue la historia de treinta años de violencia en nuestro país, de la cual desgraciadamente en algún momento fuimos parte, pero a la que tampoco queremos negar, porque negarla sería hacerle una gambeta a la memoria y la memoria viva es imprescindible para asumir críticamente el pasado y no volver a incurrir en la pesada carga de errores que se cometieron y poder así consolidar de una vez para siempre un proceso de entendimiento y tolerancia, donde impere la justicia y que nos permita construir una Argentina más justa, más libre, más soberana.

ALFREDO ROCA
CARLOS ARBELOS
España

Los firmantes se identifican como "Integrantes de la vieja guardia de la JP". Participaron en la gestación del MAP y posteriormente del Peronismo de Base de Bs. As. Publicaron en España Los Muchachos Peronistas, Evita, no me llame fascista y otros".

PAQUETE FEMINISTA/I

Señor Director:

Quisiera considerar el artículo "¿Ser feminista es paquete?" firmado por Diana Sperling (Nº 47) que gira en torno a la validez de la lucha de las feministas.

A pesar de invocar en favor de

sus argumentos "la inmensa riqueza y complejidad de lo real", la autora se refiere al tema con clichés y lugares comunes. Confunde las seudo-reivindicaciones que podría realizar alguna que otra señora de barrio Norte (aunque vivir en esa zona no tiene por qué ser signo de estupidez o falta de conciencia social), con lo que significa la ardua y poco ruidosa (ella habla de cacareos) lucha por la igualdad de la mujer con respecto al hombre. Se confunde también -y es más grave- en cuanto a la significación de los términos desigualdad y diferencia: pretender la igualdad de derechos y posibilidades no significa la supresión o la negación de las diferencias sino, justamente, el respeto de éstas.

Su postura en contra de ese feminismo se basa en "consideraciones políticas" y tiene también "costados frívolos, o al menos, costumbristas". Sostiene "que las relaciones de explotación no pasan por el meridiano hombre-mujer; que las auténticas reivindicaciones no consisten en condiciones de vida más dignas para las féminas, sino para el ser humano sometido por políticas económicas aberrantes; que, en definitiva, el enemigo no es el sexo opuesto".

Vale la pena detenerse en este punto para aclarar que la lucha específica de organizaciones de mujeres se justifica porque las féminas son utilizadas de manera particular para sostener los sistemas actuales de explotación; porque el trabajo familiar no remunerado forma una parte vital de todos los sistemas económicos vigentes sin que se le reconozca, precisamente, su valor económico; porque las mujeres han constituido y siguen constituyendo una reserva de mano de obra que se emplea y se despidió con facilidad -¿no se ha denunciado en múltiples ocasiones, por ejemplo, despidos de mujeres al detectarse sus embarazos?-, porque, a medida que bajan los niveles de ingreso en las clases más empobrecidas las mujeres tienen que sobrellevar cada vez con menos apoyo su triple jornada: trabajo doméstico, trabajo asalariado y crianza de los hijos. Y como podrá observarse, si se quiere ver más allá de barrio Norte, son millones las mujeres que no pueden contar con guarderías populares para sus niños, ni con posibilidades de pagar a "otra mujer" por la realización de las tareas domésticas, ni darse el "lujo" de dedicarse con exclusividad a alguna de estas

tres actividades.

Cuando la periodista habla de la lucha por el ser humano ¿habrá olvidado que aunque el status civil de la mujer cambia a partir de 1926 recién en 1947 ésta adquiere derechos políticos? ¿Habrá deducido de la información de los diarios del último año que hasta hace meses la patria potestad era derecho exclusivo del hombre? ¿Se habrá informado que nuestra legislación laboral trata al trabajo femenino juntamente con el de los menores?

También vale la pena destacar que si bien durante muchos años se debatió en la izquierda la oposición liberación política-liberación femenina, hoy la discusión parece haber alcanzado otros rumbos a partir de las experiencias como las de Argelia o Vietnam, cuyas mujeres participaron en pie de igualdad con los hombres en la lucha de liberación, y que actualmente han vuelto a sus destinadas cocinas. Experiencias como éstas demuestran fehacientemente que la lucha contra la explotación del ser humano no necesariamente conlleva la liberación de la mujer.

Para pasar a los "costados frívolos", digamos que por el hecho de ejercer el periodismo, sabemos que las connotaciones de las palabras van mucho más allá de las palabras mismas, y reflejan el código social en el cual se inscriben. Reconocemos, que "macho" y "mina" no significan lo mismo que "hombre" y "mujer". Y si no veamos si un hombre presentaría a su esposa diciendo "mi mina" o "mi hembra" (eso se dice a escondidas y no precisamente de la esposa). Porque en nuestra sociedad la actividad sexual se connota diferente cuando el que la realiza es hombre o mujer: a mayor cantidad de mujeres un hombre es más hombre (macho), a mayor cantidad de hombres una mujer es menos "mujer" (puta).

Para la articulista, las feministas serían "vanguardias iluminadas" reunidas en "cenáculos intelectuales" participando "en coloquios, medios de difusión y reuniones cultas". ¿Qué habrá estado leyendo cuando en los periódicos argentinos aparecían noticias sobre lo que está sucediendo en Nairobi en estos momentos. Entre otras cosas, el ambiente de tensión existente entre las delegaciones de los Estados Unidos y las del Tercer Mundo porque la primera potencia intenta despolitizar la conferencia y trata de imponer el criterio de unanimidad y no el de mayoría

en la votación de las resoluciones finales para tener poder de voto. ¿Cree la periodista que los desvelos de los enviados de Reagan sobre el tema de las reivindicaciones feministas son porque le preocupa la situación de nuestras señoritas de barrio Norte? ¿No será que la lucha contra la explotación de la mujer significa siempre la lucha contra la explotación -y aquí la inversa no es válida- y que, en ella se ponen en juego cosas tales como condenas al sojuzgamiento de países del Tercer Mundo?

Están ocurriendo cosas -como demuestra Nairobi- que tal vez, con el tiempo, cambien los destinos de la mitad de la humanidad. Y cuando digo esto pienso fundamentalmente en mujeres como la campesina boliviana Domitila Chungara pero también pienso en todas las otras mujeres que, como bien dice Diana Sperling, confunden al Che Guevara con su poster.

CLAUDIA SELSER
Capital Federal

ramente poder mencionar uno por uno a todos ellos para destacar sus condiciones, que van más allá de lo profesional, y las de otros colaboradores que me han impresionado vivamente por sus artículos, comentarios, diagramas, etcétera, para todos un afectuoso y respetuoso saludo y un sincero deseo de que EL PERIODISTA continúe como hasta ahora, diferente, valiente y formador de opinión.

HUGO ENRIQUE MULLER
Rosario

PAQUETE FEMINISTA/II

Señor Director:

Tengo la sensación de que reflexionar en Argentina es difícil. Tenemos muchas respuestas a pocas preguntas. Sabemos certamente lo que está bien y lo que está mal. No nos atrevemos a dudar.

Cuando alguien escribe un artículo como ¿Ser feminista es paquete? (EL PERIODISTA, N° 44), la sensación -ambigua-, vaga- se convierte en una certeza. Pienso: hay que abrir interrogación, crear el espacio de la duda.

Ahí voy:

-¿Se puede hablar de feminismo, o hay muchos feminismos?

-"Las relaciones de explotación no pasan por el meridiano hombre-mujer", acuerdo con Diana Sperling; pero el sometimiento de la mujer habla de un lugar de opresión, de discriminación, no de explotación.

-¿Hay una relación entre operación-explotación, entre opresión y pertenencia de clase? A veces afirmo rotundamente que sí, otras, ¿quién sabe? Entre la mujer burguesa y la mujer obrera hay diferencias, obvio.

Pero qué ocurre en ese territorio de situaciones comunes con matices distintos: el aborto ilegal, la patria potestad no compartida, las golpizas, el no reconocimiento del placer, del deseo de la mujer. ¿El orgasmo será una trampa burguesa?

El feminismo que defiendo no pasa por la confrontación bárbara entre mujeres y hombres. No se trata de borrar las diferencias biológicas, se trata de abandonar la "naturaleza" por la historia. La consigna no es "las mujeres también queremos tener barba". Más bien la propuesta es la de la igualdad a partir del reconocimiento social de las diferencias. El cuestionamiento de la condición social de las mujeres, claro está, no es simple, porque trastorna una forma del orden cotidiano, del doméstico, porque irrumpen en el espacio afectivo -como efecto- y no porque el feminismo visualice al hombre como el enemigo.

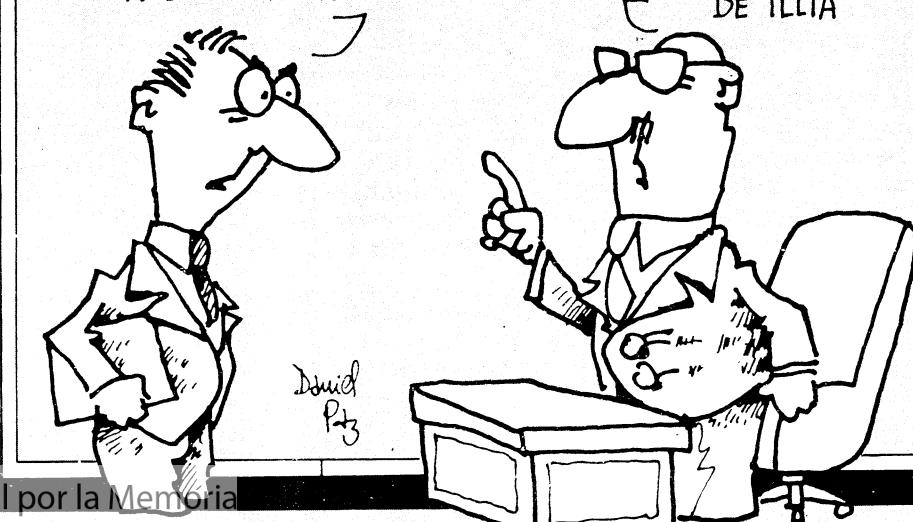
Más allá de los postulados del feminismo, de los feminismos, los problemas existen. Hay una reflexión que intenta hacerlos visibles y proponen un accionar sobre ellos.

Entre tantas preguntas, todavía me pregunto: ¿no será un prejuicio de "señora psicoanalizada del barrio Norte" el suponer que las mujeres del "suburbio del planeta"..., del suburbio de Argentina no tienen derecho a reflexionar y actuar sobre su ser mujer, a psicoanalizarse, a hablar de su placer, a decidir si quieren o no tener hijos, a hacer oír su voz? ¿O será que ser anti-feminista se está volviendo paquete?

MARIA CALDELARI
Córdoba

LO QUE DA BRONCA
ES QUE CADA DÍA TIENEN
MÁS INFLUENCIA LOS TIPOS
COMO USTED, QUE NUNCA
TUVIERON NADA QUE VER
CON EL RADICALISMO

COMO QUE NO
TUVE NADA QUE
VER?
PARA QUE SEPA
YO PARTICIPE EN
EL DERROCAMIENTO
DE ILLIA



SEÑOR CONTRIBUYENTE:

PAGAR
PUNTUALMENTE
LOS IMPUESTOS
ERA UNA
OBLIGACION.
AHORA
ES UN DEBER!

El país ha iniciado una batalla decisiva para derrotar a la inflación.

El objetivo es compartido por todos.

Y cada uno está asumiendo su parte en este auténtico compromiso nacional.

El gobierno dio el ejemplo: paró la "maquinita" de emitir billetes.

Congeló vacantes en la administración estatal.

Recortó el gasto público. Se comprometió a terminar con los permanentes aumentos de tarifas.

Y creó una nueva moneda: el **AUSTRAL**.

Dinero fuerte y sano. Pero su fortaleza depende, entre otras cosas, del estricto

cumplimiento de las obligaciones fiscales.

Usted que es contribuyente, sabe que si el pago puntual de sus impuestos siempre fue una obligación, ahora es mucho más que eso: **es un deber**.

Cumpla en término. El **AUSTRAL** lo necesita para mantenerse fuerte. El país, para crecer.

**PARA GANARLE A LA CRISIS
EL PAÍS NECESITA DE LOS ARGENTINOS.**

ANIVERSARIOS



CELEBRACION DEL BARROCO

El universo del Barroco, que logra su punto más elevado entre finales del siglo XVII y mediados del siglo XVIII, fue continente de creadores que plasmaron identidades propias, más allá de cierta unidad estilística. Johann Sebastian Bach, Georg Friedrich Haendel y Domenico Scarlatti, nacidos en 1685, se inscriben en esta caracterización y sus obras ocupan con solidez lugares de privilegio en el repertorio universal. Como un juego de números convocados por la casualidad, se cumple este año el tricentenario del natalicio de esta tríada de músicos

célebres, y Europa y América (Argentina incluida) lo celebran, en lo que se ha dado en llamar con justicia el "Año de la Música", con conciertos, seminarios, festivales, publicaciones y grabaciones.

Un comentario que se proponga recordar a tres grandes músicos –Bach, Haendel y Domenico Scarlatti–, nacidos en un mismo año –1685–, supone una especie de mirada horizontal, extendida por

sobre esa época tan compleja que fue el alto Barroco (fines del siglo XVII y mediados del XVIII) en Italia y Alemania. Pero tratándose de creadores tan personales y de un período que precisamente se caracteriza por no

dejarse atrapar desde conceptos estilísticos claramente unificados (multipli- cidad, por cierto, antes inédita), se vuelve necesario echar mano a otros recursos y llevar la mirada en otras direcciones, verticales u oblicuas, para acompañar el complejo entramado de un tiempo que hoy aparece fundido gracias al oficio de los historiadores, aunque no así de los músicos.

Basta pensar en el arte de Bach, un autor identificado popularmente con el Barroco cuando en verdad nunca enveredó (ni evidenció el menor amague en hacerlo) por los caminos de una expresión barroca por excelencia, la ópera, y que destinó sus mayores esfuerzos en coronar un estilo, el polifónico, en medio de una época que se singularizó por darle forma a la música homofónica.



Esta asimetría puede servir como advertencia, y también (en una analogía que requiere algo de tolerancia por parte del lector) como fuente de inspiración sobre el modo de enhebrar los acontecimientos simultáneos. El enhebrado es, en música, la textura: polifónica, cuando prevalece un conjunto de melodías independientes que actúan en contrapunto; homofónica, cuando lo que predomina es una melodía acompañada armónicamente por acordes. La primera tiende aparentemente a separar, resulta más inasible; la segunda tiende a unir. Es aconsejable recurrir a ambas para entrelazar una visión medianamente ordenada del Barroco, si es que esa visión no desea limitarse a las enumeraciones.

El arte barroco florece en medio de la nueva dimensión expresiva que cobra toda la cultura del siglo XVII. Es la época de El Greco, de Rubens, de la arquitectura de Borromini; en suma, nuevos recursos constructivos son puestos en favor de un sentimiento que ha dejado atrás la cálida luz del Renacimiento para dar paso a un arte monumental, ampuloso, de inéditas proporciones, con un sentido abierto de las formas y con alta conciencia del efecto dramático. Esta conciencia caracterizará por entero la música de esa época. Son ilustrativas las palabras con que un sabio alemán, el jesuita Athanasius Kircher, definió hacia mitad del siglo XVII las afinidades entre los estilos musicales y el temperamento humano: "La gente melancólica gusta de la armonía grave, densa y triste; los sanguíneos gustan del estilo de la música de danza porque agita la sangre; los coléricos placen de las armonías agitadas, a causa de la vehemencia de su vesícula biliar inflamada; los hombres con propensiones marciales están por las trompetas y los tambores y rechazan toda música delicada y pura; los flemáticos propenden a las voces femeninas porque la voz del registro alto produce un efecto placentero en el humor flemático".

Ya Johan Mattheson, amigo personal de Haendel y gran tratadista del Barroco, en su importante trabajo sobre la conformación de la orquesta habla de trombones de sonido "superlativamente magnífico", de trompas "deliciosamente pomposas", de "orgullosos" fagots, de "estridentes" cornetas, de "modestas" flautas y



de los "gruñones sonidos" de las cuerdas. Muy lejos se está aquí de la austereidad instrumental del Renacimiento (donde la música es fundamentalmente vocal) y muy cerca del colorido sensorial y efectista de la orquesta sinfónica que se asentará en el clasicismo. Ciertamente, se trataba de provocar *lo stupore, de colpire i sensi*, premisa que está en la esencia del Barroco. En Italia, este nuevo temperamento asumió principalmente la forma de la ópera; en Alemania, de la pasión, la cantata, el oratorio.

Los orígenes de la ópera son básicamente literarios y subsiste en ellos un ideal renacentista –resucitar la tragedia griega– que sólo pudo concretarse, aunque con dudosos resultados, a partir de los elementos puestos en juego con la época barroca: la homofonía, la melodía acompañada por acordes, que sobrevino al estilo contrapuntístico antiguo.

Efectivamente, éste era el propósito de los intelectuales que, anhelosos de exhumar la tragedia, se reunían en la Florencia de fiestas del quinientos, en torno del mecenazgo del conde Bardi. El grupo se autodenominó *Camerata Fiorentina* y basó su teoría en el conocimiento de que el texto, en el teatro griego, era dicho en una especie de *recitativo*, de *parlando*; su premisa era que la música debía estar absolutamente subordinada a la palabra.

Las primeras creaciones en ese

esta nueva clave dramáticamente musical fueron muy precarias en todo sentido, pero sirvieron de base para un riñón desarrollo posterior (evolución que terminó olvidando por completo los ideales de la Camerata, ya que hace falta mucha imaginación para encontrar alguna similitud entre una ópera de Monteverdi y una tragedia de Eurípides).

La primera obra lírica que merece el calificativo de ópera es *Orfeo* (1706), de Claudio Monteverdi. Aquí los solistas dominan el palco; coro y orquesta son acompañantes secundarios que ponen de relieve el canto solista. La expresión es verdaderamente dramática y la comunión entre texto y música es profunda, sustantiva, altamente artística. Es el nacimiento de la música moderna y del nuevo estilo dramático que será desarrollado notablemente por Alessandro Scarlatti (1659-1725), padre de Domenico, hacia una versión más definitiva.

Pero esta gran creación del Barroco no se remitirá al terreno de la música lírica. Como ha sucedido tantas veces en la evolución de la música occidental, el vigor expresivo, el alto grado de especulación afectiva y artificiosidad, y los ingeniosos procesos formales de la ópera acabarán influyendo sobre el lenguaje de la música instrumental.

Domenico Scarlatti es un caso muy ilustrativo en ese

sentido. Mientras estuvo acompañado del padre, su producción (invariablemente eclipsada por la gigantesca figura paterna) se atuvió a la música lírica. Con la muerte de Alessandro, Domenico se dedicó casi con exclusividad a la música instrumental; escribió más de quinientas sonatas para clave. Pero esta traición a su progenitor fue sólo aparente, puesto que en sus piezas para teclado sobreviven, magníficamente concentradas en un universo en miniatura, rasgos esenciales de la música dramática italiana: la exaltación de los contrastes, el pasaje súbito de una expresión a otra (pasaje típicamente operístico) a través de la textura, de la sonoridad y de –lo que es más importante desde el punto de vista formal– la inclusión de elementos temáticos de distintos caracteres afectivos dentro de una misma pieza.

Por cierto, hay en este dualismo un antecedente directo de la sonata bitemática (la sonata barroca se basa en un único tema), que sólo podría acabar de definirse en un arte formalmente tan objetivado como el clásico. También fue fundamental para el nacimiento de la forma sinfónica del Clasicismo (con sus claras secciones de exposición, desarrollo y reexposición), la *obertura* italiana de ópera y el *aria da capo* (basadas en un esquema A-B-A), que fueron creadas por Alessandro Scarlatti e inspiraron la música instrumental de Domenico. Así nada del Barroco y bastante poco del Clasicismo podría explicarse sin recurrir al arte italiano del siglo XVII.

Durante todo ese siglo, cuanto menos, fue Italia el centro indiscutido de la creación musical europea;

todo músico que se preciara de estar mínimamente actualizado debía conocer Venecia, Florencia, Roma, Nápoles. Y esto fue lo que hizo Haendel; con poco más de veinte años ya era un ciudadano del mundo que iría a proveerse de todas las influencias disponibles en su tiempo, en una magnífica amalgama que lo torna quizás el más barroco de los compositores barrocos. Aprendió los secretos de la música italiana y los llevó a Londres, en 1710. Luego de muchos éxitos e igual número de fracasos (estos últimos ocasionados por la apatía con que los ingleses recibían la música italiana), decidió transformar la ópera en algo más próximo al gusto del

público y a su espíritu alemán y protestante: el oratorio, concebido por él como ópera sin representación teatral, que lo proyectó como el músico nacional de Inglaterra (cargo vacante desde la muerte de Henry Purcell, en 1695) y le permitió continuar desarrollando su temperamento dramático y el extraordinario sentido de la polifonía visible en sus enormes masas corales. Naturalmente, el arte de Haendel no hubiera sido posible de haber el músico permanecido en su ciudad natal, Halle –donde cuidaba los menesteres del culto luterano–, expresión de una Alemania bastante ajena a las corrientes renovadoras del arte latino y a los ideales del Iluminismo de principios del siglo XVIII.

Con el advenimiento de la música homofónica y de la ópera, se desarrolló en el Barroco una vigorosa teoría armónica, cabal traducción musical del pensamiento racionalista de la época. De ahí en más, la música fue posible de una racionalización conforme a un sistema de acordes deducidos de las perfectas proporciones contenidas en el mundo natural. Así lo propuso con mucho rigor el compositor y teórico francés Jean Philippe Rameau en su *Tratado de la armonía reducida a sus principios naturales*, sin poder ocultar, a pesar de sus deliberados esfuerzos, el alto grado de artificiosidad comprendido en el sistema. En una época en la que la frontera entre naturaleza e historia estaba nítidamente demarcada en el pensamiento de los hombres, los principios naturales no podían menos que ser eternos. Obviamente, no lo fueron.

El *Tratado* de Rameau data de 1722. En ese mismo año, Bach escribirá el primero de sus dos cuadernos de preludios y fugas de *El clave bien temperado*. La coincidencia es significativa, puesto que ambas obras (una teórica, la otra artística) fueron fundamentales para la formalización de los principios del sistema tonal practicado desde mediados del siglo XVII hasta fines del XIX. El *buen temperamento* a que alude la obra para clave de Bach, significó igualar las distancias entre los doce intervalos de la escala cromática en un tipo de afinación que no se corresponde exactamente con las distancias entre los intervalos naturales obtenidos por el fenómeno de resonancia o

bien por las experiencias de Pitágoras al dividir aritméticamente una cuerda estirada: un ingenioso pacto entre la naturaleza (aquí debidamente burlada) y la cultura que hasta hoy sobrevive en casi toda obra compuesta con medios tradicionales y sobre la cual se fundó la música moderna. Pero Bach no arribó a sus importantes deducciones –de algún modo ya anticipadas por otros teóricos y compositores– desde el estilo homofónico de la época, como Rameau (típico hijo del Iluminismo), sino desde una polifonía que en su riqueza cromática, su complejidad armónica y su densidad expresiva encarnó toda una tradición que encontraría su condensación estilística más sublime hacia fines del Barroco –verdaderamente tardío– de la Alemania protestante.

La de Bach fue una obra tan sublime como incomprendible para sus contemporáneos. Uno de ellos, el prestigioso crítico alemán J.A. Scheibe, la calificó como “un esfuerzo malgastado que lucha contra la razón”.

Era un juicio muy extendido e igualmente demostrativo de una concepción acaso demasiado amable de la razón, entendida como sinónimo de sencillez y de una expresión despreocupada que resultaba en todo ajena a la densidad intelectual del complejo contrapunto bachián. Por cierto, el *Kantor* de Leipzig estaba fuera de su tiempo. Parecía estar más atrás, pero no lo estaba. Tampoco más adelante, sino simplemente al margen (sin olvidar aquí su personal elaboración de la música de autores italianos como Vivaldi, Frescobaldi, Corelli), sumergido en esa idea de profesión tan fuertemente luterana que lo llevó a permanecer fiel a los cuidados del culto y a concebir toda su obra como una ofrenda a Dios y como una guía para sus alumnos. Esa obra sólo podía ser comprendida en su más profundo significado mucho tiempo después.

Aunque sobrevivió honrosamente en el mejor arte de Mozart, de Beethoven, de Brahms, fue quizás a comienzos del siglo XX cuan-

do la obra de Bach se reveló para muchos compositores como un modelo valioso para devolver al lenguaje musical la cohesión estructural perdida luego de la desintegración del sistema armónico tradicional, de un discurso regulado a partir de claras funciones armónicas. Así, el arte que “luchaba contra la razón” retornó con toda su fuerza y se transformó en sólido paradigma para organizar nuevamente la materia sonora en función de una estricta lógica de relaciones contrapuntísticas: el dodecafónismo, técnica concebida por el gran creador vienes Arnold Schoenberg hacia comienzos de los años veinte.

Naturalmente, la lógica contrapuntística de Bach estaba regida por un hondo sentido armónico, obligación que se disuelve en esa especie de atonalidad planteada por el dodecafónismo. Pero es igualmente cierto que si se analiza una fuga o un motete de Bach (como lo hace repetidas veces Schoenberg en su exhaustivo *Tratado de armonía*, pu-

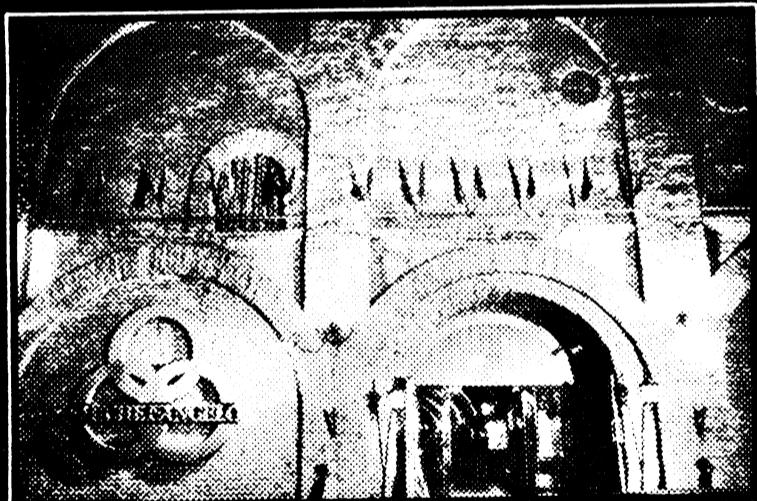
blicado en 1911), se podrá advertir de qué modo lo armónico, lo vertical, lo simultáneo, se encuentra por momentos muy sujeto al contrapunto, al desarrollo horizontal de voces concebidas como melodías independientes, dando lugar a una expansión y a una tensión tonal sumamente expresiva y dramática. De esto se deduce una voluntad de cohesión estructural que, sin querer olvidar todo el universo que separa a ambos músicos, permite a su vez reconocer el tipo de afinidades existentes entre cierta polifonía de Bach y, por citar una de las mejores obras producidas a partir de la técnica dodecafónica, las *Variaciones para orquesta op. 31* de Schoenberg (variaciones que no en vano René Leibowitz calificó de *El clave bien temperado del dodecafónismo*); hay una identidad de orden estructural, advertida en el extraordinario ejercicio reflexivo y variativo en torno de una misma célula (la obtención de mucho con poco), en la pertenencia de todas las partes a

un núcleo básico y fundamental (que en el dodecafónismo se genera desde la serie de doce notas), en la creación de un organismo perfecto e interdependiente.

Esa afinidad, situada mucho más allá de los estilos, fue posible, según Schoenberg, gracias a la fuerza y la continuidad de una misma idea, cuya percepción resultó fundamental para la música contemporánea una vez envejecidos los paradigmas de organización formal surgidos con la tonalidad clásica.

No se trató, en efecto, de un “retorno a Bach”, aunque en cierta música de este siglo, hubo muchos y todos invariablemente huecos y turísticos (por ser meros estilismos). Es, tan sólo, el significado y la inédita profundidad de un arte que sobrevive, a la altura de la dignidad de su creador, fuera de su tiempo, de todo tiempo. Acaso porque es el propio tiempo en su ordenamiento más sublime, más perfecto, más feliz. ☽

FEDERICO MONJEAU



La noche de Buenos Aires.

La noche comienza en nuestro Restaurant con un menú tan variado como exquisito y vinos de las mejores bodegas. Más tarde, un show inolvidable.



Balcarce 433 Reservas 30-6542/4836/33-5392

“ESTELA RAVAL”

Jueves y Viernes 23.30 hs
Sábado 22 y 24 hs.

“LA NOCHE DE BS. AS.”

Domingo a Miércoles 22.30 hs.
Jueves y Viernes 21.30 hs.

PARA EMPEZAR

ENRIQUE VAZQUEZ
9,30 A 12,00 HS

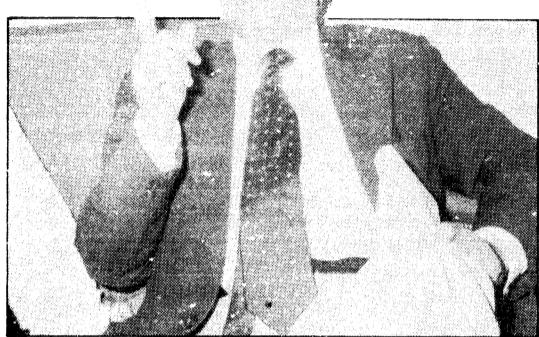
Para informarse de lo que pasa y pasará
con honesta subjetividad
(Porque la objetividad periodística
no existe).

**LR 5 RADIO
EXCELSIOR**
**LA MEJOR RADIO
DEL MEDIO**

CULTURA

NOCHES DE DOMINGO EN ATC

LA CULTURA OCUPA LUGAR



Salvador Sammaritano.

Cada domingo, cuando la hora alta de la noche preludió el sueño, la pantalla del televisor relumbra con una rareza que se ha vuelto ya una costumbre entre los aficionados al buen cine en Argentina. Es el ciclo de Salvador Sammaritano y su antología de las mejores películas francesas de los años treinta.



James Stewart en Festín diabólico.

El otoño trajo a los televidentes un regalo que se desenvuelve cada noche de domingo: desde el pasado 7 de abril ATC brinda una muestra de lo que el llamado séptimo arte produjo en Francia durante las décadas del treinta y del cuarenta. *Cine Club*, conducido por el periodista Salvador Sammaritano, permite acercar la televisión a la expresión artística y, en este sentido, es todo un ejemplo de tal posibilidad.

Los visitantes de la noche, **El príncipe idiota**, **Yo acuso**, fueron algunas obras de esta galería que para muchos significó descubrir a directores de la talla de Marcel Carné, Abel Gance, Louis Malle. Y que permite constatar que la televisión puede ser un vehículo de cultura, esa palabra tan vapuleada y que puede llevar a los más resistentes rechazos.

La iniciativa de ATC tiene antecedentes, claro. Allá por la segunda mitad de los sesenta, Sammaritano llegó al programa *Cine Analítico* transmitido por un **Canal 9** que aún no era propiedad de Romay. "Se llamaba así -relata Sammaritano- porque el título original -Cine Cultura- no le caía bien a uno de los ejecutivos de turno que sostenía que cuando la gente escuchaba la palabra cultura apagaba el televisor. Recordé esta frase -continúa- cuando tiempo después escuché una máxima tristemente célebre, más o menos parecida, que en vez de a la televisión se refería a un volver."

En esos mismos años Sammaritano también produjo *Los grandes creadores*,

un programa -como se recordará- en el que se presentaba a los grandes directores del cine mundial con ilustración a través de comentarios, fotos, fragmentos de películas y hasta films completos.

Pero el antecedente más cercano a *Cine Club* se remonta a unos diez años, cuando presentó dibujos animados y otras experiencias fílmicas en la trasnoche de **Canal 13**. Ahora, con el apoyo de la dirección artística de ATC y superando alguna que otra resistencia, Sammaritano nos trae el cine de Francia.

"Es cierto que la televisión es un medio reacio a este tipo de cosas -explica-. Tuve que afrontar alguna resistencia por el hecho de los subtítulados. Inclusive yo también tuve un poco de miedo cuando empecé con el ciclo: no sólo la gente de televisión sino el público en general está demasiado acostumbrado al doblaje. Pero las respuestas favorables surgieron rápidamente; en un día llegamos a recibir alrededor de cincuenta cartas con elogios realmente sorprendentes. El programa no es pretencioso -continúa Sammaritano- y si tiene alguna virtud es la de respetar al público, al cual no le queremos vender nada. Si la película no es demasiado buena y el director es de segundo orden, lo decimos. En general se apela a locutores que anuncian con rimbombancia películas flojas, nosotros tenemos otro estilo."

Pero el cine francés no será el único que desfilará por *Cine Club*. Tal vez no se prolongue más allá de septiembre, pero dejará probablemente el turno al cine sovié-

tico clásico y contemporáneo, en donde se combinen obras de Pudovkin y Eisenstein con películas de Tarkovski y Mijalkov. Y existen también posibilidades de contar con producciones polacas y checoslovacas, según parece, ofrecidas por las embajadas de los respectivos países.

Porque como hecho inte-

resante hay que destacar que el material tiene distintas procedencias: allí se alternan los oficios de las embajadas con los de coleccionistas particulares. De allí vendrán próximamente títulos tales como **La kermesse heroica**, de Jacques Feyder, y **El muelie de las brumas** de Marcel Carné.

A juzgar por hechos tales

como el surgimiento de un ciclo similar en otro de los canales estatales, también los domingos por la noche, y por las entusiastas respuestas de la audiencia, la iniciativa ha sido un éxito. Un éxito que permite, entre otras cosas, inferir que el arte se lleva bien con la teleaudiencia. ♦♦

AMADEO LUKAS

del mar, de Jean-Pierre Melville (otro estreno, que pasó inadvertido para los críticos devotos de la obra de Melville); **Para nosotros la libertad**, de René Clair; **Ascensor para el cadalso**, de Louis Malle; **Volpone**, de Maurice Tourneur, sobre la obra de Ben Jonson; **Las últimas vacaciones**, de Roger Leenhardt (estreno) y **Pasión de una noche**, de Claude Autant-Lara.

CINE CLUB

(un estreno presentado por el mismo director, muy importante en la etapa del cine mudo francés); **Toni**, de Jean Renoir (nunca antes vista en Argentina); **Entrada de artistas**, de Marc Allégret; **El fin del día**, de Julien Duvivier (una de las más pedidas); **El silencio**



Ascensor para el Cadalso con Jean Moreau

BORGES CON SU MAL DE OJO ARRABALERO

"Las calles de Buenos Aires
ya son mi entraña.
No las ávidas calles,
incómodas de turba y de ajetreo,
sino las calles desganadas del barrio..."
Las calles, 1923.

Dl "centro" municipal e intolerable al Centro confiante, metafísico y barrial sería el itinerario trazado por Borges. *"Como usted sabe"*. Por lo menos en su literatura abierta entre *Fervor de Buenos Aires* (1923) y el *Evaristo Carriego* que coincide con ese momento tan conversado del 1930.

Ese circuito y dos hipótesis. La primera, más brusca e indemostrable: que Borges "eligió" su enfermedad; esa ceguera que le fue permitiendo soportar un espacio porteño invisible -denunciado ya por Lugones y a través de una ideología acatada como *ciudad abyecta*- al fundar imaginariamente un lugar ciudadano más acogedor y hasta jubiloso. Lo oftalmológico se entrecruzaría aquí con una suerte de "protoecologismo" que lo vincula a Borges, dilatándolo, con el Rafael Obligado de *Los jardines de mi tiempo* y el sistema literario de 1880.

Y la segunda hipótesis. Más intrincada aunque, presumo, que verificable; sobre todo si me "pego" a los textos borgianos. Y que podría enunciarse así: Borges, al transformar su impotencia óptica inicial, mediante una pausada y zigzagueante inversión, en la omnipotencia de su mirada, no sólo pudo exhibir un desdén por la versión del típico escritor estilo siglo XIX, sino que logró trasponer ese modelo balzaciano a un nivel mucho más sutil. Con palabras más suntuosas: que el escritor victoriano entendido como "deidad positivista" -luego de denunciarlo- Borges logró hacer un *Dios metafísico*. Recuperando por la espalda (de manera capciosa e indirecta) lo que renegaba con su ademán inaugural y mucho más próximo.

Y trato de ir siguiendo el circuito poético borgiano. Que, de entrada, se me aparece como una superposición entre andadura y escritura al atravesar Buenos Aires ensayando versos en voz baja. *"Una manera laica de rezar"*. Que al fin y al cabo es hablar a solas comentando lo que se descubre desde el centro de la ciudad en dirección al arrabal, con una voz que refracta el paisaje que se ve,

ya no se aguanta o se perdió para siempre.

¿Un cachaciento *travelling* literario? Certo. Y por ahí irritado que, presumiblemente, coincide con el que practica Oliverio Giorno en sus *Veinte poemas para ser leídos en el tranvía*, durante esos mismos años, proponiendo una renovada forma de leer que se articula, a su vez, con un "escribir mural" inédito hasta entonces en la Argentina.

Y que, inesperadamente, parece coincidir con las figuras del Barletta de *Royal circo* de 1927 quienes, al mirar a través de las ventanillas del tren, expresan también el reniego boedista frente a la obsesiva "ciudad degradada" al ir desplazando, por primera vez, la consabida tipología del grotesco criollo rumbo al *campo santificador*.

Del "centro" abrumador, por consiguiente, hacia el suburbio diminuto y cómplice: andadura borgiana que le sirve como conjuro del Buenos Aires industrializado y "fenicio" por medio de la elaboración de esa crispada mancha temática compartida. Y de doble faz; porque si hacia atrás y en dirección a la Europa de donde se acaba de llegar implica el borramiento de las "enfermedades parisinas" (tan rubendarianas), hacia el futuro presupone lo que ya se vió en Güiraldes y en tantos otros vanguardistas hastiados de "la ciudad luz": la *vuelta al nido* bonaerense y purificador.

Círculo del regreso dentro de la peculiar *historia en dos ciudades* del Buenos Aires borgiano que, al enfrentar el centro aturdidor con la Recoleta brumosa y pasista, le permite descubrir ese otro centro metafísico localizado en un sótano barrial que se llama el Aleph. Lugar donde Borges no sólo rescata el ojo memorable del Calíbar sarmientino que podía ver todos los detalles de la pampa de una sola vez y en sus detalles más insólitos, y si no la de Funes el memorioso y hasta la del mítico Macedonio: cuyas, velocidades de *travelling* y de miradas recuperan en sus fundamentales "vio...vio...vio..." el ritmo exasperado de quien recuerda absolutamente to-

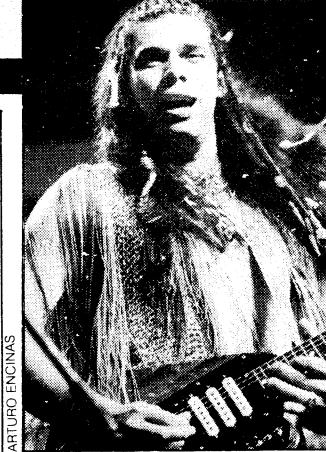
do. Pero en el momento más vertiginoso previo a la muerte.

Final dramático, por cierto, que se comprobará más allá del *desquite óptico* borgiano jugado entre sus humillaciones cotidianas y su trascendencia literaria. Al final, especialmente, de ese tramo histórico que se abre entre el 1919 y Uriburu. Y como resultado de quien, al hacerse cargo de las "debilidades" de los escritores urbanos de esa década inseguros por el lugar que ocupan frente al tumulto del centro de un Buenos Aires *confiscado*, termina por comprobar que las miradas del arrabal ya son inéditas, "inesperadas y muy bruscas". No las que se idealizaban de un supuesto suburbio plácido y dominguero. Sobre todo en su subversión y en sus "chinos insolentes". Figuras que restablecen, una vez más, la "violación inaugural" de la literatura argentina que ya había brotado con la irrupción de los carníceros del *Matadero* o a través de la mazorca final de *Amalia*: cuerpo y casa señoriales, dramatizados como "interiores", que resultan violentamente penetrados por *los de afuera*.

Y que en el Borges de 1925 reaparecen, pese a sus esfuerzos, como compadritos y orilleros que *fulminan* con sus ojos al escritor que se ha animado a aterrizar "por el filo del alba" intentando ver más y más para superar su propia mirada vacilante.

En otra vuelta de tuerca, desde ya, de esa dicotomía sarmientina insuperable, al menos en el interior de una literatura señorial. Porque ya en los treinta para Borges, su mirada y sus conjuros, esas figuras subversivas serán denominadas "mulatos", "mestizos", "aindiados", hasta que, por fin, resulten nada más que "muchachones". ¿Qué ocurre? Que aun para el ojo borgiano más sutil y metafísico hay "algo distinto", un *otro* cuya opacidad se le resiste y que, a lo sumo, puede ser incorporado apelando a cualquier exotismo. Pero jamás en virtud de su propia diferencia. Y mucho menos a contar de su *polignosidad*.

DAVID VIÑAS



Pepe Gómez



Entre el jueves 4 y el sábado 20 del mes pasado se llevó a cabo, en la localidad suiza que le da nombre, la decimonovena edición del Festival de Jazz de Montreux.

Salvo para el jueves 11, que se supone sirvió para que organizadores, críticos, músicos y público descansaran, las otras diecisiete noches estuvieron plenas de lo que hoy se entiende mundialmente por jazz y, las contadas excepciones hablan de la capacidad de ampliar mercados que tienen los empresarios. La programación ejemplifica mejor que cualquier comentario.

El jueves 4, noche de la apertura, se llamó "Brasil '85" y actuaron la *Banda de Arto* (Moreira) y *Flora* (Purim), los ex-Novos Bahianos y actuales roqueros *Pepe Gómez* y *Baby Consuelo* y *Gal Costa*. El viernes 5, bautizado "Rock desde Inglaterra", contó con la participación de los grupos *Aztec Camera*, *Everything but the Girl* y *Talk-Talk*. El sábado 6 se reservó para la primera tanda de solistas y bajo el sugestivo nombre de "Una noche con..." estuvieron *Matt Bianco* y *Angela Bofil*. Para el domingo 7 se programaron dos funciones; por la tarde estuvo *Detroit Boa* con músicos invitados y la "Noche Exótica" quedó a cargo de los jamaiquinos *Kid Kreole & The Coconuts* y la brasileña *Mocidade Independente do Padre Miguel*, ganadora del certamen nacional de *escolas do samba* del último Carnaval.

El lunes 8 estuvo dedicado a las "Grandes Orquestas" con la *Dallas Jazz Orchestra* y la *University of Northern Iowa Jazz Band* con solistas invitados. El martes 9 tuvo lugar la exclusiva presentación de *Leonard Cohen* (quienes hoy bordean los cuarenta seguramente recordarán a este canadiense que en su momento compitió con Bob Dylan; hace ya casi un año volvió a los escenarios con buena repercusión y desde Montreux partió a una extensa gira por España). El miércoles 10 la fiesta estuvo a cargo de *Keith Jarrett* con el saxofonista *Jack DeJohnette* y el bajista *Gary Peacock*.

Viernes 12 y "Hot Jazz"; los protagonistas fueron la *Orquesta Manu Dibango*, el *Quinteto de Horace Silver* y los suizos *Jazz Pool*. El encanto de la noche del sábado 13, "Noche Hispánica", lo encendieron nuestro compatriota *Astor Piazzolla*, la italo-norteamericana *Nina Corti* y el panameño *Rubén Blades* con *Los Seis del Sol*, encanto que se prolongó en un domingo 14 exclusivo para el legendario e inimitable *Miles Davis* con el grupo *Apsaras*.

La "Cumbre de Rythm 'n Blues" fue el lunes 15; a ella asistieron *Johnny Otis* y sus hermanos, *Duke Robillard* y los *Pleasure Kings*, *Stevie Ray Vaughan* y el grupo *Double Trouble*. Después de semejante revival, la noche del martes 16 se dedicó al "Jazz Ahora" con nada menos que *Ravi Shankar* nucleando a *Jan Garbarek* (ganador junto con Miles del máximo galardón de jazz del presente año), *Trilok Gurtú* y *Naná Vasconcelos*; la *Vienna Art Orchestra*, *Mark Isham*, *Juan Martín* y el grupo *Shadowfax*.

Las dos noches finales fueron ocupadas por el *Modern Jazz Quartet*, la *North Texas State Jazz Band*, la *George Wein's Newport all Stars* y la *Paris Reunion Band*, el viernes, y el sábado los australianos *The Benders*, los japoneses *Sera* y la banda *Dirty Dozen Brass*, *Jack DeJohnette* y su cuarteto, el *Quinteto de Raymond Court y Peter Candiotti*, los *Shorty Roger's West Coast Giants* con *Bud Shank* como invitado.

Poca o ninguna información se publicó sobre el Montreux Jazz Festival en esta parte del mundo. Sin embargo, surge sola una reflexión: Brasil puso sobre ese escenario que consagra talentos y estilos y abre mercados, desde la popular *Mocidade* hasta los míticos *Gilberto y Jobim*, en un despliegue de embajadores culturales. Entretanto, los músicos argentinos, salvo *Piazzolla*, siguen cantando a coro con *Charly García* "No llores por mí, Argentina, te quiero cada día más".

GABRIELA BORGNA

CULTURA

Quien se tome la tarea de rastrear la poesía de Santiago Kovadloff encontrará un denominador común: su propuesta no se detiene en el manejo de la palabra como una posibilidad de seducción directa. El lenguaje brota desde un sitio incierto, problemático aun para el poeta y el resultado formal será también inquietante e incómodo.

Estas marcas ya presentes en *Zonas e indagaciones* (1978) y *Canto abierto* (1979) reaparecen en *Ciertos hechos* aunque con cierta perceptible variación: el discurso poético con tendencia a lo conceptual, verificable en su producción anterior, surge en este libro aceitado por la intromisión de algunos giros dialectales que se aprestan a oxigenar el poema, a garantizar la puesta en el papel de tematizaciones o situaciones reconocibles.

La incertidumbre no dejará, por eso, de estar presente, fundamentalmente porque en *Ciertos hechos* los poemas se escriben desde una carencia: "Es imperioso estar en algún sitio" -se pide en *Hongos*- "y no hay sitio/ ni tiempo/ ni carta de Caracas". Cuando el tono se vuelve ocasionalmente más assertivo se afirman cosas como ésta: "Sí, las grietas, ya sé;/ las grietas, las pocas conclusiones" de alguien que sien-

a sola mención del nombre de Noam Chomsky nos remite casi inmediatamente a la imagen del intelectual norteamericano contestario y radical que cuestiona sin concesiones la base del establishment sociopolítico de su país. Es el perfil que aparece trazado con suma nitidez en el reportaje realizado por Heinz Dieterich y publicado en *EL PERIODISTA* en su número 42. Pero en estas *Conversaciones* prevalece el Chomsky lingüista, lo que no equivale a decir que esta faceta de su personalidad invalide al contestario; muy por el contrario, ambos están intimamente fusionados.

La lingüística chomskiana nace a la vez de una ruptura y una reformulación de los predicados estructuralistas; ruptura porque a diferencia de los estructuralistas, el norteamericano utiliza procedimientos de evaluación (entre dos gramáticas propuestas por la gramática universal evalúa cuál es la mejor) y no procedimientos de descubrimiento (construcción directa de la gramática a partir de los hechos lingüísticos); y reformulación porque Chomsky toma para sí el trasfondo psicológico que alentaba la metodología es-

LIBROS
GRIETAS
Y BRILLOS
DE LA POESIA

te dolor "donde estaba/ la cabeza".

Todo tiende a indicar que los sujetos de los poemas que cruzan por el libro padecen el arrasador escamoteo de una época poco propicia para el fervor. Escamoteo de lugares donde plantar banderas firmes, de posibilidades comunicativas, de momentos gozosos que pueden terminar abruptamente con "el derrumbe del techo, / un llamado fatal".

A esta realidad entrevista en sus corrosiones, desde una lucidez que no descansa, le corresponde una suerte de fuga de la forma. Si en el plano de las significaciones Kovadloff discute con los discursos ideológicos aseverativos, los poemas tampoco habitarán la casa

maría del carmen colombo

Blues
del
amasijo

Ciertos hechos, de Santiago Kovadloff. Ediciones El Lagrimal Trifulca, Rosario
Blues del amasijo, de María del Carmen Colombo, Ed. El Tintero, Buenos Aires.

de una estética segura, sino los imponentes de una poética en gestación.

En algunos poemas, sin embargo, aparece una variedad de registro, es cuando la escritura elimina el distanciamiento con seres, objetos y paisajes y da cuenta de una conjugación afectiva más plena como ocurre en *Docencia, Pavores*, o en el feliz comienzo de *Flor de verano, fin del país*: "Inquietante lección de los jazmines/ cuando más agonizan más perfuman", afirmación poética, alta condensación significativa que proyecta luz sobre una posición vital que, curiosamente, se dispone a desconfiar de toda absolutización del vitalismo.

Por una cuerda diferente transitan los **Blues del amasijo**, de María del Carmen Colombo, quien en 1979 se diera a conocer con **La edad necesaria**. Por de pronto una opción aparece clara y reiterada: la permanente recurrencia al choque de significados ("le sale de la voz un viejo arniño" (...) "el sol de algún zapato/ brilla/ como seno de lava") para conformar textos donde la acumulación de lo descriptivo reclama una lectura extenuante en pos de clarificar el plano semántico.

El poema *Sally la lunga* resulta apto para desentrañar ciertas constantes: "Feline de ceniza en la cimbreante/ piel de labios revueltos/ (gimen sus/ nalgas/ en el maquillaje)" es el comienzo que más adelante se remata: "y sus pestañas de velludo sexo/ esa mujer a punto de volar". Los cuerpos, permanentes motivos de estos **Blues** son mencionados en sus zonas erógenas y mayormente adornados con objetos que evocan un marco decadente y bruñido de: estolas, lentejuelas, "vestido oxigenado".

La humanidad, o su recorte poético, la galería de Colombo, se manifiesta -como en *Los nenes de Gaboto* en el poema que da título a este volumen- como una comparsa tribal que se cubre de afeites para salir a materializar deseos. El ero-

tismo presente quiere romper los diques de contención civilizados para ocupar un delirante ámbito de rancio perfume, "aunque debamos arrancarnos los senos/ detrás de las cortinas/ y la aguja nos tiembla al deshacer/ el traje".

No casualmente, cuando los padecimientos del país en los últimos años aparecen tematizados como en *Museo de Ciencias Naturales, N.N.* y *Cuestión Nacional*, las derrotas políticas se marcan en la disolución de los cuerpos: "Ceniza de seso/ bajo el parque centenario dicen" o "vidrio picado/ con ojos/ de gran generación".

Para poner en marcha su triste carnaval, Colombo suma a aquella acumulación descriptiva la ruptura con el manejo clásico de los nexos gramaticales. La murga feilinesca pasa sin respiro lo que, agregado a la permanente colisión verbal, deriva en un deliberado hermetismo.

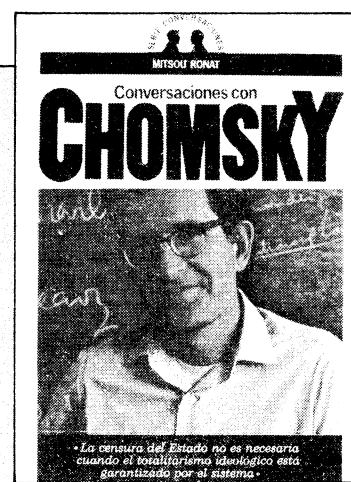
Escritos desde elecciones diversas -cuyos puntos de contacto escapan a esta reseña- los libros de Santiago Kovadloff y María del Carmen Colombo, aproximan algunas de las líneas más notorias que se verifican en Buenos Aires en estos años. Pero marcados ambos por el tanteo de una singularidad que le pertenece a la poesía. ♦♦♦

VICENTE MULEIRO

LIBROS
LA GRAMATICA
COMO INSTINTO
CONVERSACIONES
CON CHOMSKY,
Mitsou Ronat, Gedisa,

structuralista. Pero quizás lo fundamental del discurso lingüístico de Chomsky es lo que él y sus discípulos denominan la *intuición de la gramaticalidad*, pues es de ahí desde donde parte su teoría del innatismo, la adquisición del lenguaje y la necesidad imperiosa de apelar a la psicolingüística.

Si los lingüistas chomskyanos estudian preponderantemente la lengua materna es -como acertadamente expone Mitsou Ronat- porque trabajan a partir de la *intuición gramatical*. El niño que habla un idioma intuye de manera innata las agramaticalidades que encierra la lengua de la que está haciendo uso e inmediatamente tiende a manejarlas con frases gramaticalmente correctas, deseando las que para su saber



intuitivo no lo son. Tal proceso no solamente es innato, sino en gran parte inconsciente o, al menos, preconsciente. La *gramática generativa* chomskiana intenta explicar este fenómeno innato de adquisición lingüística.

Es obvio que en este afán de elucidación Chomsky no podía contentarse con utilizar sólo los métodos que le proporcionaba la ciencia lingüística; el estudio del lenguaje y su adquisición en tanto sistema cognoscitivo exigía una actitud multidisciplinaria, valiéndose de presupuestos filosóficos, psicológicos, matemáticos, fisiológicos, etcétera.

Es interesante observar, por tomar sólo un ejemplo entre tantos, que el norteamericano define a la semántica como una catego-

ria interesante en sí, instrumentando este en sí la manera en que lo utilizaban conceptualmente los existencialistas para referirse a la esencialidad fenoménica de una categoría filosófica.

Lo que demuestra Chomsky es que este saber adquirido en forma innata durante la infancia implica, de alguna manera, una actitud básica de trascendencia, ya que el niño trasciende creativamente las reglas (el dogma de la gramática universal) que fueron el punto de partida de esa intuición gramatical y logra la creación de una infinidad de frases que comienzan a insertarse en un plano racional y consciente.

El discurso chomskiano, a diferencia de otras lingüísticas, no suele transitar la fatuidad del aserto indiscutible; por el contrario, se abre a la refutación y se concede sin hesitar la posibilidad de cuestionamiento de sus propios postulados. Así, no es difícil entender que las gramáticas transformacionales de Chomsky sean, en realidad, posibilidades lingüísticas que no se restringen exclusivamente al plano de la gramática generativa. Decíamos al principio que estaban íntimamente fusionados los perfiles lingüísticos y políticos del autor; es-

ta fusión es inevitable si tenemos en cuenta que las *lenguas* están siempre ligadas a los resortes del *poder* (hablar en catalán en la España franquista, por ejemplo, connotaba mucho más que un mero hecho lingüístico o una singularidad dialectal), al insertar la lingüística en un terreno plenamente humanista, el estadio siguiente de Chomsky tenía que ser, obligadamente, la reflexión profunda en torno al medio en que desarrollaba sus teorías.

Al ser Mitsou Ronat un chomskyano confeso, estas conversaciones no cuestionan, como hubiera sido de desear, algunos presupuestos de Chomsky. Habría resultado de gran interés saber cómo el norteamericano esclarecía -de acuerdo a los parámetros psicolingüísticos de los cuales se vale- la dinámica del lenguaje creativo, la articulación de una poética; o por qué causa privilegia a tal punto la psicología en detrimento de la sociolingüística. Cuestiones todas que, para ser reformuladas, tendrán que aguardar la aparición de un interlocutor más riguroso y menos sumiso que Ronat.

OSVALDO GALLONE

Sábados del buen nivel

Estilo + show + humor + grandes de la música
+ grandes de la escena + ballet + recitales + producciones
especiales + los canales de provincias con sus producciones
+ amenidad + más, + más:
todo conducido por JUAN ALBERTO BADIA,
con ANA MARIA CAMPOY y ENRIQUE LARROUSSE.

Badía y Compañía Desde las 14 hs.



DE LUNES A VIERNES, DONDE ESTA

LA NOTICIA

está

CANAL ONCE

**EL ANALISIS OBJETIVO DE LA ACTUALIDAD A CARGO DE
UN EQUIPO PERIODISTICO CON CRITERIO INDEPENDIENTE**

12.00 PRIMERA EDICION

JUAN CARLOS ROUSSELOT
AMALIA ROSAS
JUAN CARLOS MENDIZABAL
DR. ALBERTO CORMILLOT
LUIS PEDRO TONI

19.00 EDICION NACIONAL

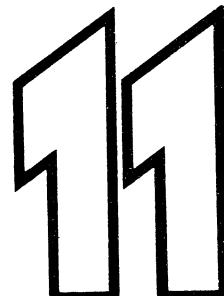
JORGE MARCHETTI
SANTO BIASATTI
TETE COUSTAROT
EMILIO ARINO
JUAN CARLOS MENDIZABAL
EDGARDO ARONIN

23.30 SINTESIS

ARMANDO REPETTO
ENRIQUE LANDI
CARLOS CAMPOLONGO
y, en cualquier momento,
ROBERTO DI SANDRO
desde Casa de Gobierno

- ALTA TECNOLOGIA AL SERVICIO DE LA INFORMACION
- AMPLIA COBERTURA EN EL PLANO INTERNACIONAL
- UNA OPTICA DIFERENTE EN PRODUCCIONES ESPECIALES

LA NOTICIA
Primero y Mejor



CANAL ONCE

CRISIS DEL EUROCOMUNISMO ¿SE HA CERRADO LA TERCERA VÍA?

Todo indica que la propuesta lanzada, diez años atrás, por los partidos comunistas de Italia, Francia y España, se agotó en las controversias internas, los fracasos electorales y el inmovilismo. Sin embargo, la polémica que le dio origen está lejos de haberse concluido.



Existe todavía el eurocomunismo o es sólo el recuerdo de un pasado reciente, cuando era tema de primera página en muchos periódicos del mundo?

Casi olvidado, fuera de uso, es un término que hoy casi no se oye ni se lee. El eurocomunismo aparece como un fenómeno que estaba en auge entre los años 1975 y 1977, y que ha dejado de estarlo diez años después. "Siempre pensamos que el eurocomunismo era sólo una moda que tendría su apogeo y después su decadencia", dicen con agria satisfacción en la nueva sede del Partido Comunista Portugués (PCP), el único entre los PC de Europa occidental que en su fidelidad a la línea del Kremlin nunca fue ni siquiera rozado por el viento del eurocomunismo.

El PCP se mantuvo inmóvil en su línea filosoviética aun cuando a mediados de la década del stenta los partidos comunistas de Italia, España y Francia, además de otros de menor peso político, proclamaron su absoluta independencia de Moscú. De esos cuatro partidos, que en conjunto y en sus momentos de mayor gloria recogían más de 20 millones de votos, y que todavía hoy controlan las principales confederaciones sindicales de sus respectivos paí-

ses, los tres que son o fueron euro están en crisis (en menor medida el italiano, con mayores dificultades el francés, en estado casi agónico el español). El único que goza de buena salud parece ser el PCP de Alvaro Cunhal, que en los últimos ocho años, contrariamente a lo que ocurrió con sus tres hermanos europeos, fue aumentando ligeramente constantemente su caudal de votos, pasando del 16 al 17%, desde 1975 a abril de 1983. Las próximas elecciones deberán celebrarse en octubre.

El PC italiano perdió las elecciones administrativas del pasado mes de mayo, aunque logró reunir el 30% de los votos, lo que sigue haciendo de él el mayor partido comunista de Europa occidental. Tras cuarenta años de franquismo y después de su legalización el 9 de abril de 1977, el Partido Comunista Español perdió del 60 al 70% de sus militantes, mientras que su capital electoral pasó del 10,8% en 1979 al 3,8% en los últimos comicios de octubre de 1982, que sellaron el triunfo del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) de Felipe González. Los puestos comunistas en las Cortes descendieron de veintitrés a cuatro. En el pasado mes de abril, tras una serie infinita de rupturas y escisiones, de

interminables desencuentros, el viejo líder comunista español Santiago Carrillo fue alejado de todo cargo parlamentario o partidario: de secretario general hasta 1982, portavoz del grupo parlamentario del PCE, miembro de la secretaría y del Comité Central, ha pasado al rango de simple militante. Otro signo de la crisis que no ofrece atisbos de resolución, y que probablemente pase por otro momento crítico en las próximas elecciones generales de 1986.

También para el Partido Comunista Francés estos años fueron amargos. En 1977 el partido de Georges Marchais prácticamente había duplicado su número de afiliados respecto de los años sesenta, pasando de 300.000 a 543.000 a fines de 1976 y a 630.000 a fines de 1977. El objetivo era alcanzar el millón de militantes para aproximarse al PCI, que con 1.600.000 seiscientos mil afiliados es, por lejos, el más fuerte. Pero a partir de entonces empezó el desmoronamiento. Fueron los socialistas quienes capitalizaron, al menos en Francia y en España, el viento de cambio que soplaban sobre Europa. Entre 1977 y 1978, con el eurocomunismo apenas nacido (había sido bautizado en marzo de ese año en una reunión famosa que tuvo lugar en Madrid entre Santiago Carrillo,

Enrico Berlinguer y Georges Marchais), el PCF ya se había arrepentido: rompió la unión de la izquierda con el Partido Socialista de François Mitterrand y se retiró a una suerte de bunker ideológico. A partir de entonces el PCF perdió por lo menos el 30% de sus electores y la mitad de sus afiliados y, por lo que se puede prever hasta el momento, no tiene mayores perspectivas para las próximas elecciones legislativas de 1986. Cuando Carrillo, Berlinguer y Marchais se encontraron en Madrid en marzo de 1977, parecía gestarse el comienzo de un movimiento poderoso y nuevo, en condiciones de plantearse como polo de atracción para las grandes masas organizadas de los países capitalistas industrializados (democráticos y plurales) de Europa occidental. Pero en realidad se trataba del comienzo del final, al menos en cierto sentido. "¿En qué nos equivocamos?", se pregunta ahora el portavoz del PCE, Andreu Claret, y responde: "En presentar el eurocomunismo como una versión descafeinada de las posiciones tradicionales".

Hay quienes son menos pesimistas en cuanto a lo que fue, lo que es y lo que será el eurocomunismo. Algunos de los temas de fondo en los que se reconocerían el

PCI, el PCE y mucho más superficialmente el PCF, han conservado su exacto valor político. Las bases eran fundamentalmente cuatro: la independencia de Moscú, que alcanzó su madurez después de la intervención soviética en Checoslovaquia; la adaptación de partidos creados en el ámbito de la vieja tradición leninista de la Tercera Internacional a sistemas democráticos occidentales; el respeto por el pluralismo y las libertades individuales; una democratización de la vida interna de cada partido y, sobre todo, la ambición de representar un nuevo polo de comunismo democrático allí donde nacieron los ideales comunistas: en Europa occidental.

HISTORIA DE UN DESGARRAMIENTO

De los tres partidos, el eurocomunismo del PCI es el que viene de más lejos y el de mayor profundidad; el del PCE el más profesional y traumático; el del PCF el más apresurado y superficial.

Para los comunistas italianos, sin querer remontarse a finales de los años cincuenta, el proceso de autonomía con respecto al Estado-guía y a la fidelidad incondicional a la URSS tomada como parámetro de la ortodoxia marxista-leninista viene, por lo menos, de 1969, cuando el joven Enrico Berlinguer dijo no al documento final de la conferencia internacional de los PC en Moscú, y pasa por algunos momentos claves. Habían transcurrido solamente unos meses desde aquel 21 de agosto de 1968 en que los tanques del Pacto de Varsovia troncharon las breves ilusiones de la primavera de Praga: en esa oportunidad el PCI expresó por primera vez en su historia de manera pública y explícita su "profunda discrepancia", y atribuyó a la URSS una "política de potencia". En junio de 1976 Berlinguer pronunció, en una entrevista del *Corriere de la Sera*, palabras que dejaron huellas y provocaron mucha angustia en las bases comunistas: "Me siento más seguro bajo el paraguas de la OTAN que bajo el del Pacto de Varsovia". A finales de 1981, cuando el general Wojciek Jaruzelski decidió cerrar el largo abrazo de hierro político con Solidarnosc recurriendo a un autogolpe militar, Berlinguer volvió a decir cosas que Armando Cossutta, jefe del ala filosoviética en la dirección del PCI, definió como "pesadas como piedras". "Se cierra una etapa –dijo Berlinguer–. El impulso que se originó en la revolución de octubre se ha agotado. Se ha agotado la capacidad de renovación del Este europeo." La herejía del eurocomunismo fue llevada a sus últimas consecuencias con lo que pasaría a la historia como "el desgarrón".

La controversia que en el curso del año 1977 separó a los comunistas españoles de los soviéticos fue más breve y dramática. Todo salió a la luz con la publicación de un libro de Santiago Carrillo titulado **Eurocomunismo y Estado**, donde se hace referencia a los países socialistas como *retaguardia* del movimiento obrero internacional, y a la Unión Soviética como "un país que, sin ser capitalista, todavía no ha llegado a ser socialista". Era demasiado, incluso para los camaradas italianos, por no hablar de los franceses: unos y otros tomaron distancia respecto de esta tesis extrema de Carrillo. Pero el paso estaba dado y la URSS no podía quedarse con las manos en los bolsillos. En 1977, la revista teórica **Tiempos nuevos** sentenciaba: "El comunismo, el verdadero comunismo, el científico, es uno solo y único, aquel cuyos fundamentos fueron cimentados por Marx, Engels y Lenin, y cuyos principios sigue el movimiento comunista internacional contemporáneo". Y concluía: "Cuando el movimiento democrático y comunista de Europa occidental quiere seguir una tercera vía, o una vía intermedia, bastante dudosa, que se ubica en algún punto entre el capitalismo y el socialismo, recuerda muy de cerca las ideas que expresaron los dirigentes de la Internacional Socialista en Ginebra el pasado mes de noviembre".

Las luchas intestinas y los infortunios electorales pusieron de manifiesto una cri-

sis cada vez más dramática dentro del PCE, alimentada, además, por escisiones constantes que el nuevo secretario Gerardo Iglesias no ha logrado resolver hasta ahora. También en España el eurocomunismo aparece cuestionado, mientras el viejo Santiago Carrillo, envenenado por sus fracasos internos, redescubre la función decisiva de la URSS y se declara "arrepentido de no haber sido en su momento más cauteloso en las críticas dirigidas a la Unión Soviética".

La conversión del PCF a la fe eurocomunista fue demasiado improvisada y ruidosa como para no despertar sospechas sobre su sinceridad y solidez. En 1969, los comunistas franceses criticaron la intervención soviética en Checoslovaquia pero en términos bastante ambiguos, y no tardaron en hacer marcha atrás, hacia el bandero del partido-guía. Hasta que en 1976 Georges Marchais hizo suprimir la alusión a "la dictadura del proletariado" de los estatutos del partido e, inesperadamente, sin siquiera advertir a sus desconcertadas bases, declaró públicamente que "el eurocomunismo era vital" y que "lo hacía suyo". Pero más allá de las apariencias, las discordias entre los diferentes partidos, y especialmente entre el PCI y el PCE por una parte y el PCF por otra, se mantienen intactas bajo un barniz de unidad. Por ejemplo, el PCF sostenía su antigua oposición gaullista a la Comunidad Económica Europea, mientras que el PCE y el PCI eran europeistas fervientes. En diciembre de 1979 el PCF expresó su "comprensión" hacia la intervención soviética en Afganistán y trató de conseguir una reunión de los partidos comunistas europeos con el objetivo de una normalización filosoviética; en esa oportunidad el objetivo falló, entre otras cosas, por la decidida oposición del PCI. Pero el barniz euro se había diluido. El PCF ya había roto la unión de la izquierda, y después de una participación subalterna en el gobierno de Mitterrand había pasado a la oposición. Desde allí, "el primer partido francés", que después de la guerra había alcanzado el 28% de los votos para asentarse alrededor del 20% en la década del sesenta, en las elecciones de junio de 1984 se precipitó al punto más bajo de su historia: el 11% de los votos.

Entonces, ¿ya está todo dicho sobre el eurocomunismo? Sería prematuro afirmarlo. No es fácil la búsqueda de una tercera vía. La ruptura del principio del Estado-guía, que se reflejó más allá de los límites del Este europeo con el principio brezneviano de la soberanía política limitada, no llevó a consecuencias tan traumáticas, y a veces trágicas, como las de los cismas anteriores: el trotskismo, el titoísmo, el maíoísmo. La brecha eurocomunista abrió un camino que dio otro golpe, tal vez el definitivo, al monolitismo. Está abierto el discurso sobre los padres del eurocomunismo: hay quienes hablan del viejo Karl Kautsky, de los austro-marxistas, del italiano Antonio Gramsci, quien se remonta al inolvidable 1956.

Pero si el polo constituido por PCI-PCE-PCF ha durado poco, y la crisis internacional, económica y política significó un grave atraso para las ideas de izquierda en todas sus versiones, el discurso no puede considerarse cerrado. Ahora se lo escucha en un solo país, pero el germe de la tercera vía no fue lanzado en vano. En Italia, España y Francia los comunistas están en crisis, en Portugal o en Grecia los PC filosoviéticos no están en crisis pero se encuentran aislados y son incapaces de ensanchar su esfera de influencia más allá de un sector minoritario de la sociedad, que puede cuantificarse en una base del 20%. Sin embargo, el virus euro parece trabajar todavía hoy en muchos otros PC, europeos o extraeuropeos. Como por ejemplo en el PC sueco o en el finlandés, que representan dos experiencias piloto de una vía nacional al comunismo, en el PC belga o en el holandés, en el pequeño PC inglés, e incluso en un ala del PC brasileño, el *cariocacomunismo*, que es una versión local del eurocomunismo. ☐

(En Roma) MAURIZIO MATTEUZZI

BOLIVIA DESHOJANDO LA MARGARITA

Dos candidatos tienen opción a acceder a la primera magistratura aunque ninguno de ellos podrá ejercer todo el poder.

Como estaba previsto, será el Congreso el que finalmente elegirá al nuevo presidente de los bolivianos el próximo martes 6 de agosto, día del aniversario nacional de ese país de seis millones de habitantes. En teoría, la elección debería recaer en uno de los tres candidatos más votados en los comicios del 14 de julio (el general retirado Hugo Banzer Suárez, el abogado Víctor Paz Estenssoro y el sociólogo Jaime Paz Zamora), pero en verdad sólo los dos primeros tienen posibilidades reales de acceso al poder para su ejercicio por los próximos cuatro años.

Banzer ganó por escaso margen en la votación directa, algo así como 25.000 votos (las cifras definitivas estaban aún en proceso de evaluación en la Corte Nacional Electoral al cierre de este despacho) por encima de Paz Estenssoro, pero éste tendrá mayor número de parlamentarios por su victoria en siete de los nueve departamentos (provincias) del país. Se trata –afirman a voz en cuello los partidarios de Paz Estenssoro– ni más ni menos que de un empate. Los hombres de Banzer replican a su vez que cualquier decisión congresal que desconozca su mayoría relativa "vulnerará gravemente la soberanía popular".

El asunto hace recordar lo ocurrido en 1979, cuando la Unidad Democrática y Popular (UDP), liderada por Siles Zuazo y Paz Zamora, ganó la elección por menos de 2.000 votos a Paz Estenssoro. La Acción Democrática Nacionalista (ADN), de Banzer, que podía dirimir fácilmente la cuestión como tercera fuerza en el parlamento, no lo hizo, votando siempre en blanco. El empantanamiento que se produjo entonces condujo a la designación del presidente del Senado, Walter Guevara, como presidente interino por un año, figura no prevista en la Constitución. Dos meses y 23 días después Guevara era abatido por los militares.

"Con la misma vara que midieres, serás medido", parece decirle a Banzer hoy un importante sector de la golpeada izquierda política, que está pidiendo a gritos la opción del mal menor, es decir Paz Estenssoro, a los parlamentarios alineados (más o menos) en esa tendencia. Banzer no reconoció la mayoría relativa de la UDP en 1979 y no hay razones de peso para suponer que en esta ocasión sucederá lo que no sucedió en el pasado.

En la frialdad de las cifras, las cosas se presentan de esta manera, salvo modificaciones de último momento de la corte elec-

toral que, en todo caso, no alterarán significativamente el panorama: Banzer logró el 28.11% de la votación; Paz Estenssoro el 26.66% y Paz Zamora el 8.86%. El partido de Siles Zuazo, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda (MNRI) logró apenas el 5.03%, una verdadera catástrofe. La quinta fuerza es un nuevo partido desgajado del viejo tronco movimentista, a cuya cabeza se encuentra el empresario periodístico Carlos Serrate Reich, con el 4.20%.

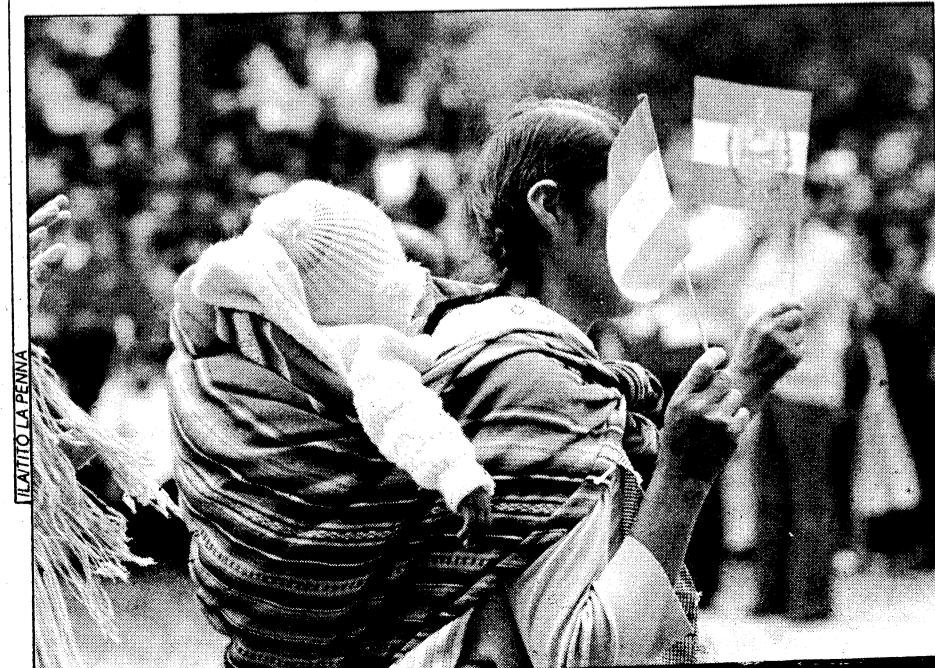
Con esas cifras, el Congreso estaría compuesto por 60 parlamentarios para el MNR de Paz Estenssoro, 52 para la ADN de Banzer, 16 para el MIR de Paz Zamora, 8 para el MNRI, 6 para Serrate, 5 para el Partido Socialista, 3 para el Frente del Pueblo Unido (FPU, partido comunista pro soviético), 3 para la Democracia Cristiana, 2 para un movimiento obrero-campesino y 2 para la neofascista Falange Socialista Boliviana. Un total de 157 congresales, entre diputados y senadores.

Para la elección del nuevo presidente se requieren 79 votos, algo que parece inalcanzable para Banzer. No así para Paz Estenssoro, el cual, por lo menos en los papeles previos, podría ser apoyado por el MNRI, por Serrate, el FPU, la DC y aún la Falange, cuyos dirigentes han afirmado que no darán sus votos a Banzer, de quien los separa el hecho paradójico de que navegan en las mismas aguas.

La gente de Paz Estenssoro cree, no sin razón, que en el peor de los casos el MIR de Paz Zamora votará en blanco, absteniéndose de hacerlo por Banzer. Al MIR le conviene la victoria de Banzer porque de esa manera se convertiría en cabeza de la oposición y una alternativa clara de poder a un plazo más o menos mediato. Desde ese punto de vista, si Paz Estenssoro gana la elección, el líder de la oposición sería Banzer, apoyado además en la fuerza moral de su victoria relativa en las urnas y, lo que es más peligroso, en las bayonetas del ejército, cada vez más derechizado, excepto sus actuales mandos, a los cuales Banzer prometió decapitar apenas se insale en el Palacio Quemado.

Como la política se hace con el cerebro y no con el estómago, el análisis del MIR parece correcto, aunque su tradición anti-banzerista hace poco menos que impensable un paso de esa naturaleza. En todo caso el costo político podría ser elevado y requeriría de un grado de audacia extraordinario. ☐

(En La Paz) IRVING ALCARAZ





El discurso de Sarney: la estrategia no fue revelada.

El discurso de José Sarney del 21 de julio (un bien cuidado espectáculo televisivo) coincidió con el resultado de una encuesta realizada por la empresa Gallup que otorga al presidente un 57% de apoyo popular (lo que representa un ascenso de seis puntos con respecto a las cifras de abril). Curiosamente, el discurso no abordó, con la extensión y la claridad esperadas, el tema de las negociaciones con el Fondo Monetario. "Sarney no quiso revelar su estrategia", dicen algunos. "Trató de no echar más leña al fuego", especulan otros. Sin embargo, el FMI fue la cuestión dominante en la reunión del presidente con todos los gobernadores de estados y el apoyo de éstos a la posición de Sarney en las negociaciones fue la principal conclusión del cónclave.

Se comenta en el palacio de Planalto que Sarney quiere exorcizar el tecnocratismo, dejando de girar en torno a expresiones tales como *recursos escasos y déficit de las cuentas internas y externas*. El propio presidente lanzó el desafío con una declaración: "Nosotros, los hombres de Estado, lidiámos con hechos y no con teorías".

El primer hecho a enfrentar es que los brasileños sufren índices de miseria e injusticia que sólo se agravan con el tiempo. En 1960, la mitad más pobre de la población recibía 4% de la renta nacional; hoy apenas obtiene el 3%. El 10% de los más ricos acapara 39% del ingreso; hoy recibe 51%. El desempleo afecta a más de 13 millones de personas. Uno por ciento de los propietarios de tierras posee 45% del área cultivable. El Octavo Congreso Brasileño de Economía Interna reveló que 65% de la población consume una cantidad de calorías inferior al mínimo admitido internacionalmente; ochenta y seis millones de personas que forman una legión de hambrientos equivalente a tres veces la población argentina.

Crecer económicamente, producir más y crear fuentes de empleo son, para los brasileños, cuestiones de vida o muerte. En la lucha que Sarney se dice dispuesto a librarse enfrenta a la dureza de frentes internos y externos. Hay reacciones históricas y violentas a las propuestas de reforma agraria, nueva ley de huelgas y otros proyectos.

La revista inglesa *The Economist* acusó a Sarney de ejercer "un absurdo populismo", reflejando la inquietud de los acreedores internacionales. Pero en el ámbito del gobierno y de las fuerzas políticas que lo rodean se procesa gradualmente el ajuste de posiciones, con vistas a un futuro plagado de combates y conflictos.

EL CAOS DE LOS PARTIDOS

Para avanzar —si es que lo hace— Sarney necesita el apoyo de un sólido frente

interno, de la opinión pública y de partidos que canalicen los anhelos populares. Pero sobre Sarney puede caer una de las tantas herencias de la dictadura. Dejó de existir lo poco que había de tradición partidaria. La base de sustento político imaginada por Tancredo Neves, es decir, la confluencia de disidentes civilizados del Partido Social Demócrata (PSD) con los sobrevivientes de la oposición consentida por los militares, se resquebraja bajo la lucha por el poder. En ninguna de las grandes capita-

les de estados (San Pablo, Río de Janeiro, Belo Horizonte, Recife y Porto Alegre) el Partido del Movimiento Democrático Brasileño y el Frente Liberal consiguieron formar coaliciones para las elecciones municipales de noviembre.

El Senado aprobó apenas por un voto la autorización para que Sarney viajara a Uruguay. Temeroso de un rechazo —posible en el clima reinante— el presidente desistió de viajar a Perú para asistir a la toma de mando de Alan García el domingo pasado. Pero el Congreso, al mismo tiempo que coloca a Sarney contra la pared por medio de bancadas rebeldes e interesadas en conseguir cargos públicos para parientes y apadrinados, también se desacredita ante la opinión pública. Tal vez también esto sea consecuencia inevitable de los largos años de dictadura. Al menos, los *frankenstein*s de ahora soportan la vigilancia de diarios, radios y canales de televisión.

Mientras tanto, el llamado "embrollo autoritario" (casi 40.000 leyes, decretos y normas promulgadas por el régimen militar) comienza a ser removido. La camisa de fuerza a la que estaba sometida la vida partidaria fue sustituida por una ley liberal. Y los partidos políticos comenzaron a brotar por todas partes. Ya se registraron más de veinte. Hay partidos para todos los gustos. El Partido Comunista brasileño vive, finalmente, el viejo sueño de la legalidad. También su principal disidente, el PC de línea maoísta. Hay partidos liberales, democristianos, tancrelistas, humanistas, ecológicos, municipalistas y "del pueblo brasileño". Intelectuales de la izquierda independiente recrearon el Partido Socialista.

Entre los grandes animadores del populismo se destacan el gobernador de Río de Janeiro, Leonel Brizola, que presiona para que haya elecciones presidenciales en 1986, y el ex presidente Janio Quadros, candidato a alcalde de San Pablo. Janio no tiene partido. Tiene lo que sobró del PTB getulista, una sigla. Brizola tiene su propio partido personal, al que alimenta con la adhesión de políticos (sobre todo del PMDB) que tratan de encontrar allí un canal para sus propias ambiciones personales.

(En Río de Janeiro) NEWTON CARLOS

JOSE SARNEY FRENTE A LOS AJUSTES DEL FMI HECHOS NO TEOREMAS

Con un creciente apoyo popular y en medio de un confuso clima partidario, el presidente brasileño se proclama dispuesto a exorcizar a los tecnócratas de su gobierno y dar la batalla por el crecimiento económico, una cuestión de vida o muerte para un país cuya legión de hambrientos equivale a tres veces la población argentina.

NUNCA MAS

El lema *Nunca Más* se escucha con creciente insistencia en Brasil. Se creó recientemente el grupo *Tortura Nunca Más* que a través de relatos de víctimas denuncia la práctica de la tortura durante el régimen militar e identifica torturadores. Y acaba de publicarse un libro de 312 páginas titulado *Brasil-nunca más. Un relato para la historia*. Se trata de un amplio dossier sobre torturadores, métodos de tortura aplicados en las casas de horrores militares y policiales y toda suerte de violencias cometidas contra presos políticos entre 1964 y 1979.

El informe fue preparado en silencio. Sus autores no son conocidos. Optaron por extraer denuncias de torturas formuladas ante jueces e incorporadas a procesos que transitaron por la justicia militar. Un exhaustivo trabajo de compilación que involucra procesos contra 7.367 brasileños, hombres y mujeres que en su 40% tenían menos de 25 años en el momento del juicio (91 de ellos eran menores de 18 años). Sólo la mitad de los prisioneros estaban registrados. Los otros fueron secuestrados.

Un patrocinio ecuménico hizo posible este trabajo. La tarea de compilación fue financiada por el Consejo Mundial de Iglesias. El prefacio es de Evaristo Arns, el arzobispo de San Pablo, y la impresión y publicación estuvo a cargo de la editorial católica *Voces*. Los

primeros 5.000 ejemplares se agotaron rápidamente. La llegada a las librerías de *Brasil-nunca más* coincidió con la reapertura de un caso que desde hace años conmueve a Brasil. La historia de un capitán de la Fuerza Aérea que en 1968 se negó a cumplir órdenes y frustró un plan terrorista tramado por la cúpula aeronáutica.

La idea era matar personalidades, hacer explotar el gasómetro de Río de Janeiro y culpar de todo a los comunistas. Para la ejecución del plan se eligió una unidad de élite, el PARA-SAR, especializada en operativos de salvamento. En esa época, el comandante del PARA-SAR era el capitán Sergio Miranda de Carvalho, conocido como *Sergio Macaco*, por su habilidad para saltar en paracaídas en cualquier lugar. El capitán no sólo se negó a cumplir las órdenes, sino que terminó denunciando el complot y consiguió abortarlo.

Fue expulsado sumariamente de la Fuerza Aérea. Su historia apareció ahora, por primera vez, en televisión. Miranda de Carvalho reivindica su reintegración a la aeronáutica con el grado que le correspondería actualmente: brigadier. Cuenta con el apoyo y la solidaridad de la opinión pública. Un caso difícil para la *Nueva República*.

N. C.

UGANDA

LA HISTORIA SE REPITE

Los conflictos tribales y el atraso económico pusieron fin, el 27 de julio, a los cinco turbulentos años del gobierno de Milton Obote. Tanto la guerrilla izquierdista como el ex dictador Idi Amín esperan ahora su oportunidad, mientras la relación de fuerzas en el continente africano se asoma a un nuevo cambio.

El general Tito Okello, comandante del Ejército de Uganda, era amigo íntimo del presidente civil Milton Obote. Compartió con él su exilio en Tanzania, en 1971, y lo mismo que Obote fue enemigo del dictador Idi Amín. Pero el sábado pasado Okello condujo la rebelión militar que envió nuevamente al exilio a Obote, que acababa de cumplir sesenta años. Así son las cosas en ese país, que alguna vez los británicos llamaron la *perla de África*.

Casi un siglo de colonialismo británico, ocho años de cruento régimen de Amín, la guerra de siete meses entre tanzanios y soldados fieles al dictador en suelo ugandés, convirtieron al país en un enfermo que iba a tardar mucho tiempo en recobrarse. El golpe militar del pasado fin de semana repitió la historia de Uganda.

El país, de 236.030 kilómetros cuadrados y poblado por 14 millones de habitantes, cayó en el área de influencia británica a partir del pacto anglo-germano de 1890. Su historia no difiere mucho de la de los países vecinos. Los cartógrafos ingleses trazaron sus líneas sobre los mapas, sin importarles demasiado dividir naciones u obligar a convivir en una misma colonia a tribus separadas por ancestrales rivalidades.

Según el modelo inglés de transferencia gradual de los poderes a las élites loca-

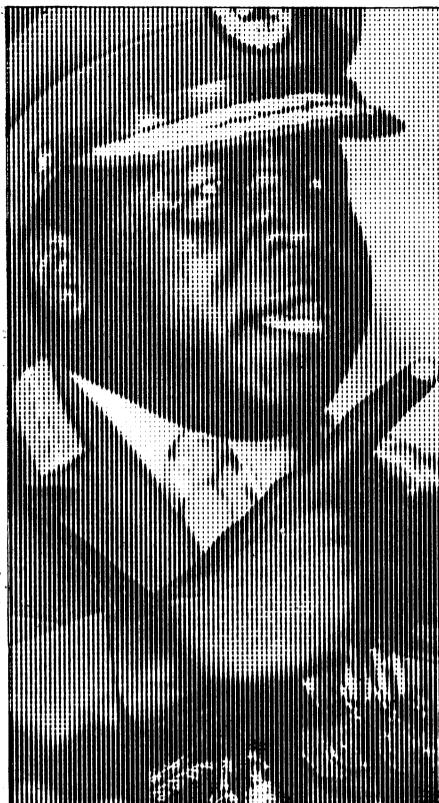
les para asegurar la dominación neocolonial, Uganda accedió a la independencia en 1962, con Mutesa II, rey tribal de la antigua Buganda, como primer presidente, y Milton Obote como primer ministro.

Obote reformó la Constitución en 1965, lo que le permitió aumentar su control en el gobierno. Integró el país a la Comunidad del África Oriental, junto con Tanzania y Kenia, y enfrentó el problema que significaba el control casi total de las actividades comerciales por parte de la minoría hindú (unas 50.000 personas), que gozando de ciudadanía británica rechazaba incorporarse plenamente a la nueva nación.

FASCISMO NEGRO

El 25 de enero de 1971 Obote fue derrocado en un cruento golpe por el ex sargento de Paracaidistas y ex campeón nacional de boxeo Idi Amín Dadá. El nuevo gobernante ordenó la inmediata expulsión del país de los comerciantes hindúes e hizo desaparecer a no menos de 30.000 opositores políticos.

Estados Unidos y Gran Bretaña se convirtieron en los grandes enemigos de Amín, pero al mismo tiempo esos dos países eran los principales socios comerciales de Uganda. La fotografía de cuatro comerciantes británicos cargando en un palanquín a Amín recorrió el mundo, y seguramente para los ingleses resultó tan



Amín Dada

humillante como el envío de un par de zapatos viejos y un trozo de bananas a la reina Isabel, para "ayudarla a sobrellevar la crisis económica" del Reino Unido. Pero más doloroso debió resultarles la nacionalización de las minas de cobre de Uganda.

Julius Nyerere, presidente de la vecina Tanzania, solía calificar al régimen de Amín de "fascismo negro". El presidente vitalicio ugandés envió en 1978 una expedición militar sobre Tanzania, venció en las primeras batallas y proclamó la anexión de una extensa zona del norte del país. Fue el comienzo de su propio fin.

El contraataque tanzaní fue demolidor. Los soldados de Nyerere recuperaron el territorio, cruzaron la frontera y avanzaron

sobre Kampala. La oposición se unificó en el Frente Nacional de Liberación de Uganda (FNL), y el 13 de abril de 1979 tropas combinadas de Tanzania y el FNL derrocaban a Amín, que huyó al exterior.

En los comicios de diciembre de 1980 Obote resultó elegido presidente. Pero el país estaba devastado. Su gobierno de cinco años no fue exitoso. Las enemistades entre las diferentes tribus, que datan de varios siglos atrás, se acentúan cada vez que aparece un nuevo gobierno. Obote es un hombre del norte, donde regentean los poderosos pueblos de los acholi y los langis. El presidente depuesto es de la tribu langi.

El descontento de los militares se intensificó en las últimas semanas a raíz de las disputas entre las tribus. Okello tomó la causa de los acholi. Estos se habían quejado de que sufrían la mayor parte de las bajas en la lucha contra el rebelde Ejército de Resistencia Nacional, que lidera el ex ministro de Defensa, Yoweri Museveni. Los acholi aseguraban también que los langi estaban siendo favorecidos con ascensos.

Cuando Okello ingresó triunfante en Kampala se iniciaron dos días de desórdenes y saqueos, en los que intervinieron civiles y soldados. Tras renacer la calma, Okello —que acusó a Obote de "corrupción" y de dirigir un "régimen tribal"— prometió "elecciones libres y justas" para dentro de un año. Como primera medida se dispone a expulsar del país a 115 norcoreanos que instruían a militares y policías ugandeses.

Desde su exilio, en Kenia o Tanzania, Obote ya se prepara a tender los hilos de alianzas que le posibiliten el regreso. Otros dos exiliados también están dispuestos a influir sobre Okello: en Estocolmo, Museveni —de extrema izquierda, perteneciente a la tribu banyakore, del occidente ugandés— respondió a una invitación de los nuevos gobernantes expresando que cooperará si se garantiza la democracia y la paz. Desde Arabia Saudita, Idi Amín Dadá afirmó que le simpatiza Okello. ☣

WILLIAM PUENTE

UN MAPA DE CONTRADICCIONES

El continente africano es un mosaico político en constante movimiento. Un mundo habitado por 500 millones de seres que se extienden sobre 56 países.

El derrocamiento de Milton Obote en Uganda seguramente cambiará la relación de fuerzas en África sudoriental. De la misma forma en que, en abril último, la caída del ex presidente Jaafar Numeiry en Sudán varió las

relaciones en el árido Magreb.

En el norte del continente intenta afianzar sus liderazgos Muamar Kadafi, en Libia, y Hosni Mubarak, en Egipto. Sudán está en el objetivo de ambos gobernantes. En este estratégico país también juega la política diplomática de Estados Unidos, que considera a Kadafi como su "enemigo árabe número uno".

Más cerca del Mar Rojo, el gobierno etíope de Mengistu Haile Mariam parece inalterable. Es un aliado de la Unión Soviética en la región.

En el Magreb, el socialista Frente Polisario afianza sus posiciones sobre las arenas de la República Árabe Saharaui Democrática y continúa hostigando a las tropas de Marruecos.

Pero hay otro mapa de África, el de las estadísticas, que demuestra que algunos de sus países se encuentran entre los más pobres de los pobres del mundo. Por lo menos 17 millones de niños murieron en 1983, por deficiencias alimentarias, en ese continente, donde hay un médico cada 10.000 habitantes.

W. P.

SUDAFRICA LA VIOLENCIA INEXORABLE

Durante meses, la situación sudafricana ha ido cerrando la brecha que va de la tensión racial a la guerra civil. El 21 de julio pasado, cuando el gobierno de Pretoria decidió implantar el estado de emergencia nacional (un recurso al que había apelado por última vez durante los sangrientos sucesos de Sharpeville, en 1960) quedaron finalmente expuestos los resultados de las reformas cosméticas al *apartheid* que el presidente Pieter W. Botha inició en agosto del año pasado.

Con la esperanza de quebrar el frente de la oposición, el régimen decidió entonces restituir el voto a las minorías indias y mestizas que habían sido despojadas de una representación parlamentaria en 1954 (los negros, que integran el 70% de la población nunca disfrutaron de tal derecho). La estrategia oficial tuvo, en realidad, el efecto contrario: más de seiscientas orga-

nizaciones de lucha contra el *apartheid* se agruparon en el Frente Democrático Unido bajo el liderazgo del teólogo negro Allan Boesek, presidente de la Alianza Mundial de Iglesias de la Reforma. Cumplida, con éxito, la meta de boicotear las elecciones parlamentarias de agosto, el Frente pasó a constituirse, junto con el clandestino Congreso Nacional Africano, en el marco político de un movimiento que hasta entonces sólo se había expresado a través de dispersas acciones de protesta.

Indiferente a los signos de un cambio cualitativo en la situación, Pieter Botha avanzó en el proyecto de consolidar su poder. El 7 de septiembre asumió simultáneamente los cargos de presidente de la Nación y jefe del gobierno, para lo cual debió promover primero una reforma constitucional y ganar después los comicios en los que se presentó como único candidato por el Partido Nacional (que viene ejerciendo el gobierno en Sudáfrica

desde el fin de la segunda guerra mundial, época en la que, por otra parte, adoptó el nazismo como doctrina partidaria).

Las tropelías del gobierno sudafricano en Namibia y Botswana confirmaron, a fines de junio, que el régimen de Pretoria continuaba confiando ensoberbecido, en la impunidad sin límites de su poder. Mientras tanto, la resistencia estallaba en huelgas y manifestaciones en las grandes ciudades del país y la opción por la lucha armada comenzó a desplazar al liderazgo moderado entre la juventud militante. El obispo y premio Nobel de la Paz, Desmond Tutu, se vio obligado a confesar la semana pasada a la revista *Newsweek* que "tal vez no falte mucho tiempo para que quienes predicamos la no violencia seamos definitivamente rechazados". Tutu tiene razones para preocuparse; en los últimos diez días fueron incendiadas 360 viviendas de policías negros y los ataques a los colaboracionistas del régimen son

cada vez más frecuentes. Por otra parte, la represión gubernamental ha abandonado —incluso desde antes de que se declarara el estado de emergencia— toda apariencia de legalidad: veintisiete militantes negros desaparecieron en el último mes y muchos otros murieron a manos de los escuadrones de la muerte.

La respuesta internacional ha sido, como en otras ocasiones, apenas declarativa. El gobierno francés consiguió que el 26 de julio pasado el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas recomendara sanciones económicas voluntarias al régimen sudafricano. Estados Unidos salvó su voto, porque a los ojos de Ronald Reagan resulta tan justo lanzar una guerra santa y un boicot económico total contra una joven revolución centroamericana como continuar una política de compromiso constructivo con un añaño y fanatizado régimen racista. ☣

DOLORES VALLE

NORTE-SUR

PAISES POBRES: DE VICTIMAS A ACUSADOS

La doctrina neoliberal predominante en Occidente exhibe al Tercer Mundo como único responsable de su propio y creciente empobrecimiento. Detrás de esta postura se esconde el boicot a los esquemas multilaterales y la imposición de ejemplos de desarrollo tan discutibles como Taiwán y Corea del Sur.

Hace pocos meses el mundo de los medios masivos de comunicación estaba dominado por la denuncia de la inconmensurable tragedia del hambre en el Tercer Mundo: en Etiopía, Chad, Sudán, en toda la zona del Sahel, en Mozambique, poblaciones enteras estaban al borde de ser diezmadas por el hambre, la sed, la enfermedad. Junto con la denuncia, llegaban los ecos de una aparente solidaridad internacional reencontrada. En este marco se desarrollaba la acción de apoyo de los diversos gobiernos occidentales que, en nombre del carácter urgente y dramático de la situación, pretendían imponer por decreto nuevas normas para la intervención contra el hambre en el mundo.

Mientras tanto, el hambre de sensacionalismo periodístico vuelve a ser tragedia silenciosa de pueblos olvidados. Se cierra el paréntesis que se abrió hace unos meses sobre la crisis del Tercer Mundo. En muchos países occidentales se afianza la tendencia cada vez más fuerte a plantear una relación con el Sur, fundada en el plano económico, sobre políticas neoliberales y en el plano ideológico sobre la ofensiva *anti Tercer Mundo*. Una nueva ola intelectual, convertida al reaganismo, agresiva y luchadora, baja a la palestra para demostrar, no solamente la inconsistencia e inutilidad de toda política de relanzamiento del diálogo Norte-Sur, sino para negar la existencia misma del concepto de Tercer Mundo. Regímenes políticos corrompidos, divisiones y enfrentamientos sangrientos, profundas diferencias geográficas y grados diferentes de desarrollo, servirían para probar que, a más de veinte años de la descolonización, no sólo ya resulta imposible referirse al Tercer Mundo como a una entidad política y económicamente homogénea, sino que las responsabilidades del creciente empobrecimiento del Sur deben buscarse exclusivamente dentro de los países subdesarrollados.

Con actitud aparentemente pragmática se enumeran los hechos sobre los cuales se funda esta conclusión: las políticas de apoyo y desarrollo llevadas a cabo hasta ahora han dado resultados nulos, cuando no negativos; el carácter genérico y la veleidad política de las resoluciones que adoptaron los países subdesarrollados en los diferentes foros internacionales (el Grupo de los 77, los No Alineados, la ONU, etc.) los ha condenado al inmovilismo; los países de África y América Latina han recibido préstamos internacionales sin tener capacidad para llevar a la práctica ninguna política de recuperación económica.

En cambio, los países del sudeste asiático representarían la otra cara de la moneda: constituyen el ejemplo de que la elección de soluciones liberales y la apertura al mercado internacional son la carta triunfa-

dora, también para el Sur. Los ejemplos a los que se recurre más a menudo son Taiwán y Corea del Sur, países sobre cuyo desarrollo influyeron de manera decisiva la situación geoestratégica vinculada con los intereses de Estados Unidos como potencia y la proximidad del Japón. Edem Kodjo, ex secretario de la Organización de la Unidad Africana, escribe en el número de *Le Monde diplomatique* correspondiente al mes de mayo: "Se nos pregunta, y con razón, si estos dos países, por otra parte sumamente militarizados, hubieran tenido el mismo desarrollo si en 1949 no hubiera surgido China comunista como una verdadera amenaza para Occidente, y si no se hubiera producido la guerra de Corea".

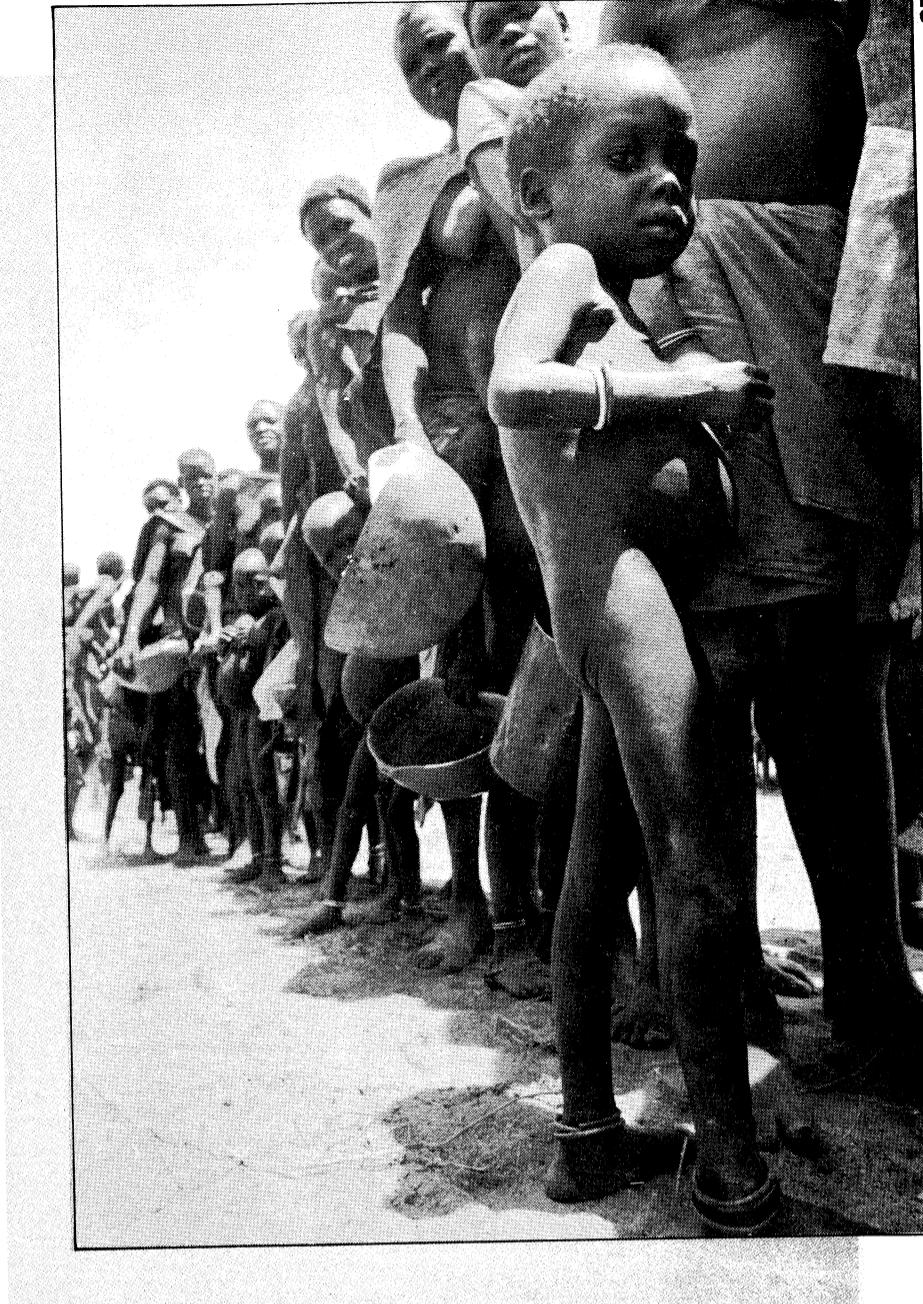
PREMIOS Y CASTIGOS POLÍTICOS

La quemante realidad de los datos y las cifras es la mejor arma para desenmascarar las nuevas ideologías antiercimerunistas y proliberales.

"El Tercer Mundo recordará el año 1984", escribe un columnista de *Libération*, comentando un informe reciente del Banco Mundial sobre el endeudamiento de los países subdesarrollados: "Por primera vez les habrán entregado a los países desarrollados más de lo que han recibido de ellos. El servicio de la deuda externa (reembolso de deudas vencidas y pago de los intereses) les costará a los habitantes del Tercer Mundo 92.000 millones de dólares, mientras que Occidente les ha entregado solamente 85.000 millones de dólares en concepto de créditos, apoyo e inversiones diversas..." Los bancos le prestaron al Sahel africano en 1983 sólo 149 millones de dólares, contra 1.200 millones en 1982, por ser esta región "menos rentable y segura" a causa de su extrema pobreza. El apoyo público a los países del Tercer Mundo disminuyó en 1984, aunque seguramente fue un año más crítico que los anteriores. Recientemente, Estados Unidos le negó a una agencia de la ONU que se ocupa de ayudar a las agriculturas más pobres, el refinanciamiento de 12 millones de dólares que compartirían veinte países occidentales; al mismo tiempo que la Casa Blanca presionaba al Congreso para lograr el envío de 14 millones de dólares en apoyo de las actividades de la *contra* antisandinista.

La enumeración podría seguir indefinidamente. La tendencia general a la contracción de los flujos de ayuda y préstamos al Tercer Mundo está acompañada de un alto nivel de selectividad que premia a los países políticamente útiles para el mantenimiento de los equilibrios subcontinentales de la potencia norteamericana.

En la vertiente más estrictamente política, la acción occidental, especialmente la



norteamericana, ha ejercido en los últimos años una presión cada vez mayor para reducir los márgenes de maniobra política del Tercer Mundo: basta con recordar los intentos de paralizar la actividad de organismos internacionales como la ONU, como medio de combatir la creciente presencia numérica de los países del Tercer Mundo y el menor peso consiguiente de los países occidentales.

Por su parte, la acción del Banco Mundial parece seguir dos caminos diferentes sólo en apariencia: la imposición de políticas internas de austeridad está acompañada de un análisis *orweliano* sobre el futuro de muchos de estos países (en el 2000 África será un continente a la deriva, etc.), que apela a la responsabilidad del sistema económico internacional. La contradicción entre austeridad y futura catástrofe es sólo aparente. La apelación a la catástrofe como proceso ya irreversible (o casi) exoneraría en cierto modo a Occidente de emprender una acción más radical, y los países con más esperanza de supervivencia son comandados a integrarse en condiciones subalternas a las economías occidentales.

EL RACISMO COMO EXCUSA

Paralelamente a estas prácticas económicas, monetarias y políticas, se reafirma actualmente en el mundo occidental una ideología racista, cuyos ejemplos más claros aparecen en Europa y Estados Unidos. La *inferioridad* de la raza negra, su incapacidad de pensar y construir su mañana, son ideas a las que se recurre explícitamente para explicar el subdesarrollo y eximir a Occidente de sus responsabilidades pasadas y presentes. También en este caso se demuestra cómo la necesidad de una relación Norte-Sur diferente no signifi-

ca solamente la afirmación del derecho y la necesidad de un desarrollo diferente para el Sur, sino que involucra también en sus aspectos económicos, políticos y sociales, el desarrollo futuro y los equilibrios de paz y democracia en el Norte.

Sólo partiendo de esta conciencia y restando en diversos frentes la negociación Norte-Sur se puede discutir acerca de las políticas de cooperación para el desarrollo que, a diferencia del pasado, den sus frutos. Hace mucho tiempo que las voces más conscientes de quienes trabajan en el Tercer Mundo (asociaciones religiosas, organizaciones cooperativas, estructuras de voluntarios), sostienen la necesidad de una política de apoyo en la que el país beneficiario sea socio activo de un proyecto que apunte a un desarrollo calificado antes que a un crecimiento indiferenciado, y cuyo eje central sea el hombre con sus recursos y su bagaje cultural, y no el elemento económico en cuanto tal en su objetividad. La calificación de las intervenciones, su programación, debieran acompañarse de una alta valorización y respeto por las tradiciones y la cultura de un pueblo, asumidos como elemento cardinal sobre el cual fundar un desarrollo endógeno y autopropulsado; ésta es la tesis también de un informe reciente del Club de Roma: *El Tercer Mundo puede alimentarse*, de André Lenoir. Los gobiernos occidentales debieran allanarse a estas relaciones y a estas prioridades, si pretenden que los millones destinados a ayudar al Tercer Mundo no sigan los trillados caminos de intervenciones discordadas e inútiles, cuando no perjudiciales, que atiborran la historia de la cooperación Norte-Sur y el Tercer Mundo.

MARIA VITTORIA DE MARCHI
Rinascita y EL PERIODISTA

AGENDA CINE TEATRO MUSICA LIBRERIA ENVIO



Cine

♦♦ **LOS OJOS VENDADOS**, de Carlos Saura, con Geraldine Chaplin, José Luis Gómez, Xavier Elorriaga. Otra película que nos llega con excesivo retraso, producto de los avatares de nuestra desmantelada censura autóctona. En este caso se trata de una creación que Carlos Saura produjo en 1978, en la que las referencias a la tortura, el crimen y otras violaciones a los derechos humanos en la Argentina son sumamente palpables. Fundamentalmente esto se ve reflejado en el desgarrador testimonio que una mujer con anteojos negros y pañuelo en la cabeza efectúa al comienzo del film, con un evidente acento porteño. El resto de la realización recorre la historia de un profesor y director de teatro (un estupendo José Luis Gómez) que se sumerge en una profunda pero conflictiva relación con una nueva alumna pero vieja conocida: Geraldine Chaplin. A través de esta relación y de la obsesión del protagonista masculino por concretar una comprometida puesta teatral, el film va mostrando cómo la intimidación y la violencia solapada van cercenando la libertad. Nuevamente Saura fusiona la realidad y la ficción, quizás con algún exceso de intelectualismo, pero manteniendo esa fuerza visual y dramática que lo caracterizan. *Cosmos 70* (Corrientes 2046) y *Adán 1* (Corrientes 959).



Polen -

♦♦ **UN AMOR EN ALEMANIA**, de Andrzej Wajda, con Hanna Schygulla, Armin Mueller-Stahl, Marie Christine Barrault, Bernard Wicki. Un tema de gran hondura humana con el que Wajda, extrañamente, no consigue plasmar una obra de primer nivel. Con algún punto de contacto con *Camila*, esta historia de amor trágico y prohibido entre una alemana y un polaco durante la segunda guerra mundial, se deshilvana por momentos ante un melodramatismo superficial. De todos modos vale la pena acercarse a este film por lo que significa su director, por ese logrado tratamiento periodístico en el que se destaca una inquietante relación entre el pasado y el presente, y por el desfile de grandes actores: Hanna Schygulla, Daniel Olbrychski, Marie-Cristine Barrault y Bernard Wicki. *Santa Fe 2* (Santa Fe 1947), a las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. *Metropoli-*

tan 2

(Corrientes 1343), a las 14.10, 16.30, 18.45, 21, 23.10. También en el *Mignon* (Juramento 2433) y *Coliseo de Flores* (Bonorino 36).

♦♦ **BARDEM**. Continúa el ciclo dedicado al realizador español. El viernes 2 se exhibirá *Varietés*, con Sara Montiel y Antonio Ferrandis; el sábado 3 y domingo 4, *El poder del deseo* -inédito en Argentina-, con Marisol; el lunes 5 y martes 6, *Advertencia* -también inédito, en coproducción con Alemania y la URSS-, y el miércoles 7 y jueves 8, *Jarabo* -preestreno-, con Sancho García. Salvo el film *Advertencia*, que irá en los horarios 15, 18.15 y 21.30, el resto de las películas se proyectará a las 15, 17, 19, 21 y 23. *Sala Leopoldo Lugones del Teatro General San Martín* (Corrientes 1530).

♦♦ **SIMPLEMENTE SANGRE**, de Joel Coen, con John Getz, Frances McDormand, Dan Hedaya. Un thriller sugerente, con un tratamiento cinematográfico imaginativo, aunque claramente hitchcockiano. La cámara desmenuza personajes trágicos y mezquinos y busca constantemente la sorpresa, tratando de que lo previsible ocupe el menor espacio posible. Un debut de gran interés del director Joel Coen. *Plaza* (Corrientes 939), a las 13, 14.45, 16.50, 18.55, 21.05 y 23.15.

♦♦ **2001, ODISEA EN EL ESPACIO**, de Stanley Kubrick, con Keir Dullea y Gary Lockwood. Una obra capital del cine de anticipación científica. Se verá en versión de paso reducido en *Locos de Buenos Aires* (Díaz Vélez 3972), el domingo 4 a las 18.30. El precio de la proyección es a criterio del espectador.

Teatro

♦♦ **LA REVUELTA**, de Santiago Serrano. Una propuesta teatral emparentada con el realismo mágico de las novelas de García Márquez; un drama de la tierra latinoamericana que emociona por su actualidad. La dirección de Franca Guthman aprovechó las virtudes de un elenco sin fisuras, donde se destacan Zulema Caldas y Marlene Anderson. *El Vitral* (Rodríguez Peña 344), viernes y sábados a las 20.30; domingos a las 19.

♦♦ **EL MEDICO A PALOS**, de Molière. La puesta en escena de Julián Howard saca buen partido de esta grata comedia de Molière, siempre atenta a la crítica de costumbres. El *Grupo de Teatrito* demuestra su veña cómica, en cálida comunicación con la platea. *Espacios* (Bulnes 1350), viernes y sábados a las 21; domingos a las 20.



♦♦ **PERRO SOBRE PERRO**, de Jorge Bocanera. Un interesante planteo sobre las condiciones que hacen posible el sometimiento dentro de las relaciones humanas, y también en un marco social más

amplio. La actuación brillante de Gladys Florimonti y la dirección de Osvaldo Pelletieri, contribuyen a redondear una propuesta que merece verse. *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551), de jueves a sábados a las 21. Entrada libre.

♦♦ **LA ROSA TATUADA**, de Tennessee Williams. En un estilo afín con el realismo poético, Agustín Alezzo plasmó el mundo de la comunidad siciliana en los Estados Unidos. Las criaturas de Williams encuentran en Alicia Bruzzo, Marcelo Alfaro y Gabriela Giardino un elenco digno. *Blanca Podestá* (Corrientes 1283), de martes a jueves a las 21.30; sábados a las 20 y 23; domingos a las 19.

♦♦ **ALGUNAS COSAS RARAS SUCEDEN SIN ANUNCIO**, de Hugo Murno. Una farsa que desnuda las actitudes del ser humano al enfrentarse a situaciones extremas. Delia Grasso dirige a un joven elenco integrado, entre otros, por María Baranchuk, Lidia Fernández, Daniel Bossio y Horacio Gerardi. *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551), miércoles y jueves a las 19. Entrada libre.

♦♦ **GAGARIN, VEO LA TIERRA**, de Gustavo Schwarz. Una interesante propuesta, con mucho de teatro experimental. La obra propone una visión del astronauta como nuevo superhombre de esta época, distinto a los demás y, por eso mismo, condenado a la soledad. Actúan Raquel Tella, Jorge Rodríguez y Alejandro Esganian. *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551), viernes y sábados a las 21.

♦♦ **FIESTA NACIONAL DEL TEATRO '85**. El viernes 2 a las 21, se presenta *Ya nadie recuerda a Frederic Chopin*, de Roberto Cossa; el sábado 3, a las 21.30, *Jardín de otoño*, de Diana Raznovich; el domingo 4, a las 19 irá la obra *Cambiando los papeles*, de Julio Ardiles Gray, y a las 21.30 se presentará *Facundo camina su muerte*, versión libre de *Las siete muertes del general*, de Agustín Pérez Parada; mientras que el lunes 5 irán las mismas obras que el domingo, pero con los horarios a la inversa. *Teatro Nacional Cervantes* (Liberdad 815).

♦♦ **POTESTAD**, de Eduardo Pavlovsky. Atrayente unipersonal que interpreta el mismo Pavlovsky con dirección de Norman Briski, sobre el áspero tema de nuestros años recientes. *El ciudadano* (Costa Rica y Armenia), este viernes a las 21.30.

♦♦ **LA FIACA**. Una versión muy libre de la obra de Talesnik recreada por dos jóvenes y talentosos actores, que actúan sin escenografía ni elementos y apelan a la colaboración creativa del público. *Station* (Sucre 3081), este sábado a las 24.

Música

♦♦ **MAKUMAGÜELLA**. Este ritmico grupo abarca sonidos latinoamericanos y argentinos. *Station* (Sucre 3081), este viernes a las 24.

♦♦ **BUENOS AIRES JAZZ FUSION**. Una agrupación con importantes músicos dirigida por Néstor Astarita. *Jazz & Pop* (Chacabuco

508), este viernes a las 22.30.

♦♦ **ZUPAY**. El cuarteto se presentará en *Auditorium San Isidro* (Libertador 16138), este viernes y sábado a las 22.



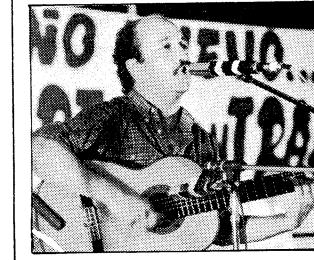
♦♦ **VITALE-GONZALEZ-BARAJ**. Tres grandes instrumentistas y creadores. *Casalugar* (Estados Unidos 1361), el viernes 2 a las 23.30 y el sábado 3 a las 22.30 y domingo a la 1.00.

♦♦ **AUTOBUS**. Un eficaz cuarteto pop actuará en *Portal*, en Chacabuco, provincia de Buenos Aires, este sábado a las 0.30.

♦♦ **FONTOVA Y SUS SOBRINOS**. Música para divertirse y también para escuchar. *Estadio chico de Quilmes* (Hipólito Yrigoyen 326, Quilmes), este sábado a las 22.

♦♦ **NAVARRO-REMUS-LAPOBLE**. Un trío de excelentes músicos de jazz. *Jazz & Pop* (Chacabuco 508), este sábado a las 22.30.

♦♦ **LEDA VALLADARES**. Actuará este sábado en *CEHASS* (Salta 1064), a las 22.



♦♦ **DIARIO ORAL MATUTINO**. Ariel Delgado produce con gran nivel el primer informativo de la mañana. *(LR3, Belgrano, AM, a las 5.30)*.

♦♦ **CON LOS DIARIOS SOBRE LA MESA**. Noticiero conducido por Alejandro Méndez y Daniel Otero. *(LS1, Municipal, AM, a las 7)*.

♦♦ **EN AYUNAS**. La actualidad, comentada con todo el humor de Carlos Abrevaya y Jorge Guinzburg. *(LR5, Excelsior, AM, a las 8)*.

♦♦ **SIN MASCARAS**. Música afro-latina; seleccionada por Gladys Romero y Zulema Sayane. *(LR1, Nacional, FM Estereofónica, los viernes a las 18)*.

♦♦ **RECUERDOS**. Jaime Font Sáraiva presenta los tangos de la década del '40, acompañado por Jorge Dorio en los comentarios literarios y Juan Ignacio Acevedo en espectáculos. *(LR3, Belgrano, AM, a las 22)*.

Televisión

VIERNES 2

♦♦ **FUTBOL**. Las selecciones de Argentina y Alemania Federal se enfrentan en el marco del Campeonato Mundial Juvenil que se realiza en China. *(Canal 13, a las 7.50)*.

♦♦ **TENIS**. Transmisión directa, desde el Luna Park, de este match de exhibición, entre Guillermo Vilas y José Luis Clerc. *(Canal 11, a las 22)*.

♦♦ **ASES MATAN REYES**. Gordon Parks retrató con convicción los distintos tipos de corrupción que surgen en una escuela policial, con las actuaciones de Ron Leibman, David Seley y Don Frazer. *(Canal 7, a las 22)*.

SABADO 3

♦♦ **PADRE PADRONE**. Paolo y Vittorio Taviani llevaron al cine esta obra autobiográfica de Gavino Ledda: una alegoría sobre el autoritarismo, reflejado en las relaciones familiares. Brillantes interpretacio-

nes de Giuliano Gemma y

Francesca Neri. *(Canal 13, a las 22)*.

♦♦ **PERRO SOBRE PERRO**, de

Jorge Bocanera. Un interesante planteo sobre las condiciones que hacen posible el sometimiento dentro de las relaciones humanas, y

también en un marco social más

amplio. La actuación brillante de Gladys Florimonti y la dirección de Osvaldo Pelletieri, contribuyen a redondear una propuesta que merece verse. *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551), de jueves a sábados a las 21. Entrada libre.

♦♦ **LA ROSA TATUADA**, de Tennessee Williams. En un estilo afín con el realismo poético, Agustín Alezzo plasmó el mundo de la comunidad siciliana en los Estados Unidos. Las criaturas de Williams encuentran en Alicia Bruzzo, Marcelo Alfaro y Gabriela Giardino un elenco digno. *Blanca Podestá* (Corrientes 1283), de martes a jueves a las 21.30; sábados a las 20 y 23; domingos a las 19.

♦♦ **ZUPAY**. El cuarteto se presentará en *Auditorium San Isidro* (Libertador 16138), este viernes y sábado a las 22.

♦♦ **MIRANDO ALREDEDOR**. Un análisis de los problemas comunes a los países de América Latina, desde los golpes de Estado hasta la deuda externa. Conducen Alberto Arévalos y Alejandro Méndez. *(LS1, Municipal, AM, a las 18)*.

Domingo 4

♦♦ **PODCAST**. Programa de radio que analiza las principales noticias y debates de la semana. *(Canal 13, a las 10)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 80**. Un repaso a los éxitos de la década de los 80. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 90**. Un repaso a los éxitos de la década de los 90. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2000**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2000. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2010**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2010. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2020**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2020. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2030**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2030. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2040**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2040. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2050**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2050. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2060**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2060. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2070**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2070. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2080**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2080. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2090**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2090. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2100**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2100. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2110**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2110. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2120**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2120. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2130**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2130. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2140**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2140. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2150**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2150. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2160**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2160. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2170**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2170. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2180**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2180. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2190**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2190. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA CUMBIA DE LOS 2200**. Un repaso a los éxitos de la década de los 2200. Conducen Daniel Otero y Daniel Sosa. *(Canal 13, a las 11)*.

♦♦ **LA C**

nes de Omero Antonutti, Saverio Marconi y Marcela Michelangeli. (Canal 11, a las 22).



♦♦ **FESTIVAL DE ROCK.** Presentaciones de los grupos Durán Durán y The Police. (Canal 9, a las 22.30).

DOMINGO 4

♦♦ **FUTBOL.** Transmisión directa, desde China, del encuentro entre las selecciones juveniles de Argentina y Congo. (Canal 13, a las 7.50).

♦♦ **ENCUENTROS.** Esta vez dialogan con el periodista Steve Allen, William Shakespeare y sus personajes Hamlet, Otelo, Romeo y Julieta. (Canal 7, a las 20).

♦♦ **LA ULTIMA OLA,** de Peter Weir. Deslumbrante indagación de Weir acerca del contacto entre dos civilizaciones, en Australia, que desemboca en una reflexión sobre el futuro de la humanidad. Muy buen trabajo de Richard Chamberlain en el papel protagónico. (Canal 3, del VCC, a las 22).

♦♦ **CINE CLUB.** Salvador Sammaritano presenta la segunda y última parte de **Sombras del paraíso**, de Marcel Carné, con Jean Louis Barrault, Pierre Brasseur y Pierre Renoir. (Canal 7, a las 23.30).

LUNES 5

♦♦ **LA AVENTURA DEL HOMBRE.** Este documental se ocupa de los inconvenientes del tránsito en las calles de Buenos Aires, mientras muestra el comportamiento de conductores y peatones. (Canal 13, a las 21).

♦♦ **PARTICIPAR.** Programa periodístico, conducido por Mónica Gutiérrez y Julio Blanck, con la participación de estudiantes, sindicalistas, políticos y el protagonismo del hombre común. (Canal 11, a las 22.30).

MARTES 6

♦♦ **LA BATALLA DEL MIDWAY.** Primera parte de un clásico de guerra, dirigido por Jack Smight Sussal e interpretado por Charlton Heston, Henry Fonda, James Coburn, Glenn Ford, Hal Holbrook, Toshiro Mifune, Cliff Robertson, Robert Wagner y Robert Mitchum. (Canal 7, a las 22).

♦♦ **ESCAPE DE NEW YORK.** Excelente obra futurista del director John Carpenter, sustentada por un sólido guion que él mismo escribió, sobre un sombrío y desolador New York del año 2000. Quizá la mejor obra de Carpenter, apoyada en una muy buena interpretación de Kurt

Russell. (Canal 5 del VCC, a las 23.30).

MIERCOLES 7

♦♦ **HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA.** Un camión, la vida y el paisaje, se titula el material que prepararon Otelo Borroni y Roberto Vacca para mostrar las dificultades de comunicación entre tres pequeñas poblaciones de Tierra del Fuego. (Canal 7, a las 21).

♦♦ **LA BATALLA DEL MIDWAY.** Segunda y última parte de la película interpretada, entre otros, por Charlton Heston y Toshiro Mifune. (Canal 7, a las 22).

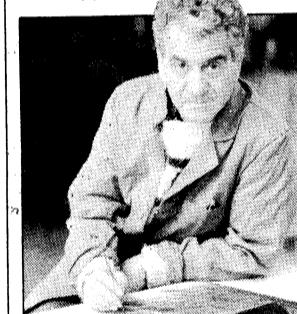
JUEVES 8



♦♦ **NOSFERATU, EL VAMPIRO.** Werner Herzog realizó esta nueva versión de la célebre película, esta vez protagonizada magníficamente por Klaus Kinski e Isabelle Adjani. (Canal 9, a las 22).

♦♦ **MUNDO NUESTRO.** La drogadicción, a escala nacional y mundial, fue el tema elegido por Magdalena Ruiz Guiñazú para su retorno a la televisión. (Canal 13, a las 22).

Muestras



♦♦ **PÉREZ CELIS.** Dos grandes exposiciones del artista se realizarán en forma simultánea. La muestra titulada Pérez Celis, Antes y Ahora, se realiza en el Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires (Junín 1930), de martes a viernes de 15 a 20; sábados y domingos de 10 a 20, con entrada libre. La otra tiene lugar en la Galería Jacques Martínez (Florida 948, 1º piso) y está abierta de lunes a viernes de 10.30 a 13 y de 16 a 20; sábados de 10.30 a 13. Ambas muestras se cierran el 16 de agosto.

♦♦ **GRABADO Y PINTURA.** Muestras individuales de Susana Delgado y Marta Vicente, en *Angelus* (Suijacha 836).

♦♦ **GRABADOS EUROPEOS Y AMERICANOS.** Grabados originales de 20 artistas procedentes de

España, Uruguay, México, Cuba, Brasil y Francia, entre otros países. Galería Adriana Indik (Viamonte 611, 1º piso), de lunes a viernes de 11 a 13 y de 15 a 20; sábados de 10 a 13. Hasta el 24 de agosto.

♦♦ **SARA FACIO Y ALICIA D'AMICO.** Las obras de estas dos grandes fotógrafas argentinas, en una muestra titulada *25 años de fotografía*. Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires (Junín 1930), de martes a viernes de 15 a 20; sábados de 10 a 20; hasta el 11 de agosto. Entrada libre.

♦♦ **AUSTRALIA.** Muestra fotográfica, para la cual cien reporteros gráficos registraron *Un día en la vida de Australia*. Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires.

♦♦ **ANTARTIDA.** Planos, gráficos y todo tipo de materiales referidos al tema, pertenecientes al Instituto Antártico Argentino. Casa Municipal de la Cultura de Vicente López (Ricardo Gutiérrez 1060, Olivos), de lunes a viernes de 9 a 19; sábados de 9 a 13 y de 15 a 18; domingos de 15 a 18. Entre el 5 y el 11 de agosto.

Cursos

♦♦ **HISTORIA POLITICA ARGENTINA Y LATINOAMERICANA.** Curso a cargo de oficiales superiores pertenecientes al Centro de Militares para la Democracia (CEMIDA) y civiles especialistas de los partidos políticos nacionales y populares. Informes e inscripción en el Instituto Latinoamericano de Estudios Geopolíticos (ILAEG) (Libertad 94, 6º K), teléfono 37-1359; de lunes a viernes de 9.30 a 17.30.



♦♦ **EL PERONISMO.** Cuatro reuniones en las que el licenciado Enrique Manson hablará sobre *Historia argentina contemporánea: la revolución peronista*. Informes e inscripción en Casa de la Cultura Nacional (Hipólito Yrigoyen 2736), teléfono 97-4372, de lunes a viernes a partir de las 17.

♦♦ **HEMINGWAY Y STEINBECK.** Seminario de un cuatrimestre de duración, dictado en inglés por el profesor Peter Lisca, de la Universidad de Florida. Informes e inscripción en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (Marcelo T. de Alvear 2230), de lunes a viernes 10 a 12 y de 13 a 18.

♦♦ **ADOLESCENCIA Y CREATIVIDAD.** La primera clase de este curso se dictará en la Sala Alberdi de la Dirección de Educación Artística y

tica y Especial de la Municipalidad (Sarmiento 1551, 6º piso) el miércoles 7, a las 17. La inscripción se realiza en el Instituto Superior de Investigaciones Psicológicas (Viamonte 1716).

Talleres

♦♦ **LITERARIOS.** El Centro de Arte de San Telmo Alto Nivel, convoca a intelectuales y escritores a participar de sus talleres de narrativa, cuento, poesía y crítica literaria. Informes en Defensa 1287, de lunes a viernes de 10 a 20.

♦♦ **MUSICA POPULAR.** Talleres organizados por la Secretaría de Cultura de la Municipalidad, a cargo de Daniel Curto, Carmen Baniere y Gustavo Mozzi. La presentación se realizará en la Sala Alberdi (Sarmiento 1551, 6º piso), el martes 6 a las 20.

♦♦ **PLASTICA.** Experimentaciones sobre la creatividad personal, a través de distintos medios plásticos: dibujo, pintura, grabado, cerámica, batik y títeres, entre otros. Informes en el Taller de Expresión Creativa (Malabia 3040, 1º D), lunes, miércoles y viernes a partir de las 17.



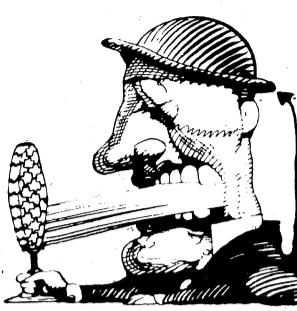
♦♦ **JORNADAS PARA LA EXPRESION DEL ADULTO.** Se realizarán los días 13 y 14 de agosto, con talleres dirigidos por María Fux (Movimiento), Liliana Heker (Literatura), Basia Kuperman (Plástica) y Andy Goldstein (Fotografía). Inscripciones a partir de esta semana en el teléfono 755-3012, de lunes a viernes de 14 a 18.

Paseos



♦♦ **FERIAS DE LIBROS.** En Plaza Primera Junta (Rivadavia al 5400) y Plaza Lavalle (Lavalle y Talcahuano) funcionan ferias de libros desde las 11 a las 19, de lunes a sábado. También los domingos, en el mismo horario, están abiertos los puestos de: Plaza Tango (Madero y Sarmiento), Plaza Almagro (Sarmiento y Salguero), Parque Centenario (Díaz Vélez y Campi-

chuelo) y Plaza Santa Fe (Santa Fe y Uriarte).

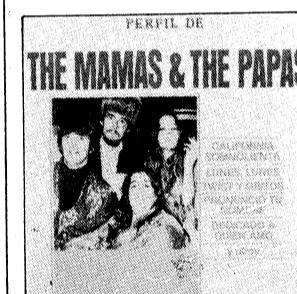


Charlas

♦♦ **AUTOCONSTRUCCION DE LA VIVIENDA.** Charla informativa sobre el curso dedicado al tema que dictará próximamente Daniel Carballo. Multiversidad de Buenos Aires (Humberto Primo 2876), el viernes 2 a las 20.

♦♦ **QUE PASA CON EL CONGRESO.** Mesa redonda, con posterior debate, sobre la situación del Poder Legislativo en la Argentina. Los diputados nacionales César Jaroslavsky (UCR), Lorenzo Pepe (PJ), Alvaro Alsogaray (UCD) y Miguel Monserrat (PI), responderán a un panel integrado por Jorge Triaca, Raúl Romero Feris, la periodista parlamentaria Silvia Pisani y representantes del grupo *Conciencia*, organizador del debate. Auditorio del Automóvil Club Argentino (Avenida del Libertador 1850), el martes 6 a las 18.30.

Discos



♦♦ **THE MAMAS & THE PAPAS.** Nueva reedición de los mejores temas de esta famosa banda integrada por Cass Elliot, Denny Doherty, Michele Gillian y John Phillips. Los excelentes arreglos y armonías vocales hicieron perdurar canciones como *California somnolenta*, *Dedicated to whom I love*, *Twist and shout*, *Lunes lunes* y otros incluidos en esta placa. (WEA).

♦♦ **VICTOR MANUEL.** En este álbum, el cantante asturiano interpreta temas de su propia autoría, entre los que se destacan *Si no fuera por los niños*, *Pronto viviremos en la Luna* y *El lanzador de cuchillos*, este último, título también de la placa. Al margen del particular estilo vocal del intérprete, esta producción no presenta mayores novedades. (CBS).

Para chicos

♦♦ **JUEGOS DE JUGLAR,** de Olkar Ramírez. Unipersonal basado en el humor y los juegos visuales, donde el actor utiliza diferentes lenguajes artísticos: danza, canto, pantomima y teatro. Para chicos mayores de 8 años. Auditorio Asociación (San José 225), sábados a las 18.30.

♦♦ **CONCIERTOS.** La Orquesta Juvenil de Radio Nacional, dirigida por el maestro Ljerk Spiller y con la participación del barítono Ricardo Yost, interpretará *Pedro y el lobo*, de Sergei Prokofiev y *El maestro de capella*, de Doménico Cimarosa. Las funciones se darán el sábado 3, a las 16.30, en el Coliseo (Marcelo T. de Alvear 1125) y el domingo 4, a las 15, en el Teatro de la Ribera (Pedro de Mendoza 1821). La entrada es libre y gratuita.

♦♦ **BALLET.** Espectáculo de ballet especialmente creado para niños, organizado por el Centro de Egredos del Teatro Colón y el Centro Armenio. En Armenia 1366, el sábado 3 a las 18.



♦♦ **SALTIMBANQUIS,** de Sergio Bardot y Luis Bacalov. Comedia musical dirigida por Roberto Palandri, que cuenta la historia de cuatro animales que se hacen amigos de los espectadores. Olympia (Sarmiento 777), sábados y domingos a las 16.30.

♦♦ **TALLER DE MUSICA.** Clases individuales y grupales de flauta dulce y trabajos de improvisación, especialmente dirigidos a los chicos, a partir de los tres años de edad. Informes en el Taller de Expresión Musical, teléfono 33-6915.

♦♦ **SABADOS DE CHOCOLATE.** Conjunto de diversiones y juegos preparados por el grupo Pelota de Trapo para todos los chicos que quieran acercarse. Incluye fútbol, vóley, carreras, guitarreadas y chocolate. Los sábados, desde las 14 hasta las 18, en la *Canchita del Roca* (Martinica y Domínguez, altura Pavón al 900), en Avellaneda.

♦♦ **TEATRO, TITERES Y MUSICA.** Este domingo habrá espectáculos gratuitos para chicos, a partir de las 15, en la plaza Vicente López (Salta y Ricardo Gutiérrez, de Olivos; en la plaza Alem (Alem y Marconi), de Munro; en Ascasubi y López de Vega, Carapachay y en Italia y Beiró, Florida. Todos están organizados por la Dirección de Cultura y Educación de la Municipalidad de Vicente López.

LUNA PARK

22, 23, 24
agosto

Localidades
desde A 1.-
en venta
desde el
2/8/85, 11 hs.

Fernando Iborra & Asociados
presenta

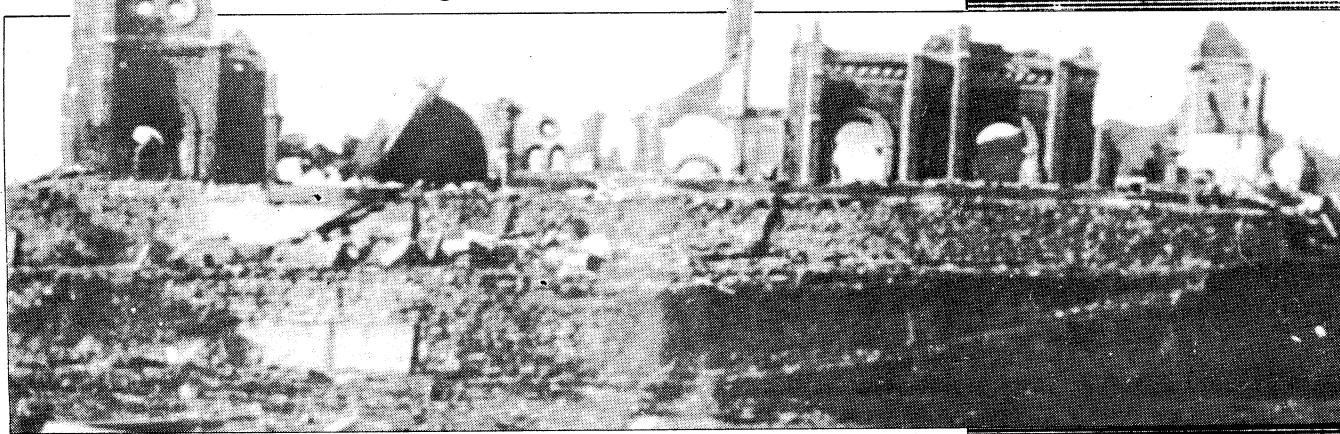
VICTOR

HEREDIA

A 40 AÑOS DE LA TRAGEDIA OTRA VEZ HIROSHIMA

El 6 de agosto de 1945 el mundo conocía un nuevo rostro del horror: ese día, un avión norteamericano descargaba sobre la ciudad japonesa de Hiroshima una bomba atómica. El espanto no cesó con las 100.000 personas que murieron de inmediato, sino que continuó derramándose durante décadas, provocando más y más víctimas. El escritor y periodista argentino Tomás Eloy Martínez visitó Hiroshima y escuchó el relato de algunos sobrevivientes de la tragedia. Este es su testimonio.

Fotos: AntíAtom



Hiroshima en noviembre de 1945: la ciudad que vio Yoshiko Murato al salir del hospital.

Un escritor de esta revista me ha preguntado por qué, desde hace veinte años, hablo de Hiroshima obsesivamente. Los argentinos debieran entender la respuesta mejor que nadie. Escribo sobre Hiroshima para defender el privilegio de la memoria, para exorcizar el olvido que se abate sobre la muerte cuando es mayúscula y, por lo tanto, intolerable.

Recuerdo la mañana en que me fui de aquella ciudad. Era verano. En el andén de la estación Yokogawa, los médicos y sobrevivientes de la bomba atómica que durante dos meses habían colaborado con mis investigaciones, acudieron a despedirme —como a cualquier otro viajero que se interesara por ellos— con perfumes en polvo y papelitos de colores. Hablamos de nuestras familias y de la esquina felicidad. Las hijas del profesor Makoto Kitanishi recitaron unos poemas breves, de palabras tan tenues que parecían pintadas. Al final del recitado, Kitanishi y su esposa me dijeron por primera vez la frase que luego, ritualmente, repetiría cada uno de los sobrevivientes al despedirse: "Jamás olvide a Hiroshima".

El tren a Nagasaki se demoró poco más de una hora. Fuimos a una casa de té, junto a las riberas del Ohta, y nos sentamos en la penumbra. La esposa de Kitanishi marcó en el aire la forma de unos botes que bajaban a la deriva por el río. Una de sus amigas, la señora Ooe, dibujó sobre el mantel unos cuerpos confusos y carteles con nombres.

Supe por Kitanishi, que al caer la tarde del 6 de agosto de 1945, doce horas después del fin del mundo, la obsesión de los agonizantes era encontrar las lonjas de piel que habían perdido en las aguas del río, para que sus amigos pudieran recono-

cerlos. Y que, a la vez, quienes aún se mantenían en pie se atropellaban en la ribera, afanosos por reunirse con la familia dispersa, portando carteles con el nombre de la madre, de los hijos, del padre. Kitanishi dijo que los nombres debieron ser escritos con sangre, y en aquellos tiempos (1966) la descripción me pareció demasiado patética. Con los años, he caído en la cuenta de que no disponían de otra pintura. Destruido el cuerpo, no contaban sino con el cuerpo para sus señales de auxilio: perseguían la piel, se llamaban con la sangre. El lenguaje de los hombres, como el de los insectos, era el oscuro, final lenguaje de la carne.

Kitanishi y su esposa habían aguardado, en vano, que Yoshiko Murato —otra de las sobrevivientes— se reuniera con ellos para despedirme en la estación. Yoshiko era —me contaron— extremadamente pudorosa. Al empezar la guerra, su belleza encandilaba. Verla quitaba la respiración. Avergonzada de que la admiraran tanto, pasaba semanas encerrada en la casa, tañiendo canciones melancólicas. Los escarnios de la bomba la habían convertido en una mujer repugnante. Se arrastraba. No se dejaba curar por temor a que los médicos se espantaran de su fealdad.

Era casi mediodía. Uno de los hijos de Kitanishi regresó de la estación y nos avisó que el tren ya estaba en Mukainada. Debíamos correr al andén. A la salida de la casa de té, un bullo siniestro se aferró a mis manos en el pasillo y dejó en ellas una pelota de papel. Sentí la piel rugosa, vegetal, de los seres quemados por la bomba.

En el tren evoqué la suerte infernal de los condenados de Hiroshima, que seguían muriendo veinte años después de la hecatombe. Todos los que habían sido tocados por el fulgor atómico, o por la lluvia que le sucedió, padecían de curiosas su-

blevaciones de la sangre. De pronto, al cabo de muchos veranos saludables, les estallaban los intestinos, como si hubieran tragado miles de alfileres, o amanecían sin pelo, o les brotaban lunares rojos: el preludio de un sudor de sangre que, a su vez, era el preludio de la muerte. Más de 100.000 personas habían perecido instantáneamente a las 8 y cuarto del 6 de agosto, cuando la primera bomba estalló en el aire (hace cuarenta años exactos), arriba del hospital Shima. Otras tantas no cesaban de morir: las radiaciones golpeaban a las puertas de su cuerpo en los raros momentos de luz que aún conocían, cuando confiaban en la felicidad del día siguiente.

Intenté descifrar los temblorosos caracteres escritos sobre la pelota de papel. Entreveí (más bien adiviné) el dibujo de una casa y de un cielo asfixiado de nubes. En Nagasaki, los guardianes de un museo tradujeron las inscripciones a palabras occidentales. Durante algunos meses, anduve con aquella mezcla de oraciones en francés, en inglés y en italiano, hasta que me atrevía a componer una versión castellana que remiti a Kitanishi, para que remendara mis equivocaciones.

Es una de las más conmovedoras historias personales sobre Hiroshima que yo conozca, y su autora, como ya lo habrá sospechado el lector, era Yoshiko Murato. Transcribiré aquí unos pocos párrafos:

"Cada vez que hablo de la bomba atómica, se aterra mi memoria. Y el sol cae otra vez herido en las profundidades de la tierra. Veo entonces cómo el horizonte que estaba delante de mi cara pega un salto y se pone a mis espaldas. Cómo se inflama el sonido del trueno hasta convertirse en el sonido del silencio. Esas visiones no me abandonan, aunque tengo el corazón seco y el sufrimiento cansado, como una hor-

miga reina entre la parva de sus huevos. Hiroshima, la ciudad donde nací, ha sido ya reconstruida y conoce la prosperidad. Son mis ruinas las que no pueden rehacerse.

"El 6 de agosto de 1945 nos levantamos temprano. Las blancas nubes que se deslizaban por el cielo eran tan bellas que mis compañeros de colegio y yo, yendo a cumplir el turno de servicio civil en una fábrica, nos detenímos de tanto en tanto a contemplarlas. Aquellas nubes con forma de guerreros, de serpientes aladas, de familias distinguidas. Fue entonces cuando el sol se abrió en abanico y cayó, soplado por un viento de oscuridad. Perdí el sentido. Me desperté en una cárcel de humo. Mi cuerpo hervía. Caminé hasta el centro de la ciudad. Me crucé con una de mis amigas y no me reconoció. Le di mi nombre. 'Has cambiado mucho, Yoshiko', me dijo.

"Pasé tres meses en el hospital. Un día, débil, me levanté y vi mi cuerpo reflejado en un vidrio. Pasó largo rato antes de comprender que la imagen reflejada me pertenecía. El 6 de agosto, mi rostro había muerto y otro rostro que también era el mío había resucitado en el infierno. Una mujer sin cara es un mar que no se mueve; es un campo de sal sin el sabor de la sal."

No más Hiroshimas rezan, aún hoy, todos los muros de la ciudad reconstruida. En la estación Yokogawa no imaginábamos, hace veinte años, que los hombres son infatigables en la crueldad, y que en las antípodas del mundo, otras víctimas escribirían sus nombres con la propia sangre. Que muchas otras ciudades remotas repetirían Nunca más, y se negarían al olvido.

TOMAS ELOY MARTINEZ

